

# Academia 2008

**Formación permanente  
transnacional de los profesionales  
europeos de la orientación**

[▶ Índice](#)

# Índice

|   |     |
|---|-----|
| Introducción .....  | 2   |
| Alemania. Mannheim, Heidelberg, 14-18 Abril .....             | 3   |
| Bélgica. Bruselas-Ciney, 19 al 23 de Mayo .....               | 15  |
| Escuelas Europeas de Bruselas. 13 al 19 de Abril .....        | 24  |
| Eslovenia. Ljubljana, 5 al 9 de mayo .....                    | 37  |
| Estonia. Tallin y Tartu, 31 de marzo al 4 de abril .....      | 50  |
| Finlandia 1. Lathi, 14 al 18 de Abril .....                   | 60  |
| Finlandia 2. Helsinki y Kevara, 11 al 16 de Mayo .....        | 71  |
| Francia 1. París, 7 al 11 de abril .....                      | 81  |
| Francia 2. Rueil-Malmaison 19 al 23 de Mayo .....             | 89  |
| Francia 3. Le Mans, 7 al 11 de Abril .....                    | 98  |
| Francia 4. Saumur (Pays de la Loire), 10 al 14 de Marzo ..... | 109 |
| Francia 7. Clermont-Ferrand, 9 al 15 de Marzo .....           | 122 |
| Francia 8. Toulouse, 10 al 14 de Marzo .....                  | 135 |
| Francia 9. Grenoble, 7 al 11 de Abril .....                   | 149 |
| Irlanda. Dublín, 10 al 14 de Marzo .....                      | 159 |
| Islandia. Reykiavik, 7 al 11 de Abril .....                   | 166 |
| Luxemburgo. Del 26 al 30 de mayo .....                        | 181 |
| Noruega. Oslo, 5 al 9 de Mayo .....                           | 188 |
| Reino Unido. Bradford, 21 al 25 de Abril .....                | 200 |
| Reino Unido 2. Bradford, 12 al 16 de Mayo .....               | 210 |
| Suecia. Valdemarsvik, 5 al 9 de Mayo .....                    | 220 |

# Introducción

El Centro Nacional de Recursos para la Orientación Profesional (CNROP), dependiente de la Subdirección General de Formación Profesional, ha participado en el Proyecto de movilidad transnacional ACADEMIA, como viene siendo habitual desde el inicio del mismo.

El CNROP está integrado en la Red Europea de Centros de Recursos para la Orientación (EUROGUIDANCE), que funciona en países de la Unión y del Área Económica Europea.

Academia se encuentra dentro del programa sectorial Leonardo da Vinci (englobado dentro del OAPEE, Organismo Autónomo de Programas Educativos Europeos), que tiene como objetivo promover la movilidad educativa y profesional en Europa.

Desde su implantación Academia (Proyecto de Intercambio de Profesionales europeos de la Orientación) se ha convertido en un verdadero programa de formación permanente transnacional que tiene como objetivo general mejorar la calidad y el acceso a la formación profesional continua, así como facilitar la adquisición de nuevas competencias. Pretende enriquecer la labor profesional que desarrollan diariamente en sus centros educativos dos grupos de beneficiarios: los orientadores y los profesores de Formación y Orientación Laboral.

Como objetivos concretos el proyecto pretende conocer nuevas formas de enseñanza-aprendizaje y competencias básicas en el ámbito de la Formación Profesional, enfoques centrados en el usuario de los servicios de orientación, competencias en el uso de las TIC e idiomas, formación de formadores, intercambios de experiencias y asimismo, potenciar la dimensión europea de la orientación conociendo otras oportunidades de formación y empleo, contribuyendo a reforzar los vínculos entre servicios de orientación en Europa.

# ALEMANIA

Mannheim, Heidelberg, 14-18 de Abril

[▶ Índice](#)



## ALEMANIA

### NATIONALE UND EUROPÄISCHE BERUFSBERATUNG DER BUNDESAGENTUR FÜR ARBEIT (BA) DEUTSCHLAND.

(La orientación profesional nacional y europea de la Agencia Federal para el Trabajo en Alemania)

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Mannheim, Heidelberg (Alemania).  
Fechas: 14-18 de abril de 2008.

#### PARTICIPANTES

Juan José Sosa Alonso. España. Orientador del IES. Santa Ana de Candelaria (Santa Cruz de Tenerife).

M<sup>a</sup> Carmen Rodrigo Camarero. España (Navarra). Profesora FOL. Instituto Navarro de Cualificaciones.

Britt Greiner. Noruega. Orientadora IES.

Josiane Sunnen. Luxemburgo. Orientadora en una oficina de empleo.

#### OBJETIVOS Y CONTENIDOS

Entre los objetivos del programa de intercambio desarrollado en Alemania, y, más concretamente, en las ciudades de Mannheim y Heidelberg, destaca el llegar a conocer aspectos específicos del campo de la orientación profesional en el sistema alemán tales como:

- La información y orientación profesional.
- El sistema educativo y de formación profesional.
- La orientación profesional para jóvenes y adultos en las agencias de empleo dependientes de la Agencia Federal para el Trabajo.

- El marco jurídico de la orientación profesional.
- La profesionalización del Orientador Profesional.
- La praxis de la orientación.

Para lograr los objetivos señalados, la organización de acogida planteo los contenidos que a continuación se señalan y que fueron objeto de concreción en el programa que se desglosa en el siguiente epígrafe del presente informe:

- Institucionalización y fundamentación jurídica de la Orientación profesional.
- Gestión de la calidad en la Orientación profesional
- Sistema educativo y de Formación Profesional.
- Formación a lo largo de la vida.
- Cooperación de las agencias de empleo con las empresas.
- Estudios universitarios en la Hochschule der Bundesagentur für Arbeit (Escuela Superior de la Agencia Federal para el Trabajo, en lo sucesivo HdBA):
  - Orientación laboral y gestión del caso
  - Gestión del mercado laboral
- Visitas a Agencias de Empleo y Centros de Información laboral de la Agencia Federal para el Trabajo.
- Participación en la conferencia internacional sobre profesionalización de la Orientación laboral.

## DESARROLLO DEL PROGRAMA

| FECHA                                     | PROGRAMA   | LUGAR          |
|---|--|----------------|
| <b>Domingo</b> , 13 de abril              | Llegada  | Hotel Mannheim |
| <b>Lunes</b> , 14 de abril<br>9:30-10:00  | Bienvenida por el Prof. Dr. Hans-Joachim Bauschke, responsable de la Unidad Central Internacional en la Fachhochschule des Bundes für öffentliche Verwaltung, Fachbereich Arbeitsverwaltung (Escuela Técnica Superior del Estado para la Administración Pública, Sección Gestión del Trabajo) <sup>1</sup> . | Mannheim       |
| 10:00-11:00                               | Presentación de los estudios en la nueva Hochschule a cargo de la Dra. Suzanne Kraatz.   | Mannheim       |
| 11:00-11:15                               | Pausa café.  | Mannheim       |
| 11:15-11:45                               | Presentación del programa y visita a la Hochschule (Escuela Superior).   | Mannheim       |
| 12:45-13:30                               | Almuerzo.  | Mannheim       |
| 13:30-14:30                               | Conferencia-coloquio sobre la situación actual del mercado laboral en Alemania, a cargo del Director de la Sección de Gestión del Trabajo de la HdBA, Dr. Heinz Stegmann.  | Mannheim       |
| 14:45-16:00                               | Rueda de presentación de los participantes en la visita, de las Instituciones en las que trabajan y del marco de la orientación profesional en sus respectivos países, coordinada y moderada por la Sra. Regina Hilleke-Buhl.  | Mannheim       |
| <b>Martes</b> , 15 de abril<br>8:00-12:00 | Introducción a la orientación profesional y al servicio público de empleo en Alemania.<br><br>Oficina de empleo de Mannheim (Arbeitsagentur).<br><br>Sra. Bärbel Krugel y Sr. Wolf-Helmut Simmerling.  | Mannheim       |

| FECHA  | PROGRAMA   | LUGAR      |
|--|--|------------|
| 12:00-14:00                                  | Almuerzo.  | Mannheim   |
| 14:00-16:00                                  | Visita a un Job-Centre (ARGE) en Mannheim para la orientación e inserción laboral de menores de 25 años.<br><br>Sr. Joachim Burg   | Mannheim   |
| <b>Miércoles</b> , 16 de abril<br>9:00-10:45 | Conferencia-coloquio: "El sistema educativo alemán. Sistema dual. Sistema de orientación académica y laboral."<br><br>Prof. Dr. Anton Wengert  | Mannheim   |
| 10:45-11:15                                  | Bienvenida a cargo del Decano de la HdBA, Prof. Dr. Reissert.  | Mannheim   |
| 11:15-11:30                                  | Pausa-Café.  | Mannheim   |
| 11:30-12:30                                  | Métodos de orientación.<br><br>Prof. Dr. Bernd-Joachim Ertelt.   | Mannheim   |
| 12:30-13:00                                  | Almuerzo.  | Mannheim   |
| 14:00-16:00                                  | Visita al Centro de Investigación alemán contra el cáncer. La formación profesional que se lleva a cabo en dicho centro. Especial énfasis en el sector de la biología. Visita a las instalaciones.<br><br>Dr. N. Ehler | Heidelberg |
| <b>Jueves</b> , 17 de abril<br>9:00-12:00    | Visita a un centro de información laboral de la Administración laboral BIZ (Berufsinformationszentrum).<br><br>Asistencia en el mismo a una charla sobre orientación profesional a escolares.<br><br>Sr. Jürgen Ewald. |            |
| 12:00-13:00                                  | Almuerzo.  |            |



| FECHA                                      | PROGRAMA  | LUGAR    |
|--|---|----------|
| 13:00-16:00                                | Asistencia al Congreso internacional sobre profesionalización de la Orientación laboral en la Escuela Superior del Servicio de Empleo Federal.                    | Mannheim |
| <b>Viernes</b> , 18 de abril<br>9:00-12:00 | Evaluación del programa de intercambio. Cumplimentación de documentación y contratos. Clausura del programa.<br><br>Prof. Dr. Bauschke y Dipl-Bibl. Hilleke-Buhl. | Mannheim |
| 12:00-13:00                                | Almuerzo.   |          |

<sup>1</sup> Esta institución de formación se creó en la década de los años 70 del siglo pasado para formar a los profesionales responsables de desarrollar labores de orientación profesional y de mediación laboral en los servicios de la Bundesagentur für Arbeit (Agencia Nacional para el Trabajo). En la actualidad está en proceso de reconversión pasando a denominarse Hochschule der Bundesagentur für Arbeit (Escuela Superior de la Agencia Nacional para el Trabajo) con la finalidad de adaptarse a los nuevos requerimientos del Espacio Europeo de Educación Superior (EEES).

## ASPECTOS RELEVANTES, DIFERENCIADORES O INNOVADORES

### 1. La formación de los profesionales de la orientación

Uno de los aspectos más interesantes del programa fue poder llegar a conocer cómo se está abordando en Alemania, y, más concretamente en la Región de Baden-Württemberg, la formación de los profesionales de la orientación<sup>2</sup>.

A diferencia de lo que ocurre en España, donde la procedencia académica de los orientadores es muy variada, así como los requisitos de titulación, dependiendo del puesto de trabajo que desempeñen, en Alemania se ha optado por establecer dos títulos universitarios, equivalentes a nuestros títulos de grado, denominados “Gestión del mercado laboral (*Arbeitsmarktmanagement* <sup>3</sup>)” y “Orientación laboral y gestión del caso

<sup>2</sup> Llegados a este punto, es necesario destacar que los diferentes Estados Federales (Bundesländer) que componen Alemania tienen competencias para legislar sobre el sistema educativo, lo que permite diferencias entre los Estados en materia de estudios académicos y de orientación académica y profesional.

<sup>3</sup> Estos estudios cualifican para las tareas de mediación e integración en el mercado laboral, seguros sociales, así como la gestión eficaz de recursos en las Agencias alemanas para el Trabajo.

(*Beschäftigungsorientierte Beratung und Fallmanagement*<sup>4</sup>)”, para dotar a estos profesionales de la formación requerida en todos los campos que abarca la orientación profesional y laboral.

Dichos estudios son gestionados por la Agencia Alemana para el Trabajo (Bundesagentur für Arbeit), a través de la Escuela Superior (Hochschule der Bundesagentur für Arbeit), la cual fue fundada en septiembre de 2006. La idea que subyace a la creación de este centro de formación es la de que una entidad que agrupa a unos 90.000 empleados en toda Alemania (después del servicio postal, la Bundesagentur für Arbeit es, probablemente, la mayor empresa alemana por volumen de empleados) debería contar con su propio centro de formación y cualificación.

Cada año se inscriben en total 300 alumnos, de los cuales, alrededor de 240 se matriculan en *Gestión del mercado laboral* y entorno a 60 en *Orientación laboral y gestión del caso*.

Ambos estudios han sido definidos a través de una estructura modular<sup>5</sup>, con caminos de aprendizaje flexibles, periodos de estudios cortos y, especialmente, a través de una orientación basada en la praxis.

Nos parece importante destacar, referido a la estructura de los planes de estudio de las titulaciones citadas, que se organizan en tres cursos académicos, a razón de tres cuatrimestres por año. De estos nueve cuatrimestres, cinco tienen carácter teórico y se desarrollan presencialmente en la HdBA, y los restantes cuatro tienen carácter práctico, y se desarrollan en centros que desempeñan servicios asociados al perfil competencial de la titulación. Queremos destacar también que la estructura de la titulación dispone que los cuatrimestres teóricos se hagan seguir siempre de uno práctico, de tal manera que teoría y práctica se combinan perfectamente. Tras el último periodo de práctica (práctica D), el alumno debe escribir un trabajo de fin de carrera como requisito para optar a la titulación:

---

<sup>4</sup> Estos estudios cualifican para las tareas de información y orientación profesional, así como para el campo de la orientación laboral aplicada al caso concreto.

<sup>5</sup> La utilización de los módulos ECTS (European Credit Transfer System) permite el reconocimiento de estos estudios en el marco europeo, así como su continuidad en otras Universidades.

| Enero       | Febrero | Marzo | Abril | Mayo        | Junio | Julio | Agosto | Septiembre  | Octubre | Noviembre | Diciembre |
|-------------|---------|-------|-------|-------------|-------|-------|--------|-------------|---------|-----------|-----------|
|             |         |       |       |             |       |       |        | Trimestre 1 |         |           |           |
| Práctica A  |         |       |       | Trimestre 2 |       |       |        | Práctica B  |         |           |           |
| Trimestre 3 |         |       |       | Práctica C  |       |       |        | Trimestre 4 |         |           |           |
| Práctica D  |         |       |       | Trimestre 5 |       |       |        |             |         |           |           |

Para conocer con mayor profundidad la HdBA (Escuela Superior) y su oferta formativa se puede visitar la siguiente dirección URL: <http://www.hdba.de>.

## 2. Provisión de la orientación profesional en Alemania y régimen laboral de los orientadores profesionales.

La provisión de la orientación profesional en Alemania es de carácter público, gratuito y centralizado en el ámbito de la Administración laboral y, en parte, en otros servicios municipales y regionales. No obstante, la provisión privada está surgiendo con fuerza en los nuevos campos de la sociedad basada en el conocimiento y con una alta movilidad laboral.

En cuanto al mecanismo de provisión de los puestos de trabajo, éste no se realiza, actualmente, a través de la función pública, sino que los orientadores son contratados por la Administración laboral (la Agencia Federal para el Trabajo) en régimen de trabajador por cuenta ajena, y, en la mayoría de los casos, mediante contratos de duración determinada.

Esta situación no sólo se produce en el ámbito de la Administración laboral, sino que es un común denominador de todas la Administraciones públicas en Alemania.

Así pues, se da frecuentemente el caso de que, en una misma Agencia para el empleo (Bundesagentur für Arbeit), o en un mismo Centro de información laboral (Berufsinformationszentrum), existen profesionales

con regímenes laborales diversos y, por tanto, esto puede generar una cierta falta de motivación entre alguno de ellos.

En todo caso, la necesidad de mantener sistemas de orientación laboral no se discute en el marco del Estado Federal, fundamentalmente en los Estados (Länder) con mayores niveles de desempleo. A este respecto, interesa destacar de la conferencia del Prof. Dr. Stegman que si bien el mercado de trabajo alemán parece mantener unas cifras de desempleo relativamente bajas (en media, el nivel de desempleo actual se sitúa en cifras cercanas al 6'5% de la población activa, con tendencia a seguir disminuyendo, incluso con un trasfondo económico y financiero internacional bastante turbulento e incierto), estas cifras promedio no se reparten por igual en el conjunto de los 16 "Länder" que integran el Estado Alemán. Así, es posible establecer una diferencia creciente en términos de desempleo entre el eje que cruza Alemania desde los estados situados más al sudoeste (Baden Württemberg o Bayern, con cifras de desempleo en torno al 5%) hasta los estados situados más al noreste (Berlin o Mecklenburg-Vorpommern que pueden superar un nivel de desempleo del 20%). Esta relación de diferencia viene a coincidir con los territorios propios de la antigua Alemania Federal (menor desempleo) y los de la antigua Alemania Democrática (mayor desempleo).

### 3. El sistema de orientación académica y profesional en el marco de sistema educativo alemán.

En la visita al centro de información y orientación laboral para estudiantes y quienes acaban de concluir sus estudios, situado en el centro de Mannheim, tuvimos oportunidad de comprobar cómo se desarrollan los procesos de orientación, asistiendo, incluso, como observadores en entrevistas de orientación a jóvenes en edad escolar.

La conclusión que se extrae es que los procesos de orientación son muy similares a los que se desarrollan en España, tanto por los modelos teóricos sobre los que se apoyan como por los procedimientos que se siguen. Es en la ubicación del proceso de orientación donde podemos encontrar las principales diferencias: en el sistema alemán este proceso ocurre fuera de los centros escolares, en centros especializados, mientras que en España los procesos de orientación están integrados

en el desarrollo de la acción docente y coordinados y asesorados por profesionales de la orientación en los centros educativos.

Por otra parte, los profesionales que desarrollan estas labores no son equiparables a los profesionales de la orientación españoles, puesto que no poseen la condición de profesores. Su perfil académico es más específico que el que poseen los profesionales de la orientación española y las funciones que tienen encomendadas mucho más restringidas. Aunque es difícil establecer un índice de competencias de los profesionales de la orientación españoles, dada la variedad que se observa en el conjunto de las Comunidades Autónomas, lo cierto es que podemos establecer el denominador común de cuatro ámbitos de trabajo bien diferenciados:

1. Asesoramiento al centro educativo en materia de organización y de desarrollo del currículo.
2. Asesoramiento y apoyo en el ámbito de la atención educativa al alumnado con necesidad específica de apoyo educativo y de atención a la diversidad.
3. Asesoramiento y colaboración con las familias en el proceso educativo de sus hijos.
4. Asesoramiento en el desarrollo de la acción tutorial y de la orientación académica y profesional.

En el caso alemán, este conjunto de funciones están distribuidas en profesionales diferentes y situados en diferentes niveles del sistema educativo. Así, por ejemplo, lo referente a la atención al alumnado con necesidad específica de apoyo educativo corre a cargo de psicólogos escolares en centros especializados (en Alemania se ha optado por un modelo educativo que atiende al alumnado con necesidades educativas especiales en centros específicos, a diferencia de España que ha optado por un modelo integrador).

Las funciones propias de la orientación académica y profesional se desarrollan, como se decía, por parte de profesionales dedicados sólo a esa función y en instituciones ajenas al centro educativo (Berufsinformationszentrum), lo que sugiere un modelo de orientación centrado en “momentos críticos”, más que procesual o continuo (al que

se aproxima el modelo español). También es verdad que el modelo es congruente con un sistema educativo que, por su carácter segregador y selectivo, va distribuyendo al alumnado desde la edad de 12 años en diferentes opciones educativas con diferentes posibilidades y salidas académicas.

En cuanto a los recursos con los que se suele afrontar la tarea de la orientación profesional, son de uso común cuestionarios de intereses profesionales y materiales divulgativos específicos. Entre ellos destaca la completísima página WEB sobre información profesional <http://berufenet.arbeitsagentur.de/berufe/index.jsp>, este portal permite apoyar el proceso de toma de decisión previo a la elección profesional durante el periodo escolar y con posterioridad al mismo.

## CONCLUSIONES

Desde el punto de vista de la estructura del sistema de orientación, la conclusión que se extrae es que el modelo alemán está muy definido y estructurado en las fases posteriores a la edad de escolaridad obligatoria, destinando una gran cantidad de recursos y servicios a la orientación. Sin embargo, en edades de escolaridad obligatoria, el modelo alemán parece menos estructurado y, en todo caso, de carácter mucho más puntual y menos sistemático que el que se propone en el sistema español.

Desde el punto de vista del soporte teórico sobre el que se basan los modelos de orientación académica, frente a los que hasta ahora han venido siendo los modelos de elección y que coinciden con los que se desarrollan habitualmente en nuestro país (modelos basados en lo que se denomina “el desarrollo vocacional” propio de autores norteamericanos como Holland o Super), los modelos que parecen empezar a imponerse en el sistema alemán se basan más en orientaciones cognitivas-constructivistas, vinculadas al análisis del proceso de toma de decisión. Esta orientación, defendida entre otros por el Prof. Dr. Ertelt, resulta especialmente sugerente y ofrece pautas y perspectivas de desarrollo de los programas, acciones e iniciativas de orientación más cercanos a las características de la población europea.

Finalmente, nos gustaría señalar que el Programa Academia constituye una excelente oportunidad, no sólo para conocer los sistemas de orientación implantados en el país de acogida, sino también en el resto de los países participantes, quienes han aportado abundante documentación sobre la materia. Además nos ha permitido meditar y reflexionar sobre nuestro sistema de orientación y plantearnos la eventual introducción de mejoras basadas estas experiencias.

### Agradecimientos

Nos gustaría terminar agradeciendo el esfuerzo y el buen trabajo realizado a todas las personas implicadas en el Proyecto Academia y, en especial, a la organización de acogida por su hospitalidad, dedicación, saber hacer y por permitirnos compartir sus experiencias en el campo de la orientación profesional.

# BÉLGICA

Bruselas-Ciney, 19 al 23 de Mayo

▶ Índice





## BÉLGICA

### ORIENTACIÓN E INSERCIÓN ESCOLAR Y PROFESIONAL DE POBLACIÓN DE RIESGO EN BÉLGICA FRANCÓFONA.

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Bruselas - Ciney, (Bélgica).

Fechas: 19-23 de mayo de 2008.

#### PARTICIPANTES

Domingo Álvarez Agudo, España (Galicia). Equipo de Orientación Específico La Coruña.

Julián Benito Cazorla, España (Madrid). IES “Juan de Herrera” de San Lorenzo de El Escorial.

Valentín Gómez López, España (País Vasco). IES “Plaiiaundi” de Irún.

Alfredo Lago Calvo, España (La Rioja). IES “Celso Díaz” de Arnedo.

Elisa Segura Romá, España (Valencia). IFPS “Batoi” de Alcoy.

Félix Vega Garrido, España (Castilla y León). IES “Ordoño II” de León.

Anne Bauza Canellas, Francia. CIO de Lyon.

Farida Hachichi, Francia. CIO Troyes (10).

Pierrette Leray, Francia. CIO Saint Nazaire.

Jean Michel Parmat, Francia. CIO Cambrai.

Fabienne Ronzier, Francia. CIO Thiers.

Priva Stein, Luxemburgo. Administration de l'emploi. Service d'orientation professionnelle.

## OBJETIVOS

1. Conocer las estructuras de la orientación y del seguimiento de las personas inmigrantes (recién llegados al país).
2. Observar el proceso de orientación y seguimiento en los Centros de Educación y de Formación en Alternancia.
3. Observar el proceso de coordinación de la orientación y del seguimiento de la Educación Especial.
4. Describir el proceso de seguimiento y reinserción de las personas demandantes de empleo poco cualificadas.
5. Presentar los Centros de Formación dirigidos a las personas con dificultades de inserción socio-profesional en las Entidades Locales.

## DESARROLLO DEL PROGRAMA

|           |  |
|-----------|--|
| LUNES     | <p><b>19 mayo</b></p> <p>-Acogida y presentación de las estructuras de Formación en la Bélgica Francófona.</p> <p>-Metodología y trabajo específico de orientación y de seguimiento destinado al alumnado inmigrante recién llegado.</p> |
| MARTES    | <p><b>20 mayo</b></p> <p>-Presentación del Sistema de “Enseñanza en Alternancia” en la Bélgica Francófona:</p> <p><i>Formación continua</i></p> <p><i>Aprendizaje</i></p> <p><i>Promoción Social</i></p>                                 |
| MIÉRCOLES | <p><b>21 mayo</b></p> <p>Orientación y seguimiento en la Enseñanza Secundaria Especializada:</p> <p>Atención al alumnado con diferentes discapacidades.</p> <p>Certificados y cualificaciones profesionales para estos alumnos.</p>      |
| JUEVES    | <p><b>22 mayo</b></p> <p>Acogida y Orientación en Servicio de Orientación Profesional. Trabajo en equipo con los profesionales del centro.</p>   |
| VIERNES   | <p><b>23 mayo</b></p> <p>Inserción profesional de personas con dificultades de integración socio-profesional en Entidades Locales.</p> <p>Síntesis y evaluación.</p>   |

## ASPECTOS RELEVANTES, DIFERENCIADORES O INNOVADORES DEL PAÍS VISITADO EN LO QUE SE REFIERE A ORIENTACIÓN.

### Estructura General del Sistema Educativo en el contexto de la Comunidad francófona

- Bélgica es un país confederal, con una estructura compleja.
- Existen diferentes divisiones que obedecen a distintos criterios:
  - Administrativos (tres regiones federadas)
  - Lingüísticos (lengua francesa, lengua neerlandesa y lengua alemana)
- Tipología de redes educativas (comunidades lingüísticas, católica, privada laica y de corporaciones locales).

La escolarización obligatoria es hasta los 18 años.

### Estructura de la Orientación académica y profesional

La Estructura de Orientación académica y profesional se basa exclusivamente en Servicios Externos a los Centros, estos Servicios son: Bruselas Formación y los CPMS (Centros Psico-Médico-Sociales).

Los Equipos están zonificados. Muy poco personal atiende una excesiva población escolar, teniendo en cuenta que también actúan a nivel psicopedagógico.

Los Equipos centran su intervención exclusivamente en el alumnado y las familias.

### Atención a la Diversidad

Uno de los aspectos que más nos ha llamado la atención es la ausencia de una pedagogía integradora, al menos tal y como la entendemos nosotros en nuestro sistema educativo. El alumnado que presenta cualquier tipo de problemática o simplemente no entra en el engranaje del

sistema educativo ordinario es atendido en centros especializados. Estos están clasificados conforme a la siguiente tipología:

Tipo 1: para los alumnos que tienen una deficiencia mental ligera.

Tipo 2: para los alumnos que tienen una deficiencia mental moderada o grave

Tipo 3: para los alumnos que tienen trastornos del comportamiento o de la personalidad.

Tipo 4: para los alumnos que tienen deficiencias físicas

Tipo 5: para los alumnos enfermos o convalecientes

Tipo 6: para los alumnos que tienen deficiencias visuales

Tipo 7: Para los alumnos que tienen deficiencias auditivas

Tipo 8: para los alumnos que tienen dificultades en los aprendizajes instrumentales.

**NB:** El tipo 8 está solamente organizado en la enseñanza primaria y el tipo 1 no está organizado antes de la enseñanza primaria.

Según la tipología se proponen cuatro posibles respuestas educativas asociadas a los objetivos a conseguir:

- Integración social adaptada
- Integración social y profesional adaptada
- Integración social y profesional ordinaria
- Integración social y profesional con posibilidad de continuar con estudios superiores.

## Acogida a inmigrantes

Se realiza en un Centro diferenciado. Pueden incorporarse a un Centro Ordinario una vez adquiridas las competencias mínimas (lingüísticas y

escolares), que les permitan seguir el nivel del grupo clase a la que se adscriban.

El tiempo mínimo de permanencia en estos Centros de “primo-arrivants” (inmigrantes recién llegados), es de un año, que puede prolongarse. A lo largo de este periodo se evalúan las competencias de los recién llegados y se desarrolla un plan específico de intervención.

## Formación Profesional e Inserción Laboral

Durante la visita nos hemos centrado en los itinerarios formativos paralelos a las vías ordinarias de formación (en el caso de etapas pertenecientes a la escolarización obligatoria), a la inserción profesional y formación continua de adultos.

Es un sistema en el que participan diferentes Organismos públicos y privados en colaboración de las empresas.

### a) Formación en alternancia

Proporciona una formación básica que posibilita la obtención de una certificación escolar y a su vez prepara en aquellas competencias profesionales que son necesarias en la profesión elegida.

Existen dos tipos de formación en alternancia:

#### CEFA

Dentro de la estructura del Sistema Educativo, está encaminado a la inserción profesional de personas, desde los 15 años, que desean obtener una certificación académica, pudiendo incorporarse a la formación reglada.

Hay una elevada tasa de abandono de los participantes en estos programas.

Presenta aspectos comunes a nuestros Programas de Cualificación Profesional Inicial.

## IFAPNE (Bruselas) SFPME (Walonia)

Dirigido a personas, desde los 15 años, que desena establecerse por cuenta propia.

Ofrece: Formación en competencias profesionales y asesoramiento relativo a gestión de empresas.

### b) Promoción social

Un servicio dirigido a mayores de 18 años que por diversas razones no poseen un título y quieren acceder a la formación.

Ofrece: Formación continua, obtención de titulación y obtención de cualificación profesional.

### c) Bruselas formación

Es un servicio público, dependiente del COCOF (Comisión de la Comunidad Francesa), de formación e inserción laboral, que coordina. Organiza y administra la oferta de formación profesional en sus propios centros.

En el propio centro “Bruselas Formación” se ofrecen dos servicios:

**Carrefour**: Es el Centro de Información, de documentación y de orientación de la formación de adultos de la región de Bruselas.

**Tremplin**: Es el centro donde se establece la validación de conocimientos básicos, se realizan entrevistas para confirmar la adecuada elección profesional y se lleva a cabo el seguimiento sobre la reconversión profesional de los demandantes de empleo.

### d) Las misiones locales

Las Misiones Locales son organismos creados por distintas Comunidades o Asociaciones Privadas cuya finalidad es orientar e insertar profesionalmente a las personas mayores de dieciocho años. Cuentan con los siguientes servicios:

- Servicio de Acogida (ayuda a definir un proyecto de inserción socioprofesional).
- Servicio de Búsqueda activa de Empleo (a través de talleres colectivos e individuales que duran de 3 a 5 semanas).
- Servicio de Orientación Profesional (ayuda a elaborar un proyecto profesional a través de sesiones de información colectivas en 9 semanas).

Se dirige a adultos de 18-45 años que sepan leer, escribir, comprendan francés y estén motivados para trabajar en grupo.

Estas Misiones aseguran la coordinación local con los dispositivos de inserción socio-profesional bajo la tutela del ACTRIZ (Servicio de Empleo), Bruxelles Formation y la COCOF (Comité de la Comunidad Francesa).

## CONCLUSIONES

Teniendo en cuenta que todas las actividades llevadas a cabo han estado dirigidas al Sistema Educativo No Reglado (Formación continua, Formación ocupacional, Formación en alternancia, Educación especializada...) encaminada a la orientación e inserción profesional de las personas demandantes de empleo y formación, y que el funcionamiento del sistema educativo reglado tan solo lo hemos visto muy esquemáticamente, podemos afirmar que desconocemos muchos aspectos del Sistema Educativo de Bélgica.

Nos ha llamado la atención un hecho muy claro: el tratamiento de la diversidad del alumnado que presenta cualquier problemática se realiza en centros específicos, centros de educación especial, que están segregados de la educación ordinaria. La integración es muy escasa o está ausente (al menos tal y como la entendemos nosotros en nuestro sistema educativo) y las reinserciones son escasas ya que es muy difícil el ingreso en el propio sistema.

Se ha creado un Sistema de Red de Servicios, tanto públicos como privados, con el objetivo de que la mayoría de la población pueda

acceder a un empleo lo más cualificado posible. Ante una red tan compleja se han tenido que crear Servicios de Orientación para informar y coordinar toda la demanda existente. Además se ofrecen cursos de idiomas y de formación básica, para dotar a la población en general e inmigrante en particular, de un nivel lingüístico aceptable para su inserción laboral. En dicha formación hay una búsqueda y autoanálisis de la oferta y la demanda para reorientar a la población desocupada hacia profesiones incipientes ya que entre otros aspectos hay que indicar la elevada tasa de paro.

Hemos detectado también una gran preocupación, dedicación e interés en dar salida a la problemática socio-económico-profesional de la población belga actual. Quizás la composición y sobre todo el número reducido de profesionales que atienden dichos Servicios (Bruselas-Formación, los CPMS (Centros Psico-Médico Sociales), las Misiones Locales...) actualmente no pueden abarcar las necesidades socio-educativo-laborales detectadas. En este momento existe un ambicioso proyecto de coordinar todos los Servicios de inserción, orientación y formación a través de la “Maison de l’emploi” y ser un recurso social al alcance de todos.

Para finalizar agradecer la posibilidad de conocer “in situ” esta diversidad cultural de que disponemos en Europa y que se nos ha ofrecido. Ciertamente ha resultado una experiencia muy enriquecedora en todos los aspectos.

Bélgica, a 30 de mayo de 2008



# ESCUELAS EUROPEAS DE BRUSELAS

13 al 19 de Abril

► Índice



## ESCUELAS EUROPEAS DE BRUSELAS

### LA ORIENTACIÓN EN LAS ESCUELAS EUROPEAS.

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Bruselas, (Bélgica).

Fechas: 13-19 de abril de 2008.

#### PARTICIPANTES

M<sup>a</sup>America Martín Lorenzo, Orientadora del IES “Luis Cobiella Cuevas” de Santa Cruz de la Palma (Santa Cruz de Tenerife).

M<sup>a</sup>Angeles Muñoz Moreno, Orientadora del IES “Miguel de Cervantes Saavedra” de Alcázar de San Juan (Ciudad Real).

Eligio Antonio Domarco Álvarez, Orientador del IES “Carlos Casares” de Vigo (Pontevedra).

Alicia Bernardos Hernández. Orientadora del IES “Manuel Azaña” de Getafe (Madrid).

Isabel López Sánchez, Profesora FOL del IES “Almirante Bastarreche” de Cartagena (Murcia).

Pedro Arrondo Suquía, Profesor de FOL del IEFPS Miguel Altuna de Vergara (Guipúzcoa).

Roser Peñarroja González. Orientadora del IES “Ausias March” de Manises (Valencia).

#### OBJETIVOS

1. Obtención de conocimientos básicos de las Escuelas Europeas, incidiendo especialmente en su estructura organizativa y su Sistema de Orientación.

2. Profundización en las formas de organización pedagógica utilizadas por las secciones lingüístico-educativas de la Unión Europea.
3. Implementación lingüístico-cultural de los participantes en estas visitas.

## DESARROLLO DEL PROGRAMA

### Introducción:

Las escuelas europeas comenzaron en Luxemburgo en 1953 siendo la escuela europea de Bruselas I la segunda en fundarse en 1958 y en la que ha estado basada nuestra visita del 14 al 18 de Abril del 2008.

Hay 14 escuelas europeas regidas por un Consejo general. En la escuelas europeas de Bruselas existen 6 secciones lingüísticas: francófona, anglosajona (con unos 250 alumnos por curso en dada una), griega, española, italiana, alemana (con unos 150 alumnos por curso) y cursos en lengua maternas del resto de países europeos divididos por las diferentes escuelas europeas de toda Bruselas.

Existe un director general y 2 directores adjuntos, uno para primaria y otro para secundaria. Hay tres coordinadores, uno para cada ciclo de secundaria . Hay 7 consejeros de educación, uno por cada curso de secundaria y un octavo como apoyo a todas las tareas del bachillerato. Estos consejeros no imparten clase sino son apoyo para el resto del profesorado, controlan la asistencia de los alumnos, control de las ausencias de los profesores, problemas de disciplina, organización administrativa de los boletines de notas (entregados 4 veces al año y realizados a mano), vigilancia salas, acompañamiento pedagógico de los alumnos...

En estas escuelas se obtiene el título de Bachillerato Europeo que, al ser convalidado por todos los países miembros, te abre las puertas a todas las universidades de la Unión Europea, además de ofrecer las competencias orales y escritas en 5 lenguas diferentes.

Algunos de los objetivos básicos que se persiguen en estas escuelas son:

- Ofrecer una formación integral como ciudadanos europeos.
- Dar una educación global, de alta calidad, que comprende desde el periodo maternal hasta la entrada a la universidad.
- Desarrollar la competencia lingüística, en lengua materna y lenguas extranjeras, al más alto nivel.
- Potenciar las capacidades científico-matemáticas a lo largo de todo el sistema educativo.
- Ofrecer a los alumnos asesoramiento académico-profesional específico de cada uno de los países de la Unión Europea.

### Actividades:

Las actividades de la visita de estudio se desarrollaron en las Escuelas Europeas “Bruselas I” y “Bruselas III”.

Casi todas las actividades se realizaron en español, con excepción de las conferencias de la señora Carine Hector (francés) y las de la señora Lesley Meyer (inglés y francés) y el señor John Bulwer (inglés y francés).

La comida en las Escuelas Europeas y las pausas para el café, nos ha permitido departir con los profesores de la Sección Española y conocer sus experiencias personales y profesionales.

### Lunes 14: (Escuela Europea Bruselas I).

- 12.00: Recepción en la Escuela Europea “Bruselas I”. Visita al Sr. Director, K. Kivinen y al Sr. Director Adjunto de Secundaria, señor E. Menacher.
- 12.30 horas: Comida en la “Cantine” de la Escuela (Refectoire Professeurs).
- 13:25 (sala R315): John Bulwer, orientador de la sección inglesa: “Métodos de orientación para la entrada de alumnos de las Escuelas en el sistema universitario del Reino Unido: el “UCAS”.

El sistema UCAS (Universities and colleges admisión sistem) ofrece una guía en el sistema de admisión de las universidades inglesas.

- 15.00 horas: Armelle Flambard, Coordinadora de orientación de la Escuela Europea Bruselas I : “Organización y estructura de la orientación en la Escuela Europea”.

La orientación en las escuelas europeas se ofrece en diferentes momentos, a lo largo del sistema educativo, a cargo de un orientador, no profesional, nombrado por cada sección lingüística

### **Martes 15 (Escuela Europea Bruselas III).**

- 10.30: Recepción en la Escuela Europea “Bruselas III”, a cargo de la Consejera principal, Mercedes Menéndez y de la orientadora de la sección española, María Concepción Díaz. Visita a la señora Directora , Sra. P. Vassilakou, y a la señora Directora Adjunta de Secundaria, señora Bärbel Bartsch.
- 11.00: Consejera principal, Mercedes Menéndez: “El sistema educativo de las Escuelas Europeas. La organización de una Escuela Europea. El tratamiento de problemas de disciplina en la Escuela Europea. Metodología aplicada a alumnos con dificultades. Ruegos y preguntas”.

Las escuelas europeas ofrecen un programa de estudios, específico, que permite la obtención de un título de bachiller con el que se accede a todas las universidades de la Unión Europea, algunas de EEUU, Canadá y Australia.

- 12.45 horas: Comida en la “Cantine” de la Escuela.

### **Miércoles 16: (Escuela Europea Bruselas I).**

- 9.50: Valérie Laurendau: “Una interesante estrategia de orientación: el programa “Work experience”.

- 11.00: Carine Hector, Coordinadora de 6º y 7º de Secundaria: “El sistema educativo belga. El sistema educativo belga-francófono. La orientación en la Escuela para la entrada en el sistema universitario belga”.
- 12.30 horas: Comida en la “Cantine” de la Escuela (Réfectoire Professeurs).

### Jueves 17: (Escuela Europea Bruselas I).

- 11.45 horas: María Luisa Moreno: “La Orientación en la sección española de la Escuela Europea Bruselas I : programas y actividades en los diferentes cursos. Técnicas de Orientación. Ruegos y preguntas”.
- 12.30 horas: Comida en la “Cantine” de la Escuela (Refectoire Professeurs).
- 14.00 horas: Michele Piscitelli, orientador de la sección italiana: “Estrategias y metodologías de orientación para los alumnos de la sección italiana. Ruegos y preguntas”.

La orientación se realiza en tres momentos: en 5º de secundaria con la elección de materias optativas y de profundización; en 6º con Técnicas de Estudio y en 7º con la elección de carreras y universidades.

Analizamos algunas técnicas utilizadas en los primeros momentos de orientación como:

- El brainstorming para conocer las necesidades individuales de cada alumno en materia de orientación
- Role-playing para hacer al alumnado parte activa de las decisiones con simulaciones de sesiones de evaluación, distribuciones de tareas con escasos recursos, la nota secreta....
- Técnicas de trabajo para la preparación de exámenes haciendo hincapié en los orales...

## Viernes 18: (Escuela Europea Bruselas I).

- 9.00: Giovanni Paoli: “Funciones y actividades del “Counselling team”.
- 9:50 Lesley Meyer, Coordinadora de alumnos SEN: “Metodologías aplicadas a alumnos con dificultades en la Escuela Europea Bruselas I. Algunos casos”.

### ASPECTOS RELEVANTES, DIFERENCIADORES O INNOVADORES DEL PAÍS VISITADO EN LO QUE SE REFIERE A ORIENTACIÓN.

El Sistema de Orientación de las Escuelas Europeas presenta unas características propias que lo diferencian, en gran medida, del Sistema Español. Entre éstas podemos destacar que no es llevado a cabo por profesionales (psicólogos, pedagogos, profesores de FOL, etc...), las funciones las realizan profesores, normalmente voluntarios, con una formación de dos días. La orientación no se contempla como parte del Currículo, programa educativo, se realiza en momentos puntuales y fuera del horario lectivo. Se centra en los aspectos académico-profesionales y en menor medida los psicopedagógicos. No se da un Sistema de Orientación general, cada sección lingüística ofrece su programa de actividades, métodos, etc...,

El Sistema Educativo de las Escuelas Europeas comprende 2 años de Maternal, 5 años de Primaria y 7 años de Secundaria, donde sólo se obtiene el título de Bachiller al final del 7º curso de Secundaria. Si los alumnos abandonan, antes de finalizar la Secundaria, sólo obtienen una certificación de los estudios cursados.

A diferencia del sistema español, se aprecia un año más en secundaria que comprende Bachillerato, y un año menos en primaria. La Secundaria se divide en tres ciclos administrativos: 1º ciclo preparatorio: 1, 2, 3; 2º ciclo pre-orientación: 4,5 ; 3º ciclo: orientación-terminal : 6º y 7º.

Como indicador del nivel de competencia lingüística indicar que los alumnos estudian una segunda lengua a partir de 1º de Primaria y una tercera lengua a partir 2º de Secundaria( equivale a 1º de la ESO del sistema español), si se desea, se puede llegar a cursar hasta 5 lenguas.

La temporalización del sistema de Orientación se presenta a lo largo de los siguientes periodos del sistema educativo:

- Orientación en el 3º curso ( 2º de secundaria) con una reunión con los padres y los alumnos en Febrero, se eligen materias optativas.
- Orientación en 5º curso (4º de secundaria) donde se elije el perfil profesional del alumno y los periodos dedicados a cada materia, se pueden cursar horas de profundización, voluntarias, de algunas materias.

En este periodo se contempla el programa de “WORK EXPERIENCE”. La escuela ofrece a los alumnos de 5º de Secundaria la posibilidad de efectuar prácticas en una empresa en el periodo que sigue a los exámenes de junio.

Las prácticas son no remuneradas y están enteramente cubiertas por el seguro de la escuela. Esta actividad comprende las actividades de firmar un “compromiso” en presencia del profesor coordinador; redactar un CV + la carta de solicitud, (en colaboración con los profesores de lenguas o basándose en documentos disponibles en la escuela); ocuparse de enviarlos; establecer contacto con la empresa para una entrevista; entregar al coordinador el “acuerdo de prácticas” y las autorizaciones firmadas por la empresa y por tus padres; realizar las prácticas (última semana de junio y primera de julio), escribir un informe y entregar al coordinador en septiembre.

Ejemplos de practicas: Embajadas, Comisión Europea, Parlamento, ... ONG despachos de abogados, arquitectos, clínicas veterinarias, institutos de ciencias naturales, laboratorios, hospitales, guarderías, residencias, hoteles, museos, agencias de viaje, líneas aéreas, periódicos, medios de comunicación, OTAN, OMC, bancos, compañías de seguros, administraciones, sociedades farmacéuticas, fabricantes de automóviles...

- Orientación en 6º curso (1º Bachillerato) sobre técnicas de estudios, dinámicas de trabajo intelectual. Reciben las visitas de profesionales orientadores de los diferentes países para ayudar a los alumnos a elegir opciones universitarias, países...



- Orientación en 7º curso (2º Bachillerato) un encuentro al inicio del curso con orientadores de los diferentes países; un encuentro con el coordinador de bachillerato, se realiza una búsqueda y análisis de las carreras y universidades más adecuadas para cada alumno. Otro encuentro con orientadores para preparar exámenes orales ( simulaciones de exámenes orales 5 periodos) ya que en 2º de bachillerato se realiza un examen final que comprende 5 exámenes escritos y 4 orales ( uno de ellos en lengua no materna). El Examen Final de bachillerato de 7º curso es común para todas las escuelas europeas y es el propio alumno el que decide que exámenes desea realizar escritos y cuáles orales. De los exámenes escritos se realizan dos correcciones independientes, una por un profesor de cada alumno y otra por un corrector externo. Si entre ambas hay una diferencia de puntuación de más de dos puntos se realiza una tercera corrección que es la válida. Los exámenes orales son corregidos por un pequeño tribunal formado por el profesor de la materia y un examinador externo. El aprobado total de los diferentes exámenes se consigue a partir de una nota de 6.

Cabe destacar, en este periodo, las propuestas llevadas a cabo por la Sección Inglesa y Española en cuanto a su innovación al utilizar una L2 (lengua extranjera) y las TICS para su implementación:

El sistema UCAS (Universities and colleges admisión sistem) ofrece una guía en el sistema de admisión de las universidades inglesas.

Se realizan exámenes de admisión-entrada tipo tests como los BMAT, UKCAT, LNAT, TSA...

Para rellenar la solicitud se realiza todo on line en las paginas: [www.ucas.com](http://www.ucas.com), [universities web site](http://universitiesweb.com) como [www.ox.ac.uk](http://www.ox.ac.uk)

Cada alumno elije cinco universidades y una carrera por universidad y debe escribir una carta personal (redacción de 47 líneas unas 500 palabras) de motivación en la que refleje porque desea estudiar esa carrera, cuales son sus cualidades...que se denomina personal statement. Además se realiza un informe de apreciación del profesorado por cada alumno de la escuela (referente) con una predicción precisa

de las notas finales que obtendrá el alumno basándose para ello en las calificaciones del 6<sup>a</sup> curso (1<sup>o</sup> de Bachillerato).

Implementación del Test de Aptitudes e Intereses académicos y profesionales en Inglés y On Line: [www.pathfinderlive.co.uk](http://www.pathfinderlive.co.uk)

Y por último, reseñaremos tres aportaciones de las Escuelas Europeas para atender las, no menos importantes, temáticas de: conflictividad escolar; necesidades educativas especiales y atención afectivo-emocional.

La disciplina fuera de las clases es competencia de los consejeros, ajustándose a la normativa del reglamento general de las escuelas europeas y el reglamento interno de cada centro. Existe un comité de alumnos que no da demasiados resultados positivos.

Algunas de las sanciones por indisciplina pueden ser:

- Advertencia verbal por el profesor de la materia.
- Advertencia escrita por el profesor con una carta tipo que se comunica a los padres y se entrega una copia al consejero del nivel.
- La agenda de los alumnos como vehiculo obligatorio para los padres.
- “Retenu” : se queda el miércoles por la tarde de 13.30 a 15.00 en la escuela (ya que los miércoles no hay clase por la tarde) y va una copia al dossier del alumno de la sanción.
- Realización de trabajos de interés general: talleres, cafetería, limpieza de “grafitis”...con el consejero general en sus horas libres.

Existe un consejo de disciplina formado por un profesor de cada sección lingüística que no conozca al alumno, la dirección y como invitados el consejero principal, el consejero del ciclo y el profesor principal. Se realiza un juicio sumario muy formal y se puede decidir desde una expulsión temporal de 3 días a 3 semanas a la expulsión definitiva (aunque luego puede ser aceptado por otra escuela europea).

Con relación a la atención de las Necesidades Educativas Especiales debemos considerar que el modelo seguido en las Escuelas europeas es el déficit de capacidades. Se basa en la evaluación del déficit, y olvida otros factores psico-ambientales como la escuela, el entorno...

Se está avanzando hacia un modelo de escuela más inclusiva. El currículo es muy académico y algunos alumnos no alcanzan los objetivos. El sistema, tal y como está organizado, hace muy difícil la inclusión de alumnos con necesidades educativas especiales.

Dependiendo de las distintas situaciones que presentan los alumnos se establecen las siguientes medidas:

- Alumnos con dificultades de aprendizaje:

LEARNING SUPPORT: una hora de apoyo por materia y semana en las horas libres del alumno, como clases de refuerzo., a propuesta de los profesores de las distintas materias. Esta medida conlleva dificultades debido a la sobrecarga horaria, falta de coordinación.

RATTRAPAGE. Clases intensivas para alumnos que se incorporan nuevos al sistema educativo, 2 horas por semana, especialmente de la lengua vehicular.

SWALS. Apoyo escolar para los alumnos que no disponen de sección lingüística propia.

- Alumnos con necesidades educativas especiales (alumnos SEN):

El profesor, en Primaria, presenta un informe de las dificultades al psicólogo escolar para su observación. Si se encuentran indicios, se ponen en contacto con los padres para que realicen una evaluación externa, en un centro especializado. Si el diagnóstico es que se trata de un alumno SEN, sin posibilidades de titulación ordinaria, se firma un contrato con los padres para establecer que el alumno seguirá un Programa de Acompañamiento con el resto de su grupo, pero sin posibilidades de obtener la titulación en

Bachillerato, realizándose las adaptaciones curriculares oportunas para facilitarle su proceso educativo. La escuela proporciona apoyos como:

- Apoyo individual.
- Apoyo en clase.
- Adaptación del currículo.
- Adaptación de la evaluación.
- Se les permite pasar de curso por progresión, no promoción.

Como forma de afrontar las dificultades afectivo-emocionales de los alumnos se recurre al COUNSELLING TEAM, es un grupo de profesores voluntarios (1 hora extra dentro de su horario, no remunerada) de las diferentes secciones lingüísticas que están a disposición de los alumnos para escucharles, comunicarse con ellos... En cada clase existe un panel con los nombres y las fotos de los profesores que integran el Team, y es el alumnado el que libremente elige el profesor con el que desea hablar y comunicarle sus dudas, dificultades, conflictos, etc... en sus horas libres de clase. El objetivo que se persigue no es dar consejos sino dejar que los alumnos se puedan expresar libremente y así ellos mismos puedan encontrar las posibles soluciones a sus problemas. En situaciones de casos difíciles se cuenta con el apoyo de un psicólogo profesional.

## CONCLUSIONES

Realizamos una evaluación muy positiva de la visita a las Escuelas Europeas, ya que han supuesto un acercamiento a otra realidad, la realidad de los hijos de los funcionarios de la Unión Europea. Esta realidad, desde el punto de vista de la educación, así como en otros ámbitos, es diversa y enriquecedora, no exenta de esfuerzo a la hora de afrontar los retos que conlleva el respeto a las diferencias lingüísticas y culturales e intentar una convivencia natural de las mismas. Pensamos que estas escuelas son una buena experiencia como ejemplo de “buena práctica” a difundir.

El tratamiento multilingüe que se hace en las mismas pensamos que puede ser, en parte, aplicable a nuestra diversidad lingüística y cultural

y nos puede ayudar a reflexionar acerca de lo que hacemos y podemos realizar.

En lo que respecta al Sistema de Orientación, creemos que, en estos momentos, la situación del Sistema educativo Español, concretando en su Sistema de Orientación, presenta un alto nivel cualitativo y cuantitativo en relación a estructura, organización, recursos humanos, siendo siempre posible implementar nuevas oportunidades de mejora, tales como las de llevar a cabo experiencias o utilizar metodologías, programas, etc, .. que otros países han realizado con resultados positivos.

En lo que respecta a la formación profesional, debido a que no se contempla en el sistema educativo de las Escuelas europeas, no podemos hacer ninguna aportación, excepto que se debería implementar si se quiere tender hacia una Escuela Inclusiva.

Podemos afirmar que ha sido una vivencia muy positiva, a nivel profesional como una gran oportunidad de: obtener información de las Escuelas Europeas, intercambio de opiniones y experiencias intercomunidades, hecho que debería realizarse más a menudo; y en lo personal, hemos creado un grupo de personas que nos hemos apoyado, ayudado y enriquecido creando una red excelente de colaboración.

# ESLOVENIA

Ljubljana, del 5 al 9 de mayo

[▶ Índice](#)



## ESLOVENIA

### GUIDANCE AND COUNSELLING IN SLOVENIA.

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Ljubljana.

Fechas: del 5 al 9 de mayo de 2008.

#### PARTICIPANTES

María Luisa March Blasco. Orientadora del IES Virgen de Valme de Dos Hermanas. (Sevilla.)

Amalia Núñez Martín. Orientadora del IES Atenea de Ciudad Real.

#### OBJETIVOS

- Conocer el Sistema General Educativo de Eslovenia.
- Conocer la estructura y funcionamiento del sistema de Orientación Esloveno, profundizando en los Servicios de Orientación Profesional.
- Visitas a centros de Orientación.
- Introducción de programas con alumnado que abandona la escuela o con riesgo de abandono escolar.

#### DESARROLLO DEL PROGRAMA

##### Programa

- A) La Orientación en el marco de la educación y en el sector laboral.
- B) Visitas a escuelas, centros de adultos, oficinas locales y centrales de empleo.
- C) Trabajo práctico con jóvenes desempleados y desescolarizados.

## Actividades

- Visitas a centros
  - a) Sector laboral : The Employment Service of Slovenia.
  - b) Educación de adultos y Life-long learning: Slovenian Institute for Adult Education, Zalec Education Centre.
  - c) Sistema educativo: The Nacional Education Institute, Kolezija Primary School, Biotechnical Secondary School, Poliane High School.
  - d) Orientación escolar: Velenje Inter-company Educational Centre.
  - e) Programas para jóvenes: Tin Ljubljana.
  
- Mesas redondas.
  
- Presentación Power Point del Sistema Educativo de cada uno de los países participantes, así como de los Servicios de Orientación dentro y fuera del sistema educativo. (España, Francia, Gran Bretaña, Noruega).
  
- Intercambio de experiencias.

## Desarrollo del Programa

### LUNES 5

- **9.00 h. – Recepción en el “Centre for Information and Vocational Guidance (CIPS) Ljubljana, Smoletova 12.**

**Saludos y bienvenida** por parte de los responsables del “Employment Service of Slovenia” - Main Office, Head of a Vocational orientation Unit, Ms. Barbara Gregorič Brezavšček and Mr. Jure Snoj, Deputy Director.

Presentación de los orientadores y orientadoras participantes en el programa , así como de los respectivos campos de actuación y centros de trabajo.



## ▪ 10.00 h. – Presentación del NCIPS / Euroguidance Slovenia.

Recibimiento del grupo por parte del Coordinador del programa , de la directora y otros colaboradores que nos hablaron de los objetivos y trabajo que se lleva a cabo en este centro:

- Centro creado en 1991, su finalidad es la búsqueda , el desarrollo, el asesoramiento, formación e información de adultos.
- Mantienen proyectos de cooperación internacional.
- Promocionan el aprendizaje permanente a lo largo de la vida.
- Forman a expertos y educadores de adultos, promueven encuentros educativos, organizan encuentros nacionales e internacionales.
- Asesora sobre el mercado laboral tanto a nivel individual como a organizaciones.

A nivel nacional NCIPS opera en una red que conecta las diferentes organizaciones e instituciones que producen o recogen información de calidad sobre las oportunidades de educación y formación. NCIPS funciona como un centro que coordina el flujo de esa información por separado entre los socios y usuarios. También proporciona servicios (apoyo profesional) para la formación profesional y centros de información y otros usuarios.

Además de recopilar y producir información sobre la formación profesional y del mercado de trabajo, el centro ofrece descripciones de ocupaciones, video- presentaciones de las profesiones y cierta información de importancia nacional (por ejemplo, información sobre universidades, estudios, ayuda financiera, etc.) Como su principal prioridad es la de conectar, recoger y distribuir la información existente y material, NCIPS prepara material informativo y bases de datos principalmente para aquellos ámbitos en los que ese material no existe todavía (por ejemplo, descripciones de las ocupaciones).

- **13.00 h. – Conclusiones** sobre la Presentación del CIPS e intercambio de experiencias.

### ▪ 14.30 h. – Presentación del Sistema Esloveno de Educación de Adultos.

Este centro situado en la capital, es el que coordina y establece las líneas de trabajo y actuación del resto del país, donde existen 14 centros regionales de orientación y 59 centros locales para la educación y de igual forma están coordinados con los servicios de empleo.

Sus actividades son principalmente de formación educativa de cara mejorar las competencias de los usuarios y con la finalidad de abrirles puertas al mercado laboral.

Trabajan tanto la educación formal y no formal relativa a la información de empleo, aprender a aprender, desarrollo del aprendizaje personal,...

La media de edad de usuarios se sitúa entre los 25 y 64 años. El 64% son mujeres y el 40% hombres. El 47% tienen empleo y 26% parados, jubilados o jóvenes.

Va dirigido principalmente a jóvenes adultos, empleados con baja formación o desempleados, grupos de excusión social, y bajo nivel sociocultural, minorías étnicas y adultos con necesidades educativas especiales.

Es un servicio gratuito, voluntario, centrado en el cliente y confidencial.

El 57% de personas demandan asesoramiento en persona, un 35% por teléfono, un 5% por Internet.

## MARTES 6

### ▪ 9.00 h. – Visita al Instituto Nacional de Educación

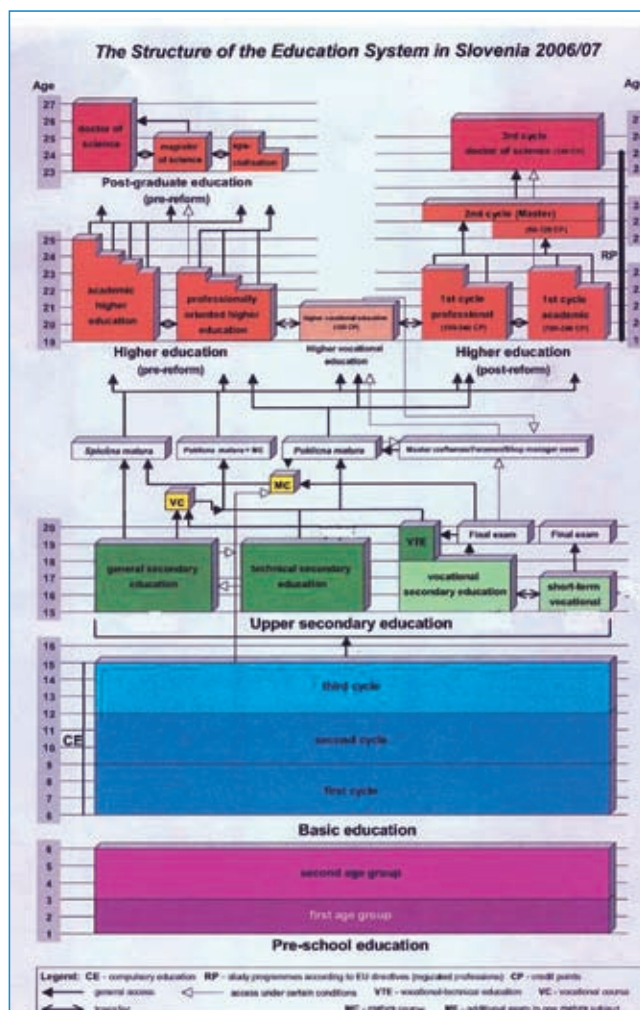
Fuimos recibidos por tres asesoras que nos fueron explicando el sistema educativo del país.

**El Instituto Nacional de Educación** trabaja principalmente en los siguientes aspectos:

- Desarrollar tareas relacionadas con la teoría y práctica educativa.
- Implementar proyectos y organizar el currículo nacional.
- Formar a directivos educativos .Publicaciones educativas.
- Asesoramiento general al sistema educativo.

Lo que más llamó nuestra atención fue lo siguiente:

- En la educación infantil tienen además del profesor un educador-cuidador dentro del aula.
- Los padres eligen la escuela, aunque existen criterios establecidos por el ministerio de educación, las escuelas también tienen un porcentaje de puntos para elegir al alumnado
- Las clases duran 45 minutos y los periodos lectivos a lo largo de la semana varían en función del ciclo.
- Las escuelas que se encuentran cerca de las fronteras con Italia o Hungría tienen una enseñanza bilingüe ,( la segunda lengua relativa a la lengua hablada en los países fronterizos).
- Al finalizar el tercer ciclo hacen un examen nacional de la lengua materna, matemáticas y una tercera asignatura a elegir. En este ciclo la evaluación se computa como numérica.
- De los resultados de este examen dependerá que el alumnado continúe a la Upper Secondary o a la Formación Profesional.



▪ **11.00 h. – Visit to the Elementary school Kolezija.**

En este colegio se imparten las etapas de educación infantil y escuela elemental (15 años).

Nos recibió la directora, la cual nos enseñó las dependencias del centro. Utilizan las aulas materias como metodología de enseñanza.

Las instalaciones eran amplias. Nos llamo la atención el aula de matemáticas equipada con pizarra digital y el aula equipada con

una cocina donde el alumnado aprende a hacer comida relacionado con los aspectos nutricionales.

▪ **14.00 h. – Visita to the Bio-technical School centre (Higher education).**

Es un gran centro de formación profesional de grado superior que imparte enseñanzas de:

- tecnología de los alimentos
- estudios de veterinaria y enfermería.

También tiene enseñanza no formal, modular para adultos y jóvenes

## MIÉRCOLES 7

▪ **9.00 h. – Visit to the Gymnasium Poljane.**

Este centro imparte enseñanzas de Educación Secundaria, alumnado de 15 a 19 años. El alumnado tiene que pasar un examen estatal, aunque después es el propio centro el que puede elegir o no a sus alumnos.

El Gymnasium, tiene dos modalidades : general y clásicas.

Dura cuatro años, el primer año es común a todo el alumnado.

A partir del segundo año, tienen materias obligatorias y optativas.

La carga horaria principal está en la lengua materna, las matemáticas, segunda lengua y educación física.

Las optativas se van eligiendo en función de la modalidad, pero siempre se oferta una tercera lengua. Según nos comentaron, el idioma español está tomando cada vez con más auge.

Una vez realizada la visita por las distintas dependencias, mantuvimos una reunión con un profesor de Lengua Eslovena, las orientadoras del centro, un lector español y el director que se incorporó más tarde.

El profesor nos explicó brevemente algunas curiosidades sobre la lengua eslovena, como las vocales cambian su sonido en función de su acentuación y posición en la palabra.

El trabajo de las orientadoras esta enfocado a la orientación académica y selección de alumnado.

▪ **14.00 h. – Presentación de los sistemas educativos y de Orientación Vocacional de los países participantes en el programa.**

En esta presentación estuvieron presentes otros profesionales relacionados con la enseñanza y que prestan sus servicios en algunos de los centros que habíamos visitado.

Las españolas hicimos la presentación conjunta, de nuestro sistema educativo y del trabajo que como orientadoras realizamos en los centros.

Los dos ingleses y la noruega expusieron sobre su trabajo en la orientación profesional y búsqueda de empleo, trabajando con adultos y en agencias no directamente relacionadas con la educación.

## **JUEVES 8**

▪ **9.00 h. – Visita a la School Centre Velenje – Inter-Enterprise Educational Centre.**

El centro esta situado a 100 Km de Ljubjana.

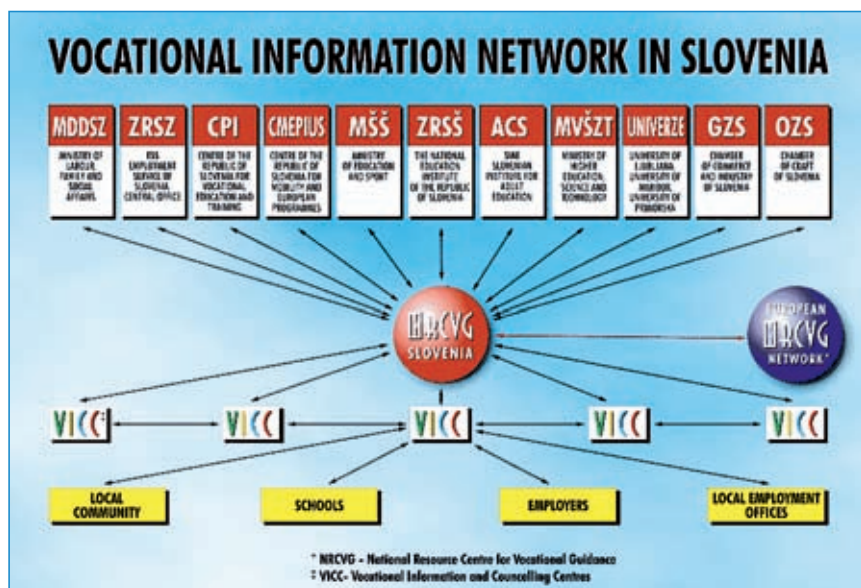
Es otro gran centro de Formación Profesional, pero en este caso concentra estudios relacionados con la mecánica, la informática, la electrónica, el metal y también con estudios de cocina y catering.

Fuimos recibidos por la directora y otros profesores.

Mantuvimos una reunión, desayuno de trabajo, donde nos pusieron un video que informaba de todas las actividades y estudios

impartidos. A continuación nos mostraron las dependencias, aulas y talleres.

La orientación que se lleva a cabo en este centro es muy parecida a la que realizamos los orientadores en nuestro ámbito de orientación académica.



#### ▪ 11.00 h. – Visita al Centro Regional de Empleo.

Este centro se dedica a la información y búsqueda de empleo para los habitantes de la región de Velenja. La tasa de desempleo ha ido bajando progresivamente desde la independencia del país.

Los dos grandes sectores de empleo se distribuyen entre la industria y servicios.

La inmigración les llega principalmente de los países que conformaban la antigua Yugoslavia.

### ▪ 13.00. – Visita al Centro de Adultos de Zalec.

Es un centro que imparte formación a los adultos en diversas materias, imparte certificados.

También ofrece servicios de orientación, trabaja con desempleados y mantiene proyectos de cooperación con otros países.

## VIERNES 9

### ▪ 9.00 h. – Visita al Centro TIM.

Este centro lleva a cabo un programa “Youth on the parallel path”, con jóvenes desescolarizados, problemas escolares, económicos e inmigrantes y tienen que firmar un contrato, en el que se comprometen a realizar las actividades. Según nos explicaron mantienen contacto con las escuelas, donde coordinan con el profesorado los contenidos curriculares a trabajar, el alumnado va a la escuela a realizar los exámenes.

Pueden ser derivados por varias vías: padres, profesores o de la oficina de empleo.

Está financiado con fondos de la Unión Europea y otras entidades gubernamentales. El periodo de financiación: diez años. Existen otros cinco centros de este tipo en el resto del país.

Es un centro de día donde el alumnado que acude realiza una serie de talleres, arreglan bicicletas, restauran muebles, cocinan, actividades deportivas etc.

### ▪ 13.00 h. – Cuestionario de Evaluación.

Despedida.



## ASPECTOS RELEVANTES, DIFERENCIADORES O INNOVADORES DEL PAÍS VISITADO EN LO QUE SE REFIERE A ORIENTACIÓN.

- Fenómeno similar y creciente: el aumento de mujeres en el Sector Enseñanza: profesorado, educadores y orientadores. No tan frecuente en los cargos directivos.
- Sistema educativo selectivo y elitista.
- La orientación escolar en cuanto a asesoramiento en los procesos de enseñanza y aprendizaje en relación a alumnado, padres o profesorado tiene escasa relevancia. La orientación está muy enfocada a procesos terminales educativos, orientación académica - profesional y de empleo.
- No parece estar contemplada por ley la escolarización del alumnado con necesidades educativas especiales, al menos en la Educación Secundaria. Se están empezando a plantear la inclusión de este alumnado dentro del sistema educativo general. Existen, sin embargo, algunas experiencias.
- Deseos de cambio respecto al sistema educativo, especialmente respecto a la flexibilización del mismo y a la autonomía de las escuelas y del profesorado.
- Importancia de los centros de empleo y mayor control existente que en España sobre el desempleo, ayudas y formación.

## CONCLUSIONES

La evaluación global del programa de intercambio es muy positiva. Una buena experiencia, tanto a nivel profesional como personal, que nos ha permitido obtener una visión más amplia de la Educación en el espacio europeo y una profundización en el campo de la Orientación Académica y Profesional: modelos, funcionamiento, relaciones con otras instituciones, prácticas educativas.

Valorar el deseo de todos los participantes de mejorar las competencias profesionales y personales para el mejor desarrollo del trabajo diario, así como la creencia de que en la variedad y en el intercambio de experiencias, existe la posibilidad de esta mejora.

Queremos destacar una serie de aspectos positivos así como apuntar algunas sugerencias que desde nuestra perspectiva, hubieran hecho todavía más productiva la visita.

### Aspectos positivos a destacar:

- Mejora de las competencias lingüísticas.
- Conocimiento de profesionales europeos en diversos ámbitos o campos de la Orientación Escolar y Profesional.
- Aumento de las posibilidades de participación en nuevos programas Europeos a través de los contactos realizados.

# ESTONIA

Tallin y Tartu, del 31 de marzo al 4 de abril

▶ Índice



## ESTONIA

### GUIDANCE IN INSTITUTIONS OF HIGHER EDUCATION IN ESTONIA.

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Tallin y Tartu, Estonia.

Fechas: del 31 de marzo al 4 de abril de 2008.

#### PARTICIPANTES

Hemos formado parte de esta experiencia 9 profesionales de la Orientación de cinco países. A continuación se presenta la relación nominal de los participantes.

M<sup>a</sup> Lourdes Aparicio Agreda. Orientadora del CIP Donapea IIP de Pamplona.

Francisco Javier Galicia Mangas .Profesor de FOL del IES Gallicum de Zaragoza.

Gerard McNamara. Irlanda. Servicio de Empleo.

James Brady. Irlanda. Lucan Youthreach.

Francis David .Francia. CIO.

Anne Christine Teglborg .Dinamarca . Universidad de Aarhus.

Liselotte Sinding Dinamarca Studievalg Ostjylland.

Rhiannon Turner Reino Unido Conexions.

Rebecca Houghton Reino Unido Connexions Humber.

## OBJETIVOS

Los siguientes son los principales objetivos logrados a través de nuestra participación en el Proyecto Academia 2007-08:

- Lograr un conocimiento de la situación del sistema educativo y de la orientación educativa y profesional en Estonia y en particular de los servicios de orientación universitarios.
- Compartir experiencias profesionales con los participantes de los diferentes países que han intervenido en este intercambio, y que en este caso han sido Reino Unido, Irlanda, Dinamarca, Francia y España.
- Avanzar en la construcción de un espacio europeo común a través de esta experiencia de formación permanente, así como de la reflexión derivada de la importancia de los intercambios de movilidad en el ámbito de la orientación.
- Adquirir nuevas competencias personales y profesionales que puedan ser compartidas con los profesionales de la orientación de nuestra Comunidad Autónoma y de España, de cara a mejorar la calidad de los servicios de orientación de los que formamos parte.

## DESARROLLO DEL PROGRAMA

|   |  |
|---|--|
| <b>LUNES 31 DE MARZO</b>                                    |  |
| Lugar: Foundation for Lifelong Learning Development Innove. |  |
| 09.45 h.  | <b>Acreditación</b> de los participantes.  |
| 10.00 h.  | <b>Bienvenida</b> a los participantes.   |
| 10.15 h.  | <p><b>Visita guiada al <i>National Resource Centre for Guidance</i>.</b><br/>El <i>National Resource Centre for Guidance</i>, forma parte de la <i>Foundation for Lifelong Learning Deveoplment Innove</i>, junto con el Observatorio Nacional, la Unidad de Fondos Estructurales de la Unión Europea y la Unidad de Desarrollo e Implementación de Proyectos.</p> <p>Fue creado en 1998 con el fin de promover la dimensión europea de la Orientación y facilitar información y orientación a lo largo de la vida, así como la movilidad con fines educativos.</p> <p>Tiene como principales destinatarios a los profesionales de la Orientación que desempeñan sus funciones tanto en centros educativos como en oficinas de empleo.</p> |

| <b>LUNES 31 DE MARZO</b>                                    |   |
|---|---|
| Lugar: Foundation for Lifelong Learning Development Innove. |   |
| 11.00 h.  | <p><b>Visión general del sistema educativo en Estonia</b></p> <p>La República de Estonia cuenta con una población de aproximadamente 1.3420.000 habitantes (enero 2007), cuya composición étnica incluye: estonios (67,9%), rusos (25,6%), ucranianos (2,1%) y bielorrusos (1,3%).a</p> <p>El número de alumnos escolarizados en la etapa obligatoria en el curso 2006-07 es de 164.024.</p> <p>La estructura del sistema educativo de Estonia consta de:</p> <p>Educación Preescolar: No obligatoria, organizada en 2 cursos y dirigida a niños y niñas de 5 y 6 años.</p> <p>Educación Básica: Obligatoria, organizada en 9 niveles, pudiendo el alumnado optar en los niveles 8 y 9 a estudios de carácter profesional.</p> <p>Educación Secundaria: incluye diferentes tipos de programas, con una duración de entre 2 y 3 años y medio.</p> <p>Educación Superior: incluye estudios profesionales impartidos en Escuelas Universitarias y estudios universitarios impartidos en Universidades.</p> <p>Existen servicios de Orientación dependientes del Ministerio de Educación e Investigación y del Ministerio de Asuntos Sociales.</p> <p>Los profesionales de la Orientación realizan tareas de información, orientación académica y asesoramiento profesional y en la toma de decisiones vocacionales.</p> <p>Además, desde el sector privado se han configurado servicios que realizan principalmente funciones de intermediación laboral.</p> |
| 12.00 h.  | Comida.   |
| 13.30 h.  | <b>Información práctica</b> para los participantes.   |
| 14.00 h.  | <p><b>Trabajo en grupo:</b> puesta en común de los modelos educativos y de orientación de los diversos países participantes.</p> <p>Intercambio de información acerca de las características de los sistemas educativos de Francia, Reino Unido, Irlanda, Dinamarca y España; de la organización de los servicios de orientación de estos países en el ámbito educativo y de empleo; así como de las funciones y tareas que desempeñan los participantes del intercambio como profesionales de la Orientación. Dificultades y retos a los que la sociedad y los sistemas de formación de los diversos países se enfrentan en estos momentos.</p> <p>Se evidencia la existencia de unas bases comunes en la configuración del sistema educativo, en la atención a la diversidad del alumnado con diferentes programas y optatividad en la educación secundaria y una serie de servicios de Orientación con funciones similares, aunque con peculiaridades en su estructura y organización.</p>   |
| 17.00 h.  | Visita guiada al casco histórico de la ciudad de Tallinn  |

|  |   |
|--|---|
| <b>MARTES 1 DE ABRIL</b>                           |   |
| Lugar: Universidad de Tallinn                      |   |
| Tema del día: Asesoramiento en educación superior. |   |
| 09.30 h.   | <b>Presentación de las funciones</b> del <i>Career and Counselling Centre of Tallinn University</i> : Visión general del centro sus actividades y funciones.  |
| 10.00 h.   | <b>Semana de Orientación dirigida al nuevo alumnado.</b><br>Se trata de una acción dirigida al alumnado de nuevo ingreso en la Universidad para facilitar su integración en la vida y en la tarea universitaria. Se ofrece información acerca de cuestiones prácticas y académicas, así como de la existencia de un servicio de orientación en la universidad y sus finalidades.                              |
| 10.30 h.   | <b>Tutoría entre alumnos/as.</b><br>Es un sistema basado en la ayuda de los alumnos de 2º curso voluntarios a los nuevos estudiantes en cuestiones prácticas y académicas, de cara a facilitar la integración y adaptación de este alumnado a la nueva organización y exigencia de la vida universitaria.   |
| 11.00 h.   | <b>Debate acerca del sistema de tutoría</b> entre alumnos y posterior visita guiada de las instalaciones de la Universidad de Tallinn.  |
| 12.30 h.   | Comida  |
| 13.30 h.   | <b>Información sobre asesoramiento en educación superior.</b><br>Este servicio se justifica debido al creciente número de estudiantes universitarios, cambio de las circunstancias en las que se desarrolla la educación, la diversidad de opciones de la que disfrutaban los estudiantes universitarios, la confusión que les genera y la necesidad de adaptarse a los requerimientos de la nueva situación. |
| 14.00 h.   | <b>Muestra de la web dedicada al asesoramiento de los jóvenes Lahendus.net.</b><br>Se trata de un servicio de asesoramiento ofrecido a través de internet, que ofrece orientación y apoyo psicológico para jóvenes universitarios. Está atendida por estudiantes de psicología supervisados por profesores.   |
| 15.00 h.   | <b>Presentación de una actividad de orientación:</b> Conócete a ti mismo por James Brady (Irlanda). Esta actividad tiene como objetivo fomentar el autoconocimiento y valoración personal del alumno/a.   |
| 16.00 h.   | Viaje a Tartu.  |

| <b>MIÉRCOLES 2 DE ABRIL</b>                                  |  |
|--|--|
| Lugar: Universidad de Tartu                                  |  |
| Tema del día: Motivación y participación de los estudiantes. |  |
| 09.30 h.   | <i>Bienvenida a la Universidad de Tartu</i>  |
| 10.00 h.   | <b>Conferencia sobre las necesidades de asesoramiento a los estudiantes universitarios.</b><br>El servicio de orientación de esta Universidad tiene como objetivos principales mejorar la conexión entre la universidad y la sociedad para aumentar las posibilidades de colocación de sus graduados y ofrecerles orientación y asesoramiento psicológico. |
| 10.45 h.   | <b>Conferencia sobre la oferta de asesoramiento a los estudiantes de la Universidad de Tartu.</b><br>Información sobre los recursos con que cuenta la Universidad para la Orientación y asesoramiento, los destinatarios y servicios que presta.   |
| 11.30 h.   | <b>Presentación de una actividad de orientación:</b> El <i>coaching</i> como técnica de entrenamiento para la carrera profesional. Esta técnica intenta ayudar al asesorado a descubrir su propio potencial, metas y capacidades.  |
| 12.00 h.   | Comida   |
| 13.30 h.   | <b>Debate:</b> Cómo motivar y comprometer a los estudiantes en la labor orientadora. Los participantes de los distintos países aportan sus métodos, experiencias e ideas.  |
| 15.00 h.   | Visita guiada al edificio principal de la Universidad de Tartu   |
| 15.00 h.   | Regreso a la ciudad de Tallinn.  |

| <b>JUEVES 3 DE ABRIL</b>   |  |
|--|--|
| Lugar: Estonian Business School y Tallinn University of Technology   |  |
| Tema del día: Transición a la enseñanza superior y al mundo laboral. |  |
| 08.30 h.   | <b>Desayuno con responsables</b> del Estonian Business School Career and Counselling Service. Información acerca del funcionamiento del centro, del alumnado, programas y proyectos.   |
| 10.30 h.   | <b>Bienvenida</b> a la <i>Tallinn University of Technology</i> . Información acerca de la Universidad, su oferta educativa, estudiantes, recursos y programas.   |
| 10.45 h.   | <b>Presentación de una actividad de orientación:</b> <i>Telephone</i> por Francisco Javier Galicia Mangas (España). Actividad destinada a mostrar los problemas de comunicación existentes en el ámbito educativo, profesional y personal. |



| <b>JUEVES 3 DE ABRIL</b>   |  |
|--|--|
| Lugar: Estonian Business School y Tallinn University of Technology   |  |
| Tema del día: Transición a la enseñanza superior y al mundo laboral. |  |
| 11.15 h.   | <b>Presentación de una actividad de orientación:</b> <i>Decision making exercise</i> por <i>Rhiannon Turner</i> y <i>Rebecca Houghton</i> . Actividad destinada a mostrar la necesidad de disponer de una información amplia para la toma de decisiones.   |
| 12.00 h.   | Presentación de la ponencia: <b>Claves de futuro de la orientación.</b> Información acerca de las actividades que organiza la Asociación de Estudiantes de la Universidad con el objetivo de facilitar el conocimiento entre el mundo académico y profesional, poniendo en contacto a estudiantes y empresarios.   |
| 12.30 h.   | <b>Fórmulas de cooperación</b> entre la <i>Student Union at Tallinn University of Technology</i> , <i>Federation of Estonian Student Unions</i> , <i>Science Clubs and employers</i> .<br>Exposición de la organización, funcionamiento y relaciones entre los distintos estamentos de la Universidad y de las funciones que desempeña la Unión de Estudiantes como representante de los mismos, así como de algunas de las acciones que realizan de cara a facilitar la inserción laboral de los estudiantes. |
| 13.00 h.   | Comida.  |
| 14.00 h.   | Presentación de la ponencia <b>Transición de la enseñanza secundaria a la Universidad.</b><br>Presentación de las actividades que realiza la Tallinn University of Technology con el objetivo, por una parte, de dar a conocer esta universidad a los alumnos de Enseñanza Secundaria, organizando talleres; y por otra, de participar en la formación continua del profesorado de esta etapa educativa.   |

| <b>VIERNES 4 DE ABRIL</b>                                    |  |
|--|--|
| Lugar: Foundation for Lifelong Learning Development –INNOVE– |  |
| 10.00 h.   | Presentación de una actividad de orientación: <b><i>The Alphabet Game</i></b> por Francisco Javier Galicia Mangas (España). La actividad pretende introducir a los participante en el vocabulario específico del ámbito de la orientación académica y profesional. |
| 11.00 h.   | Presentación de una actividad de orientación: <b><i>Success story</i></b> por Gerard McNamara (Irlanda). El objetivo de esta actividad es descubrir los aspectos positivos de la personalidad de los participantes.  |

|  |  |
|--|--|
| <b>VIERNES 4 DE ABRIL</b>                                    |  |
| Lugar: Foundation for Lifelong Learning Development –INNOVE– |  |
| 11.30 h.   | <b>Conclusiones de la estancia.</b> Resumen y debate acerca de la experiencia adquirida durante la semana de intercambio.<br>Hemos tenido la oportunidad de conocer la existencia de una serie de problemas-dificultades comunes en los sistemas educativos de los participantes y la necesidad de conocer herramientas y experiencias para superar dichas dificultades. Hemos intercambiado recursos y actividades de utilidad para nuestra labor orientadora, tanto de los profesionales de Estonia como de los participantes en este intercambio del programa Academia. |
| 12.30 h.   | <b>Evaluación del programa y clausura</b> de las jornadas de intercambio. Puesta en común de los aspectos más positivos del programa desarrollado a lo largo de la estancia, los menos relevantes y sugerencias para la mejora del mismo.  |
| 14.00 h.   | <b>Certificación de la actividad</b> realizada y finalización de la misma. Entrega de certificados acreditativos y firma de contratos.   |

## ASPECTOS RELEVANTES, DIFERENCIADORES O INNOVADORES DEL PAÍS VISITADO EN LO QUE SE REFIERE A ORIENTACIÓN.

El programa en el que hemos participado se ha centrado en la Orientación en la Enseñanza Superior, tanto en la Escuela Universitaria como en la Universidad.

En primer lugar, señalar que a diferencia de España, en Estonia más del 50% del alumnado universitario trabaja a jornada completa, acude a las clases presenciales de forma regular y además, invierte un tiempo complementario de estudio personal, lo que provoca altos índices de fracaso académico que se sitúan en torno al 50%.

En cuanto a los servicios de Orientación en las Universidades de Tallin y Tartu, destacamos que sus profesionales –de la psicología y de ciencias de la educación– realizan acciones tanto de información, de acogida, de orientación académica, profesional y asesoramiento psicológico.

Resulta novedoso, por una parte, el hecho de que, si bien algunas de estas acciones se ofertan también en algunas universidades españolas organizadas por diferentes servicios de los centros universitarios, en Estonia se centralizan, diseñan y desarrollan a través del servicio de

Orientación. Otro aspecto novedoso es que ofertan, no sólo información puntual, al igual que algunos servicios de nuestras universidades, sino que también realizan acciones de orientación y asesoramiento de proceso. No obstante, el aspecto quizá más innovador, desde nuestro punto de vista, es que ofrecen asesoramiento psicológico a los jóvenes; por último, otro aspecto destacable, es que los servicios de orientación universitaria están atendidos por profesionales con formación y titulación acorde con las funciones que realizan .

Son estos mismos profesionales, conscientes y conocedores de las necesidades de apoyo que experimentan los jóvenes universitarios en diferentes ámbitos, los que van realizando proyectos y propuestas de mejora a los estamentos de poder y de decisión de las instituciones en las que trabajan.

También nos parece de interés destacar la implicación y papel que desempeñan los jóvenes universitarios en actividades de apoyo y orientación académica, profesional y psicológica a sus compañeros, participando en diferentes proyecto de forma voluntaria:

Así, el servicio de orientación lidera el “sistema de tutoría” o tutoría entre pares. Supone que un estudiante universitario de 2º curso o superior, tutoriza a uno de primer curso. Para ello, el estudiante tutor asiste a un taller de formación que imparte el servicio de orientación para, posteriormente, apoyar al nuevo alumno en aspectos relacionados con la vida universitaria.

Otra acción concreta es el asesoramiento psicológico *on-line* atendido por alumnos voluntarios de psicología. Supone un compromiso de atención a las demandas en un tiempo breve y de rigor metodológico, supervisado por profesionales. Un buen ejemplo de su implicación es el hecho de que fueran dos de las estudiantes participantes en el proyecto las que expusieran la herramienta informática y la metodología que utilizan.

Además, a través de las asociaciones de estudiantes, ellos mismos son los que organizan jornadas de encuentro entre empresarios-empleadores y alumnos, como acción dirigida a facilitar el encuentro mutuo y la inserción laboral de titulados.

## CONCLUSIONES

El trabajo en grupo de profesionales de la Orientación alrededor de un tema de interés común, de forma intensiva durante una semana y la buena disposición de todos nosotros para funcionar como equipo y mejorar nuestras competencias personales y profesionales, ha conllevado una alta satisfacción con todos los aspectos del este Proyecto Academia, al mismo tiempo que ha aportado nuevas inquietudes, intereses y experiencias de nuestros respectivos países. Como aspecto destacable subrayamos el alto nivel de cohesión que ha logrado el equipo de participantes.

El hecho de haber realizado un trabajo previo de preparación de materiales y de presentaciones en *PowerPoint* acerca del sistema educativo y de orientación por parte de los participantes ha permitido la presentación sistematizada de los aspectos más relevantes de cada país, especialmente de Estonia, lugar donde se ha celebrado el encuentro.

Como aspecto a mantener en posteriores encuentros se cita la preparación previa a la estancia de herramientas de trabajo y metodologías de utilidad en nuestro trabajo diario de orientadores con jóvenes y adultos.

Este proyecto ha supuesto un primer contacto con la movilidad profesional en el ámbito europeo, así como la posibilidad de mantener contacto con las personas participantes y la futura propuesta de proyectos comunes a desarrollar de forma conjunta entre centros de diferentes países.

Quizás el único aspecto puesto de relieve por los participantes en el programa como susceptible de mejora, ha sido la necesidad de tener o mantener contactos con los responsables de la orientación y los alumnos de enseñanza secundaria, sector al que pertenecíamos mayoritariamente los asistentes. No obstante, esta circunstancia se debe a la necesidad de modificar periódicamente los programas del intercambio, pues en el año 2006 se centró en la etapa de la enseñanza secundaria y en el año 2008 en la de la enseñanza universitaria.

# FINLANDIA 1

Lathi, 14 al 18 de Abril

▶ Índice



## FINLANDIA 1

### COOPERACIÓN REGIONAL Y SECTORIAL EN ORIENTACIÓN REGIONAL CROSS-SECTORAL COOPERATION IN GUIDANCE AND COUNSELLING.

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Lahti, (Finlandia).

Fechas: durante la semana del 14 al 18 de abril de 2008.

#### PARTICIPANTES

Mario Crespo Pérez. Profesor de FOL. IES Salvador Seguí de Barcelona.

M<sup>a</sup> Victoria Fernández Mosquera. Orientadora. IES Campo de San Alberto de Noja (La Coruña).

Guörun Stella Gissurardottir. Directora de Oficina Pública de Empleo. Islandia.

Lucy Hearne. Orientadora. School of Education, Waterford Institute of Technology. Irlanda.

Vivian Hervouet. Orientador. Les Sables d'Olonne (Nantes). Francia.

Marianne Lager. Orientadora. Breilia School. Noruega.

Louise Longbottom-Smith. Orientadora. Connexions. Reino Unido.

Kristel Lään. Orientadora. Tartu University. Estonia.

Nadine Monsanson. Directora. CIO de Oullins (Lyon). Francia.

Elizabeth O'Brien. Orientadora y Asistente principal. St Killians Deutsche Schule. Irlanda.

Kadri Orula. Directora de proyecto. The vocational education centre of Tartu/Information and career counselling centre. Estonia.

Anna Perry. Orientadora. Birmingham and Solihull Connexions. Reino Unido.

Thierno Sow. Orientador. Bruxelles Formation. Bélgica.

Guörun Thorsteinsson. Orientadora. Barnaskólinn á Eyrarbakka og Stokkseyri. Suecia.

### Profesionales por parte de la organización de acogida:

- b) Mr Miika Kekki, Coordinador del programa. Centro para la movilidad internacional. CIMO-Helsinki. Persona de contacto antes, durante y después del programa. Asistente del anfitrión.
- b) Mr Ari Coronen, Director de la Kärkölä Upper Secondary School. El anfitrión.
- c) Mr Hannu Heinonen, Vice Director de la Salpaus Further Education de Lahti. Colaborador del programa.

## OBJETIVOS

El principal objetivo de la visita a Finlandia este año era el conocimiento del sistema educativo y de orientación finlandés con especial énfasis en que conociéramos la cooperación a nivel regional y entre los diferentes sectores en ambos sistemas en la región de Päijät Häme en Lahti. Así como el uso de nuevas tecnologías en el ámbito educativo y de orientación.

El hilo conductor a lo largo de la semana fue la reflexión hecha sobre la orientación en Finlandia evaluada según los principios propuestos en el documento: “Improving lifelong guidance policies and systems” del CEDFEOP. Para, así, llegar a la conclusión de qué aspectos hay que mejorar, a nivel europeo, y conseguir una orientación de calidad.

Por esto, los objetivos propuestos fueron:

- Conocer a nivel general las características del país y en concreto de Lahti.
- Conocer el sistema educativo y de orientación finlandés.

- Conocer la educación superior y su sistema de orientación.
- Conocer la formación profesional, la formación de personas adultas, la educación especial y la orientación que se realiza en estos niveles.
- Conocer el sistema de orientación laboral en la oficina de empleo de Lahti.
- Conocer la orientación en un centro de educación básica y secundaria y su colaboración con la empresa.
- Conocer los sistemas de orientación de otros países.

## DESARROLLO DEL PROGRAMA

### Trabajos previos y durante el intercambio

- a) Cumplimentación y envío al Coordinador del programa de Lahti de una ficha de información sobre el sistema español de orientación.
- b) Lectura del documento del CEDEFOP: “Improving lifelong guidance policies and systems”.
- c) Elaboración de la respuesta a dos preguntas planteadas por el coordinador:
  - Principal aspecto a mejorar en el sistema de orientación español.
  - Una vez leído el documento del CEDEFOP, elegir de los 4 principios recogidos en las páginas 12 y 13 de dicho documento, el principio más interesante, relevante cuando hablamos del sistema nacional de orientación.

Durante la estancia, debidamente planificada por el Coordinador Mikka Kekki, desarrollamos diariamente un programa bastante activo, de 09:00 a 16:00 horas, que consistía en la visita a un centro educativo o de inserción laboral, donde profesionales del centro exponían temas relacionados con los objetivos del programa y nos permitía obtener respuestas inmediatas a posibles dudas; asimismo compartíamos la hora del almuerzo intercambiando información, y finalmente los participantes nos reuníamos con el Coordinador, para realizar una reflexión sobre la jornada y evaluarla en base al documento del CEDEFOP anteriormente descrito.



**Domingo 13 de abril – Encuentro informal de todos los participantes.**

Presentación del programa y entrega de documentación. Presentación de los responsables y dinámicas de presentación para conocernos. Expectativas personales sobre el programa.

**Lunes 14 de abril – Visita a Lahti University of Applied Sciences, Institute of Design.**

Además de la visita a las instalaciones, el Coordinador del programa Mikka Kekki, realizó una introducción sobre aspectos culturales, sociales e históricos de Finlandia y de la región donde se ubica Lahti. También nos expuso el funcionamiento de CIMO (Center for International Mobility), como organización que pretende promover la internacionalización de la sociedad finlandesa en las áreas de educación, empleo y cultura, mediante la movilidad de sus ciudadanos con países que dispongan de sistemas sociales parecidos.

Además, CIMO actúa como una Agencia estatal de apoyo a los centros escolares, universitarios, politécnicos y servicios de empleo, en los temas relacionados con la orientación, el asesoramiento profesional y el trabajo.

Otras exposiciones realizadas por diferentes ponentes, versaron sobre el funcionamiento del Sistema de Orientación y Asesoramiento en Finlandia y sobre los estudios y el sistema de orientación y asesoramiento que se realiza en el ámbito universitario y en concreto en los politécnicos: “Institut of Design” y “Institut of Tecnology” de Lahti.

También nos explicaron de su interés por atraer estudiantes de otros países para realizar diversos “Masters” de temática empresarial y de diseño. Y con la finalidad de conseguir que los estudiantes universitarios puedan incorporarse adecuadamente a un trabajo, nos explicaron el funcionamiento de la web: Jobstep.net, que es un servicio de información laboral y búsqueda de empleo “on line” destinado a los estudiantes de los Centros Politécnicos, libre de gastos.

**Martes 15 de abril – Visita a Salpaus Further Education.**

El Vice Principal Hannu Heinonen explica las características organizativas y formativas que imparte: educación secundaria y

bachillerato, formación profesional, formación de personas adultas e inmigrantes, y formación continua de trabajadores en activo y desempleados.

Es un macrocentro con 4.880 estudiantes y cuyo principal objetivo es el equilibrio entre el ser eficaz con el coste por alumno y el resultado final de alumnos graduados.

El Centro sigue los estándares de calidad del EFQM y otros relacionados con el trabajo del personal docente y orientador, lo que conlleva a la realización de periódicas auditorías.

El “Counsellor” de estudiantes, Seppo Taipale, nos explica la estructura organizativa de la acción de orientación y asesoramiento del alumnado, así como de la ratio existente de un Orientador por cada 200-250 alumnos.

También se refirió a la utilización de diversas pruebas estandarizadas tipo test, la mayoría de ellas informatizadas en un 80%, utilizadas por los orientadores para apoyar su trabajo y que le permiten diagnosticar situaciones que conlleven información al personal docente y padres; y para el alumno, refuerzos en el estudio, orientación en los estudios futuros, atención por necesidad educativa especial y orientación vocacional.

En este Centro la educación especial afecta al 1,5% aproximadamente del alumnado y cuando se diagnostica se dispone la participación de todos los recursos necesarios para atenderlo; diferenciando las características de la atención, según sea un alumno de educación general o de formación profesional.

En la visita realizada al pabellón de la formación de adultos (Adult Education), nos explicaron que el inmigrante dispone de unos tres años para integrarse y se le ofrece formación cultural, del idioma finlandés y formación profesional. Todo ello gratis, con apoyo económico en el caso de formación a tiempo completo. En la visita al pabellón de “Pulssi workshop” vimos un ejemplo de atención a la diversidad en formación profesional donde se ofrece al alumnado que podría abandonar estudios o que presenta dificultades: apoyo escolar y reeducación.

## **Miércoles 16 de abril – Visita a la oficina de empleo de Päijät-Häme.**

La Vice-directora de la oficina, Marja-liisa Väisänen, nos explica la situación del mercado de trabajo de la región.

A continuación y en sucesivas exposiciones realizadas por profesionales de los diferentes servicios de la Administración laboral, nos van explicando la existencia y funcionamiento de éstos servicios.

Son de destacar la labor de EURES-European Employment Services, para informar sobre el mercado de trabajo en los países de la UE.

También la importancia a la información, orientación, acompañamiento y seguimiento, que el Immigration services in the Employment Office, concede para atender las necesidades de la población inmigrante. Éste servicio dispone de profesionales, que son del mismo país o hablan el mismo idioma que el inmigrante, a fin de atenderle y facilitar su estancia y las gestiones que debe realizar: inscripción, formación profesional, aprendizaje del idioma, vivienda, etc.

Interesante es el Labour Force Services que tiene un centro Lythy (Lantern) y dirige su esfuerzo a conseguir la integración laboral de colectivos con dificultades de acceso al trabajo: desempleados de larga duración, discapacitados, personas con problemas de tipo marginal, etc.

Durante la visita por las instalaciones de la oficina de empleo nos explicaron y pudimos observar, la tarea de los orientadores y la disponibilidad de espacios cómodos, para que las personas pudieran buscar información, utilizando la conexión a internet o mediante soporte escrito.

El Servicio de empleo utiliza todos los medios tecnológicos para apoyar su tarea de orientación, formación e intermediación laboral: videoconferencia, sms, teléfono, internet, fax, etc.

## **Jueves 17 abril – Visita a Kärkölä Upper secondary School.**

Esta visita a una escuela más pequeña y de ámbito rural, nos permite comprobar que los estándares de calidad siguen siendo altos, pero además da la impresión de que también es más próxima al alumnado.

Ari Korhonen, su Director y a la vez Coordinador de la evaluación del Informe Pisa en Finlandia, nos expone los resultados de la investigación realizada sobre el sistema de orientación en su país.

A continuación, la Orientadora-Consejera de la escuela nos explica el sistema de orientación que se aplica en la educación básica, en concreto en los grados 7-9.

Muy interesante fue la visita a un grupo de alumnos de secundaria en su aula, donde durante una hora les realizamos preguntas y a su vez respondimos las suyas, relacionadas con sus estudios actuales y sus intereses formativos y laborales futuros. Todo ello en un excelente inglés.

Hacia las 13:00 horas visitamos una empresa dedicada a la transformación de la madera y próxima al centro, donde nos explicaron su implicación y colaboración con la escuela, para aceptar alumnos que durante el período de secundaria, realicen tareas de aprendizaje en la fábrica (1, 2 o 3 días a la semana) como parte de un crédito, con la finalidad de que vayan descubriendo el mundo del trabajo y sus intereses vocacionales. También, durante el período de verano, aceptan alumnos para que trabajen.

### **Viernes 18 abril**

- a) Por grupos contamos los aspectos de nuestro trabajo en orientación.
- b) Evaluación:
  - 1º Comparar expectativas que traíamos con lo que aprendimos eligiendo una imagen y explicándola.
  - 2º Por grupos y con el trabajo de la semana redactamos nuestros cuatro principios de calidad en orientación.
  - 3º Reflexión sobre lo que hubiéramos dejado fuera, lo que aprendimos, lo que nos hubiera gustado...sobre el programa.
  - 4º Seguimiento: Proponernos dos aspectos a trabajar o comunicar en nuestros países y comentarlos con nuestro compañero del mismo país.

## ASPECTOS RELEVANTES, DIFERENCIADORES O INNOVADORES DEL PAÍS VISITADO EN LO QUE SE REFIERE A ORIENTACIÓN.

De los aspectos a destacar en cuanto a orientación:

- El profesional de la orientación en Finlandia es sólo orientador profesional y es profesor de alguna materia que ha recibido una formación (de un año aproximadamente) para realizar esta labor.
- El orientador tiene la ayuda del trabajador social que está en los centros y de un psicólogo que es externo al centro y acude una vez cada dos semanas al centro.
- La principal tarea del orientador en la enseñanza obligatoria es la ayuda al alumnado en inscripción por Internet (application form) para solicitar los estudios posteriores.
- En formación profesional para el alumnado con necesidades educativas, que mayoritariamente son enfermedades mentales (depresión,...), tienen una medida denominada “workshops”, que son como casas con profesionales que les guían en el estudio de ciertas materias y en la superación de ciertas conductas.
- En el ámbito laboral, decir que el trabajo es multidisciplinar y hay una planificación excelente tanto para parados de larga duración, como para inmigrantes, como para jóvenes que quieren trabajar en verano,...
- La relación del centro educativo con la empresa en uno de los centros fue sorprendente, allí los alumnos pueden realizar una materia optativa además de trabajar en verano.
- En orientación se programan actividades de conocimiento sobre el mundo laboral en directo y en la universidad existe la figura del alumno orientador.
- La existencia de la institución Centre for International Mobility - CIMO, que apoya a nivel estatal toda una política de servicios que

ayudan a la población en general y a los centros educativos en especial, a disponer de recursos de apoyo a la orientación y asesoramiento formativo y profesional; así como dar a conocer de diferentes fuentes internacionales las experiencias de otros países y la relación entre sus profesionales.

- La disponibilidad de pruebas contrastadas a nivel estatal de orientación y de diagnóstico, para que puedan ser utilizadas por los orientadores y también por los propios estudiantes.

## CONCLUSIONES

Para concluir nos gustaría destacar los siguientes aspectos del programa y nuestra reflexión sobre los mismos:

- La organización de los días y las estrategias utilizadas por el coordinador para: conocernos, conocer las características de los finlandeses y contextualizar lo que vimos, para reflexionar sobre lo visto en base a los principios del CEDEFOP, para volver a España con dos o tres aspectos a cambiar o reflexionar, sobre nuestro trabajo diario.
- La utilización del documento del CEDEFOP como herramienta para reflexionar sobre la práctica de la orientación y mejorarla.
- La reflexión hecha durante la semana sobre el propio sistema educativo y de orientación en comparación con el finlandés y el de otros países europeos, observando los puntos fuertes y débiles.
- Aspectos que podemos incorporar a nuestro trabajo: Estancias en empresas, por parte del alumnado, para conocer los aspectos laborales de las profesiones, relación más estrecha con las oficinas de empleo, proponer a la administración la necesidad de diferenciar la orientación educativa y profesional.
- Por último decir que ésta es una de las mejores formaciones que hemos tenido: por un lado, el hecho de viajar y tener que utilizar el inglés para convivir, comunicarnos y aprender, fortalece y mejora nuestras habilidades lingüísticas, de relación y comunicación. Por

otro lado, el conocimiento de otro sistema, otras prácticas y estrategias, enriquece nuestra profesionalidad y a la vez refuerza la necesidad de realizar una reflexión seria de nuestra práctica para mejorarla.



# FINLANDIA 2

Helsinki y Kevara, 11 al 16 de Mayo

▶ Índice





## FINLANDIA 2

### DAILY GUIDANCE CHALLENGES OF FINNISH PRACTITIONERS.

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Lahti, (Finlandia).

Fechas: Helsinki y Kevara, del 11 al 16 de mayo de 2008.

#### PARTICIPANTES

Rebecca Arthur. Reino Unido.

Maurice Gilligan. Reino Unido.

Petra Brunerová. República Checa.

Lionel Le Gruiec. Francia.

Crisálida Rodríguez Serna. Orientadora. IES Celestino Mutis de Madrid.

Rafael Villalba Gavira. Orientador. IES Francisco Rivero de Los Molares (Sevilla).

Anette Ake. Suecia.

#### OBJETIVOS

1. Conocer el Sistema Educativo Finlandés.
2. Conocer los diferentes Sistemas Educativos del resto de países participantes.
3. Conocer el Sistema de Orientación Finlandés.
4. Conocer el Sistema de Orientación del resto de países participantes.
5. Conocer la práctica diaria de un orientador en las diferentes etapas educativas que existen en Finlandia.
6. Conocer el funcionamiento de una oficina de empleo en Finlandia y su relación con el Sistema Educativo.
7. Difundir la experiencia en la comunidad educativa.

## DESARROLLO DEL PROGRAMA

La visita de estudio comenzó el Domingo 11 de Mayo por la tarde. El coordinador Finés, Miika Kekki nos citó a todo el grupo para hacer algunas dinámicas de presentación y darnos la bienvenida al país en el CIMO (CENTRO PARA LA MOVILIDAD INTERNACIONAL de orientación europea en Finlandia).

El **Lunes 12 de Mayo** trabajamos durante todo el día todo el grupo junto.

En primer lugar, Miika Kekki nos hizo una presentación del país a través de las 5 eses que les definen ( Scandinavia, Silence, Sisu, Sauna y Suomi) y del programa previsto para la semana de visita de estudio y de cada uno de los centros educativos a los que íbamos a ir a trabajar los días posteriores.

Después tuvimos una presentación del Sistema Educativo Finandés y de su Sistema de Orientación, a cargo de Dr Helena Kasurinen, Finish National Board of Education.

La tarde la dedicamos a preparar el trabajo individual que cada uno teníamos asignados para los tres días siguiente. Durante esos tres días íbamos a ser “trabajadores a la sombra” de un orientador Finés.

También trabajamos sobre un documento de trabajo que nos aportó el coordinador finés para discutir sobre los principales retos y las principales dificultades de los diferentes Sistemas de Orientación.

Durante los tres días siguientes cada uno de los dos participantes españoles estuvimos trabajando en diferentes centros educativos de Helsinki y sus alrededores.

Rafael Villalba estuvo en Keuda, una escuela de Educación Vocacional en Kevara, un apoblación a unos 30 Kilómetros de Helsinki.

Durante esos tres días Rafael era un “trabajador a la sombra” de la orientadora de la escuela. El centro era un centro similar a lo que podría ser en España un centro de Formación Profesional. Se estudiaban dos tipos de estudios profesionales:

- Business and Administration
- Business Information Technology.

La mañana del primer día la dedicamos en primer lugar a la exposición por parte de la orientadora de la escuela en la que nos encontrábamos y el planteamiento del plan de trabajo para los tres días. Luego presencié diferentes entrevistas que mantuvo la orientadora con diferentes alumnos de la escuela para asesorarles sobre posibles y diferentes itinerarios educativos a seguir.

Posteriormente presencié una intervención grupal de la orientadora con un grupo de alumnos de la escuela en la que les aportaba información del tipo académica-profesional.

Después de la comida acudimos a lo que sería lo similar a nuestra reunión de departamento. En esta reunión intervienen: la orientadora, una trabajadora social y una enfermera. Durante la reunión se trataba el caso de diferentes alumnos con problemas.

Al día siguiente, **Miércoles 14 de mayo**, la mañana la dedicamos entera a diferentes entrevistas con alumnos para asesoramiento individualizado.

Por la tarde, todo el grupo de participante en la visita de estudios de Academia, junto con el coordinador finés, visitamos una oficina de empleo en Helsinki.

La mañana del **Jueves 15 de mayo**, la dedicamos también a entrevistar individuales de asesoramiento con alumnos, y por la tarde tuvimos una reunión con todos los orientadores de la población de Kevara en la que nos presentaron el plan de trabajo de toda la población en un planteamiento de trabajo en común. En esta reunión participó también otra participante del proyecto Academia que estaba trabajando en otra escuela de la localidad.

Crisálida Rodríguez asistió a una escuela de Enseñanza Secundaria Superior en la zona de Itäkeskus de Helsinki: Itäkeskuksen lukio. Lukio es su denominación de nuestro Bachillerato. Esta escuela estaba especializada en lenguas, cuenta con 530 estudiantes, alrededor de 40 profesores, 2 orientadoras, Kaija y Milja, 1 profesor

de necesidades especiales (en tres centros), 1 psicólogo (en tres centros) y 1 enfermera. En este caso la orientadora de referencia era Kaija Kumpukallio.

La orientadora ya había enviado por correo-e el plan de actuación para los tres días y había acudido el primer día, el domingo, a la recepción en el CIMO.

El **martes 13** la mañana comenzó con el encuentro en la estación de metro de las dos orientadoras. Seguidamente reunión en la sala de profesores con las dos orientadoras del centro.

La siguiente actividad con una profesora tutora, estuvo centrada en el papel en la orientación de los profesores de la escuela visitada.

Después de un pequeño descanso para almorzar, asistencia a una sesión de orientación con el grupo de Sara 07A.

A partir de las 13:30 Kaija prepara la reunión del jueves para el grupo de acogida y hace atención personalizada de alumnos.

Terminamos la mañana con una reunión de profesores en la que se generó polémica porque trataron el plan de asignaturas-programas para el próximo curso, no todas tenían suficientes alumnos para impartirse y esto afecta directamente al profesorado, porque se queda sin impartirlas, por tanto sin cobrarlas, ya que cobran por horas de clase. Kaija me explicó que en ocasiones, la elección de asignatura dependía del profesor.

Por otra parte el papel de las orientadoras es muy importante en esta selección de plan de estudios en Secundaria Superior.

El **miércoles 14** estuvo centrado en la atención individualizada, para la selección de los programas para el año siguiente y para el examen de matrícula.

Atendió algún caso de orientación profesional. Las orientadoras tenían despachos separados con su propio ordenador individual y en la entrada a los dos despachos, había un ordenador para la consulta “orientada” de los alumnos.

A las 13:00 visitamos todos los participantes la Oficina de Empleo de la zona, nos recibieron Arija y María para explicarnos su funcionamiento, destacar sus buenas instalaciones, atención personalizada y la coordinación con el centro de Secundaria Superior.

Para finalizar el día, asistimos en grupo a una barbacoa organizada en la casa de verano de la orientadora Kaija.

El **jueves 15** asistí a las 8:10 a una clase de Música con la profesora Tiina, hasta las 9:30, porque las sesiones tenían una duración entre 75 y 80 minutos, en la mañana hacían 5 sesiones de clase. Tiina combinó la música tradicional con una pieza final de rock para motivar a sus alumnos, destacar que algún alumno se distrajo hablando, eso sí, sin molestar, pero la profesora siguió su clase haciendo caso omiso.

Kaija siguió la atención individualizada, sobre todo en la elección para el curso próximo, me comentaba que la decisión sobre los estudios superiores se tomaba en el segundo año.

Después del almuerzo me reuní con alumnos de español que me proporcionaron información complementaria:

En los primeros años de 0-3 es uno de los padres el que se queda con los niños, subvencionado por el estado, en la escolaridad obligatoria cursan hasta 4 idiomas a parte del finés.

En 4º, 5º y 6º de educación obligatoria eligen entre dos asignaturas: textil y carpintería (la mayoría de chicas elige textil y los chicos carpintería).

El aula de necesidades especiales está atendida por dos profesores.

Al finalizar el 9º en casos excepcionales, algunos alumnos cursan un año más, el resto eligen casi al 50% entre Educación Secundaria Superior y Formación Profesional.

El seguimiento de asistencia en el Lukio se hace por cursos, que son semejantes a nuestras asignaturas, con duración de 7 u 8 semanas, 18 clases no pueden exceder las 5 faltas no superan curso y tienen que pasar por el rector (director del centro), y a la tercera hay que justificarlas.

Desde la universidad los alumnos que quieren dedicarse a la enseñanza hacen prácticas y sustituciones en la Escuela, con el certificado de estas sustituciones obtienen méritos para acceder a la docencia a través de entrevistas en las escuelas.

En 9º curso de Obligatoria los alumnos tienen oportunidad de saber cómo es el mundo del trabajo en una o dos semanas de prácticas.

El acceso al mundo del trabajo se hace a los 15 años en jornada reducida.

Los jóvenes se independizan a los 20-21 años, tienen formación superior gratuita o a través de préstamos de Estado.

Los alumnos que pertenecen a la Comunidad de alumnos, nuestro Consejo Escolar cobran 85 Euros cuatro veces al año, si organizan eventos, actividades..20 Euros.

La mañana terminó con una reunión en la cafetería con los alumnos que iban a ser tutores el año próximo, los profesores responsables de los grupos (nuestros tutores) y las orientadoras, organizaron la sesión las orientadoras, los alumnos tenían preparado un pequeño almuerzo para comenzar el trabajo de preparación de la bienvenida para el 11.08.08, se trata de implicar a los alumnos en los procesos de acogida desde su programación.

La mañana y la tarde del **viernes 16** la dedicamos a evaluar el trabajo de toda la semana. También estuvimos discutiendo sobre los principales retos y las principales dificultades que tienen los diferentes sistemas de Orientación en nuestros países de origen.

La visita de estudio terminó con una cena de todos los participantes en el programa, invitados por el coordinador finés.

## **ASPECTOS RELEVANTES, DIFERENCIADORES O INNOVADORES DEL PAÍS VISITADO EN LO QUE SE REFIERE A ORIENTACIÓN.**

En nuestra visita de estudio hemos apreciado los siguientes aspectos diferenciadores respecto a la Orientación en Finlandia.

1. Servicios de Orientación en el sector empleo.
  - Orientación profesional y servicios de selección de carrera.
  - Servicios de información educativa y profesionales.
  - Línea telefónica nacional de información y ayuda.
  - Asesoramiento multicultural.
2. Evaluación de los servicios de Orientación.
  - El consejo de evaluación de la Educación Superior Finlandesa. Evaluación de la orientación en la Educación Superior.
  - La junta nacional de Educación Finlandesa. Evaluación de los servicios de Orientación en la educación de adultos.
  - Evaluación en los centros de Formación Profesionales.
3. Distribución de horas de aprendizaje de la Orientación Profesional.
  - Educación obligatoria: 2,5 horas durante los grados 7-9.
  - Educación Secundaria Superior. 1 curso obligatorio y 1 de especialización durante tres años.
  - Educación Profesional: 1,5 a la semana de estudio.
4. Modelo de Orientación.

Siguen un modelo de Orientación y Asesoramiento Holístico, basado en tres niveles:

  - a) Apoyo en situaciones personales y sociales.
  - b) Orientación profesional y asesoramiento.
  - c) Orientación Educativas.
5. Objetivos del Currículo de la Orientación.
  - Apoyar el desarrollo y crecimiento personales.
  - Promover el desarrollo de habilidades de estudio.
  - Aconsejar y guiar a los estudiantes en la orientación educativa, vocacional y profesional.
6. Directrices Nacionales para los servicios de Orientación y elección profesionales.
  - Los municipios o regiones preparan un plan estratégico para los servicios de orientación.
  - Cada escuela hace un plan operativo de los servicios de orientación.

- Hay una evaluación periódica de los servicios de orientación.
- Cooperación de grupos de expertos multiprofesionales e intersectoriales

#### 7. Objetivos del Asesoramiento.

- Crecimiento personal
- Capacidad de estudio
- Capacidad para la gestión de la vida
- Capacidad para planificar, seleccionar y tomar decisiones
- Capacidad para el trabajo en grupo
- Capacidad para las habilidades de comunicación
- Autoestima

#### 8. Métodos

- Lecciones
- Sesiones de asesoramiento individualizado
- Asesoramiento en pequeños grupos
- Desarrollo de la utilización de las TIC
- Asesoramiento a distancia
- La práctica en la vida laboral

#### 9. Formación de Orientadores

- Formación en TIC y su integración en la Orientación
- Programa de formación de orientadores y profesionales
- Programa de formación de profesores de Orientación
- Programa de capacitación para estudiantes de orientación en métodos de asesoramiento

## CONCLUSIONES

Una de las principales conclusiones a la que llegamos es que el Sistema Educativo y el de Orientación Finlandés no es tan diferente al nuestro. Existen diferencias, pero en lo fundamental coincidimos bastante. Quizás, la principal diferencia es la gran importancia que se le concede a la Orientación desde todas las administraciones educativas y desde la sociedad en general.

El sistema de evaluación en los distintos niveles de orientación, hace que se potencie la misma.



Es interesante que la orientación profesional se encuentre como materia en el currículo de la educación obligatoria, secundaria superior y la profesional.

La posibilidad de los alumnos en la Secundaria Superior de planificar sus asignaturas, supone mayor preparación para el sistema de créditos en la universidad.

Hay que destacar el reconocimiento que tienen los orientadores en este país.

Este viaje generó muchas expectativas, y por tanto la realidad podía decepcionar, pero no ha sido así sino que se han superado las previsiones.

# FRANCIA 1

París, 7 al 11 de abril

[▶ Índice](#)



## FRANCIA 1

### LA VOIE PROFESSIONNELLE: DE LA FORMATION À L'EMPLOI.

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Centre d'Information et Orientation C.I.O. Relais Europe de París.  
Fechas: Del lunes 7 de abril al viernes 11 de abril del 2008.

#### PARTICIPANTES

David O'Grady. Profesor-Orientador. Irlanda.

Dominique Pauwels. Orientadora. Luxemburgo.

Ramiro Curieses Ruíz. Orientador del I.E.S.. Canal de Castilla de Villamuriel de Cerrato (Palencia).

Josefina Mestres Ventura. Coordinadora territorial de formación de personas adultas y orientadora. Servicios Territoriales del Departamento de Educación en Tarragona.

#### OBJETIVOS

- Profundizar en el sistema educativo francés en los temas relacionados con la orientación personal, profesional y educativa.
- Intercambiar experiencias de orientación con otros profesionales pertenecientes a otros países de la U.E.
- Descubrir las experiencias de orientación académica, laboral y profesional llevadas a cabo por el "Centre d'Information et Orientation" des 8ème et 16ème arrondissements de París "Relais Europe".
- Conocer las actuaciones que realiza la figura del consejero-orientador psicólogo-pedagogo en Francia y más concretamente las 12 profesionales que realizan estas funciones en el C.I.O. Relais Europe.

- Adquirir información sobre las actuaciones llevadas a cabo por el C.I.O. Relais Europe de París con diferentes colectivos de jóvenes.
- Entrar en contacto con instituciones oficiales, nacionales y regionales implicadas en la inserción socioeducativa de jóvenes.
- Visitar centros que posibiliten formación y empleo a jóvenes en edades comprendidas entre los 16 y los 28 años.

## DESARROLLO DEL PROGRAMA

### Lunes 7 de abril del 2008:

- Somos recibidos por la señora Marie-France Coquard, directora del “Centre d’information et orientación” 8<sup>ème</sup> et 16<sup>ème</sup> arrondissements de París “Relais Europe” y por la señora Sara Delassus, consejera de orientación y psicóloga del C.I.O.
- Se nos entrega un dossier a cada uno con las actividades previstas durante la semana y su correspondiente horario.
- La señora Sara Delassus, nos presenta el sistema educativo y académico francés.
- Nos imparte una conferencia la señora Ivette Cagan, responsable del programa “Parté Filles-Garçons”, sobre la coeducación en el ámbito profesional francés y europeo.

### Martes 8 de abril del 2008:

- Nos reunimos con el equipo del C.I.O. y entre otras actividades, se nos hacen exposiciones sobre el descubrimiento de la vocación profesional, actuaciones de la “Délégation Académique aux Relations Internationales et à la Cooperation” y realizamos un intercambio de experiencias así como también un debate.
- Nos exponen los instrumentos para favorecer la información sobre los oficios y también de la inserción y del empleo para los jóvenes.

**Miércoles 9 de abril** del 2008:

- Visitamos “l’Hôtel de Ville de París”, acompañados y guiados por las señoras Marie-France Coquard y Sara Delassus.
- Nos presentan la política regional de inserción de los jóvenes, a cargo del señor Philippe Pascot, consejero regional. Finalizamos con un vino de honor.

**Jueves 10 de abril** del 2008:

- Visitamos el programa “Pari d’Avenir”, en el que la señora Sara Delassus nos expone la inserción de los jóvenes de 18 a 28 años.
- Nos presentan los programas y documentos llevados a cabo por la “Délégation Regionale de L’Office Nacional d’Information sur les enseignements et les Professions (D.R.O.N.I.S.E.P.)
- Visitamos el “Musée Carnavales”

**Viernes 11 de abril** de 2008:

- Visitamos el “Espace Emploi Internacional”, donde la señora Catherine nos presenta las posibilidades de formación y empleo en el extranjero.
- Hacemos la evaluación con la señora Marie-France Coquard relativa al programa Academia que hemos desarrollado durante esta semana.
- Visitamos la Embajada de Turquía, guiados por el señor Ahmet Aydin DOGAN, responsable des affaires politiques et européennes.

**ASPECTOS RELEVANTES, DIFERENCIADORES O INNOVADORES DEL PAÍS VISITADO EN LO QUE SE REFIERE A ORIENTACIÓN.**

- La concepción del C.I.O. como centro de recursos para la orientación con atención directa al público de su distrito (aproximadamente unas 2.000 personas).

- La función que realiza el C.I.O. como punto de información y de formación de ciudadanos que tienden a la movilidad, principalmente europea, pero también de estados fuera de la U.E. (Estados Unidos, Canadá, Japón).
- El asesoramiento profesional y académico que se hace en los centros educativos, nos parece deficitario respecto a las tareas que se hacen en los Departamentos de Orientación en España.
- La gran facilidad y autonomía que tiene el C.I.O. para organizar actividades de formación, conferencias, jornadas, foros, así como acoger a personas de otros países de la U.E. que realizan programas europeos.
- En la presentación que se nos hace del sistema educativo francés, nos ha llamado la atención que en la “École maternelle” el aprendizaje fundamental gira entorno de la lectura y de la escritura.
- La posibilidad de que los alumnos cursen un Bachillerato denominado “Professionnelle” que se realiza en “Lycées Professionnelles”, que serían asimilables a los ciclos formativos de grado superior de España.
- Valoramos positivamente que el primer curso de secundaria obligatoria (sexième), sea denominado “Cycle d’adaptation”.
- En el último curso de secundaria obligatoria (troisième), también consideramos acertado la importancia que se le atribuye a la orientación, denominándose ese curso “Cycle d’orientation”.
- El intercambio de experiencias sobre la orientación entre las consejeras del C.I.O. y los cuatro miembros del programa Academia, consideramos que ha sido muy interesante, porque hemos podido conocer además como funciona la orientación en Irlanda y en Luxemburgo.
- A través de la exposición “Parté Filles-Gaçons” hemos detectado la sensibilidad y la preocupación que existe en Francia respecto a la igualdad chicas-chicos, así como los diferentes mecanismos y recursos que destinan a ello. Constatamos que, al igual que sucede en España,

en el campo tecnológico no existe una tendencia por parte de las chicas a formarse, ni dentro del sistema educativo general ni tampoco a través de los programas que se ofrecen para jóvenes que han salido de él.

- La posibilidad que tienen los jóvenes de realizar el programa “Apprentissage”, que es una alternancia entre la formación profesional y el entorno empresarial o socioproductivo. El mencionado programa, se puede empezar a los 15 años, aunque algún alumno, excepcionalmente, pueda iniciarlo a los 14 años y, dependiendo de los estudios que se decidan hacer, puede durar hasta 8 años. Consideramos la idea interesante, pero no el hecho de que esta formación esté paralela al sistema educativo general y, por tanto, fuera de él y, además, opinamos que los 14 años es una edad muy temprana para apartarlos del sistema educativo.
- Las funciones que desempeñan las Missions Locales con los jóvenes de 16 a 28 años, desescolarizados y bastantes de ellos en situación de desventaja social.
- D.R.O.N.I.S.E.P. (Delegation Regionale de l’Office National d’Informations sur les Enseignements et les Professions”, es una institución sostenida con fondos estatales y privados que publica materiales informativos sobre los itinerarios formativos que conducen a la obtención de los diversos diplomas. Esta documentación se reparte a los alumnos gratuitamente y también a otras instituciones como son los C.I.O. Sin embargo hay otros organismos que no reciben gratuitamente estos materiales.
- El “Espace d’Emploi International” (E.E.I.) es un servicio que tiene como función ofrecer posibilidades de información, formación y empleo en el extranjero. Todas las regiones de Francia disponen de una oficina de este tipo y con esta denominación.

## CONCLUSIONES

- Un sistema de orientación en el que no existe la figura del orientador, difícilmente puede hacer un asesoramiento eficaz i/o efectivo a alumnos con los cuales no se está en contacto directo.

- Nos hemos encontrado con una institución (C.I.O.) en la que los niveles de coordinación entre sus miembros no están correctamente programados o establecidos, principalmente por falta de comunicación entre ellos.
- La asistencia a la exposición de “Le Club de Partenaires” no nos ha aportado ningún recurso aplicable en nuestras funciones como orientadores.
- Nos ha sido imposible visitar un centro educativo y poder observar las funciones que desempeñan las consejeras-orientadoras del C.I.O.

Consideramos interesante que se incluya esa visita en el programa de años sucesivos.

- La explicación sobre la figura del “Aprentís” y del “Aprentissage” es muy interesante conocerla y especialmente, si es transmitida y informada por la persona responsable máxima de esta opción profesionalizadora ya que su entusiasmo y su vivencia contagian al receptor de la información.
- La Misión Local “Pari d’Avenir” nos ha parecido interesante como idea de intervención en jóvenes desempleados y desescolarizados, sin embargo detectamos una excesiva burocratización en su funcionamiento operativo.
- Nos hemos encontrado con un sistema educativo, profesional y laboral muy rígido en su funcionamiento.
- En el sistema educativo francés no existe una figura similar a la del profesional de Formación y orientación Laboral, esta labor es realizada por instituciones y organismos muy centralizados que no llegan a todos los demandantes de empleo.
- Creemos que la asistencia de más países hubiera sido interesante para poder intercambiar experiencias en el ámbito educativo y orientador. En nuestro intercambio solo había personas de Irlanda y Luxemburgo, una por cada país.



- Hemos tenido una experiencia muy alejada de la práctica educativa (no estaba planificada la visita a un Lycée, Collège, Écoles de Metiers, etc).
- No hemos podido profundizar en los procesos de orientación educativa y profesional, así como en conocer instrumentos y recursos, ya que la experiencia ha estado alejada de la realidad de los centros. Solamente una persona del intercambio tuvo la posibilidad de asistir durante dos horas a un lycée, acompañando a una orientadora del CIO.
- Nos ha llamado la atención que, dada la preocupación existente a nivel europeo por el fracaso escolar, no haya habido ninguna actuación o intervención sobre este aspecto.
- Nos ha resultado interesante el funcionamiento de L'ONISEP, como organismo que coordina y difunde toda la información sobre la orientación.
- Nos hubiera gustado presenciar el trabajo de los C.I.O. de una forma más práctica, incluso asistiendo a alguna entrevista con alumnos.
- El adjudicatario de las plazas del Programa Academia, debiera tener en cuenta el perfil profesional de los orientadores al que se les asignan y las características de la institución del país que los acoge.
- El sistema francés de orientación es vertical, complejo y poco coordinado entre las diversas instituciones, organismos y profesionales que intervienen.
- Existe una oferta muy numerosa y diversificada de programas para jóvenes que se apartan del sistema educativo general, pero después es muy difícil poder realizar la reinserción educativa.
- Según nuestro punto de vista, el orientador francés atiende a una población escolar muy numerosa, lo que dificulta enormemente la orientación personal, profesional y laboral del joven.

# FRANCIA 2

Rueil-Malmaison 19 al 23 de Mayo

► Índice



## FRANCIA 2

### UN CIO EN RÉGION PARISIENNE.

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Rueil-Malmaison.

Fechas: Del 19 al 23 de mayo de 2008.

#### PARTICIPANTES

Manuel Pedro Olmedo Fernández. Profesor de FOL del IES “Los Viveros” de Sevilla.

José Antonio Ortiz López. Profesor de FOL del IES “Cantabria” de Santander.

Por parte de Francia, las orientadoras del CIO de Rueil-Malmaison: Evelyne Blin Nicolas (directora), Lena Brossard, Michèle Cadars, Claire Gérard y Josiane Besse.

El intercambio corresponde al programa FR2 “Un CIO en région parisienne” que se ha llevado a cabo entre los días 19 a 23 de mayo de 2008 en el CIO (Centre d' Information et Orientation) de Rueil-Malmaison, localidad situada a las afueras de París, en la región de Île de France, departamento de Hauts-de-Seine.

La dirección del CIO es 101, Route de l'Empereur 92500 Rueil-Malmaison. El CIO estaba intergrado por la directora, Mme. Evelyne Blin-Nicolas, y cuatro orientadoras. Igualmente, el centro disponía de tres trabajadoras con funciones administrativas y de secretaría.

#### OBJETIVOS

- Conocer los servicios de orientación y el sistema educativo francés.
- Llevar a cabo un intercambio sobre las prácticas y peculiaridades de los sistemas educativos y de orientación con profesionales de otros países.

El propósito de la institución de acogida, el CIO de Rueil-Malmaison, era acoger a personas que fueran profesionales de la orientación; en concreto, que trabajaran en instituciones escolares o en centros específicos en conexión con los centros educativos y que tuvieran un papel específico de orientadores.

Los objetivos de la estancia se plasmaban en una serie de contenidos, entre los cuales se encontraban: intercambio sobre las prácticas y métodos de orientación, visitas a establecimientos educativos y de formación (colegios, institutos, institutos profesionales, universidades, etc), visitas a empresas, contactos con agentes externos (como la Agencia Nacional para el Empleo, la misión local, el Consejo de Juventud de la localidad, etc.), así como conocer el patrimonio cultural de la localidad.

## DESARROLLO DEL PROGRAMA

**Lunes 19 de mayo:** Por la mañana, acogida de los beneficiarios en el CIO (Centre d'Information et Orientation) de Rueil-Malmaison: Exposición e intercambio de las principales características de los sistemas educativos y de orientación español y francés. En jornada vespertina, visita al Collège de La Malmaison de Rueil-Malmaison: Clase con un grupo de escolares franceses que estudian español. Visita al centro y encuentro con el equipo directivo del centro.

**Martes 20 de mayo:** Por la mañana, visita al Lycée Agricole et Horticole (Instituto Agrícola y Hortícola) de Saint-Germain-en-Laye. Exposición por la responsable del centro de la oferta académica y visita a las instalaciones. Tras la comida en el instituto, visita al Lycée International de Saint-Germain Section Espagnole y encuentro con el profesor español que está al frente de dicha Sección. Posteriormente, reunión con la directora de l'ANPE (Agence National pour l'Emploi) y la responsable de la Mission Locale de Rueil-Malmaison. Intercambio de ideas sobre la orientación y la búsqueda de empleo en España y Francia.

**Miércoles 21 de mayo:** Visita a la SEGPA (Section d'Enseignement Général et Professionnel Adapté) del Colegio Jules Verne de Rueil-Malmaison. Clase con alumnos/as de la SEGPA y encuentro con la directora de la sección. En horario vespertino, visita a una empresa de construcción de infraestructura viaria y visita cultural al Château de la Malmaison.

**Jueves 22 de mayo:** Visita a la Universidad de La Sorbona y encuentro con la responsable del CIO de Enseñanza Superior.

**Viernes 23 de mayo:** Encuentro-intercambio con profesores documentalistas en la sede del CIO en Rueil-Malmaison. Exposición en francés del sistema educativo español y rueda de preguntas por parte de los profesionales asistentes al encuentro y de aclaraciones de los beneficiarios. Tras la comida, balance final de la estancia en la sede del CIO.

Esta es la síntesis del desarrollo del programa llevado a cabo en Rueil-Malmaison (días 19, 20, 21 y 23 de mayo) y en París (día 22 de mayo). El desarrollo del programa ha permitido conocer diferentes instituciones educativas en Francia: Colegios, Institutos de Bachillerato y de Formación Profesional, Universidad así como instituciones cuya finalidad es la orientación laboral y profesional o, en su caso, educativa. Todo ello ha contribuido a lograr adquirir una visión global y general del sistema educativo francés, sus diferencias básicas con el sistema español, y conocer igualmente las peculiaridades fundamentales del sistema de orientación que se sigue en Francia y sus similitudes y divergencias con el sistema español.

## **ASPECTOS RELEVANTES, DIFERENCIADORES O INNOVADORES DEL PAÍS VISITADO EN LO REFERIDO A ORIENTACIÓN**

En Francia, la orientación se lleva a cabo, fundamentalmente, a través de los CIO (Centres d'Information et Orientation). Son instituciones externas a los centros educativos, propiamente dichos. En ellos se integran profesionales de la orientación (consejeros/as orientadores/as), que son licenciados/as en Psicología y que llevan a cabo tareas de orientación escolar y profesional.

Los CIO son servicios públicos gratuitos que dependen del Ministerio de Educación Nacional Francés. Existen en la actualidad alrededor de cuatrocientos cincuenta CIO en Francia. A través de estas instituciones se proporciona toda la información y orientación necesarias para la elaboración de un proyecto o itinerario profesional y de formación. Los COP (conseillers d'orientation-psychologues) trabajan en los CIO (Centres d'Information et Orientation) e igualmente proporcionan una labor de ayuda y apoyo tanto en colegios (collèges) como en institutos

(lycées) adscritos a su correspondiente ámbito de competencia. Igualmente, existen CIO que realizan su trabajo en el ámbito universitario.

Cada uno de estos consejeros-orientadores atiende un número determinado de centros educativos, tanto de educación primaria como de educación secundaria. En los centros educativos realizan una labor de asesoramiento técnico del equipo educativo, fundamentalmente en aspectos relacionados con la orientación académica y profesional de los alumnos/as.

Pero, igualmente, los CIO son instituciones abiertas al público y a todos aquellos usuarios del sistema educativo (jóvenes) que pueden acudir al mismo para consultar aspectos relacionados con estudios posteriores, itinerarios profesionales, cualificaciones profesionales, etc.

En concreto, el CIO de Rueil-Malmaison es un servicio público cofinanciado por el Ministerio de Educación Nacional Francés y por el Consejo General des Hauts de Seine. Está compuesto por ocho personas: una directora, cuatro Consejeras de Orientación y tres personas que realizan funciones de administración, secretaria... Los COP son personal adscrito al Ministerio de Educación Nacional y seleccionado mediante un sistema de concurso. Para concurrir al mismo, se requiere la licenciatura en Psicología y, para los/as candidatos/as seleccionados/as, es preciso superar una formación de dos años en un centro especializado: París, Lille, Aix en Provence, Rennes, etc.

El CIO de Rueil-Malmaison atiende a unos potenciales usuarios que se sitúan en una cifra cercana a los seis mil alumnos/as, los cuales están repartidos en seis colegios, un instituto general y tecnológico, un instituto profesional y tecnológico más el instituto francés du Caire.

Las misiones o funciones básicas del CIO de Rueil-Malmaison son (en este sentido, similares a las de todos los CIO franceses):

### **Información y orientación sobre los distintos itinerarios académicos y profesionales.**

Para realizar esta labor, el CIO dispone de fondos documentales y bibliográficos completos sobre sectores profesionales, agrupados por ramas o sectores de actividad y expuestos en lugares visibles dentro de

las instalaciones. Aparte de estos fondos documentales en papel, el CIO de Rueil-Malmaison disponía también de equipos informáticos que posibilitaban la labor de búsqueda de información por parte del alumno/a, usuario/a de la institución. En concreto, el espacio se denomina sala de documentación y contiene todo tipo de documentación especializada sobre estudios, profesiones, empleo y formación continua, aparte de los recursos informáticos a los que hemos hecho referencia anteriormente. El COP atiende, guía y orienta ese proceso de búsqueda de información. De la elaboración de toda esa documentación se ocupa un organismo denominado ONISEP (Office National d'Information sur les Enseignements et les Professions).

Igualmente, el CIO a través de su personal lleva a cabo entrevistas individuales (previa cita), con la finalidad de proporcionar un consejo adaptado a las circunstancias de cada sujeto y que tenga en cuenta sus intereses, motivaciones, capacidades e intereses académicos y profesionales. Para hacernos una idea de lo expuesto, y de la importancia de esta función, durante el curso académico 2005-06, dos mil quinientas personas fueron atendidas en el CIO, de las cuales un 25% eran estudiantes de colegios, un 44% pertenecían a institutos de enseñanza general y tecnológica, un 14% a institutos de formación profesional y el 17% restante a otros estudiantes, así como a jóvenes y adultos no escolarizados. De todos ellos, casi un 95% correspondía a escolares de centros públicos y apenas un 5% a centros privados. Asimismo, el CIO recibe demandas vía correo electrónico, por teléfono o, en su caso, postales (en ese mismo periodo, fueron 1500 las peticiones contestadas).

### Misiones en establecimientos escolares públicos.

Dentro de las mismas, destacamos las siguientes:

- a) Otra función básica del CIO de Rueil-Malmaison es la de proporcionar a los establecimientos adscritos al mismo una labor de apoyo al proceso de orientación de sus alumnos/as. Ello se lleva a cabo mediante entrevistas individuales (en el propio colegio, instituto o CIO) y mediante actuaciones grupales como talleres de orientación, jornadas de información y orientación, etc. En definitiva, actúan como asesores técnicos de los centros educativos, sobre todo, en aspectos estrechamente relacionados con la orientación académica y profesional de los alumnos/as.

- b) Otra función básica del CIO de Rueil-Malmaison en el ámbito propio de los centros educativos es colaborar, a través de sus expertas en Psicología, en evaluar la naturaleza de las dificultades del alumnado y en proponer soluciones para su desarrollo académico y profesional. De hecho, una de las visitas programadas fue a la SEGPA del Colegio “Jules Verne”. Las SEGPA son secciones educativas que acogen a alumnado con problemas y dificultades importantes en el ámbito educativo, familiar o/y social. Alternan la enseñanza en materias comunes, junto con talleres de ámbito práctico: jardín, huerto, cuidado y mantenimiento del hogar, atención socio-sanitaria, etc..
- c) Igualmente, los COP llevan a cabo una labor de asesoramiento a los equipos directivos de los centros educativos y a los equipos docentes a la hora de establecer las líneas básicas de información y orientación que seguirá el centro. En este sentido, el CIO, a través de los consejeros-orientadores lleva a cabo una labor de expertos y órgano staff o de consulta y asesoramiento para las instituciones escolares.
- d) Realizan labores preventivas orientadas a evitar el abandono y el fracaso escolar del alumnado, a través del seguimiento y acompañamiento de aquellos jóvenes que presentan signos que pueden conducir a dicha situación.

### Mejora de la inserción profesional de los jóvenes.

El CIO, a través de su personal, lleva a cabo labores de orientación a jóvenes que han salido del sistema educativo, orientadas a lograr su inserción profesional.

Respecto a las líneas características del sistema de orientación francés y sus peculiaridades y diferencias con el sistema de orientación español, podemos destacar las siguientes:

- En primer lugar, la figura del Departamento de Orientación en cada establecimiento escolar (IES, al menos) tal y como lo conocemos en España, no existe en Francia. Los CIO son instituciones externas pero en contacto directo con los establecimientos escolares. Existe en los centros franceses la figura del documentalista, que es un



- profesional encargado de labores de Biblioteca y, al tiempo, informa y orienta a los alumnos respecto a toda la bibliografía y documentación que existe en materia de orientación académica y profesional.
- Otra diferencia importante en el sistema francés en materia de orientación es que, a diferencia del español, el consejo orientador no es facultativo; es decir, en nuestro país al término de la Educación Secundaria Obligatoria (ESO), el alumno/a recibe un consejo orientador, no vinculante. En cambio, en Francia, la orientación final que se establece tiene carácter prescriptivo, aunque existe un sistema de reclamación por parte de las familias, en caso de que exista desacuerdo con la decisión tomada.
  - El sistema francés concede mucha importancia a la orientación. Hay que tener en cuenta que el sistema educativo francés es más complejo que el español, en cuanto a itinerarios y salidas académicas. Probablemente, es una orientación más centrada en lo profesional y académico, y no tanto en la resolución de problemas de enseñanza-aprendizaje o en el desarrollo de instrumentos, tales como un Plan de Acción Tutorial.
  - Finalmente, el modelo francés entronca con una orientación de sector y no de centro. Los CIO son, en grandes rasgos, instituciones de orientación externas a los centros y que llevan a cabo labores de apoyo y de asesoramiento a éstos. En algunos aspectos, se podrían asemejar a los EOEP (Equipos de Orientación Educativa y Psicopedagógica) de nuestro país, pero mucho más centrados en orientación académica y profesional.

## CONCLUSIONES

La estancia en el programa ha cumplido los objetivos previstos inicialmente, fundamentalmente el de conocer el sistema de orientación y de formación de otros países y el de llevarse a cabo un proceso de intercambio y trasvase de información entre dos países que tienen diferencias en cuanto a sus respectivos sistemas educativos y de orientación. Ha servido para conocer la estructura del sistema educativo francés en términos generales (que presenta un grado de complejidad

importante), y ha sabido combinar el conocimiento de distintas instituciones escolares, desde colegios, institutos y Universidad. Igualmente, ha incidido en aspectos tales como la orientación profesional y laboral, a través del contacto con agentes externos.

Durante los días de la estancia, los participantes hemos tenido ocasión de analizar el funcionamiento de un CIO y observar el trabajo de sus profesionales.

Sin duda, el aspecto más enriquecedor ha sido el de la contribución del programa a la adquisición de nuevos enfoques sobre la orientación, y de nuevas realidades y prácticas educativas.

El programa Academia contribuye a favorecer el intercambio entre profesionales de diferentes países europeos, relacionados con el campo profesional de la orientación en un marco de movilidad y de formación permanente. Animamos, desde aquí, al mantenimiento y enriquecimiento del mismo y a la participación de los profesionales como una experiencia, sin duda, enriquecedora, tanto personal como profesionalmente.

# FRANCIA 3

Le Mans, 7 al 11 de Abril

▶ Índice



## FRANCIA 3

### ORIENTATION ET SYSTEMES DE FORMATION PROFESSIONNELLE FRANÇAIS A TRAVERS L'EXEMPLE DU SECTEUR DE L'AUTOMOBILE.

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Le Mans, (Sarthe).

Fechas: Del 7 al 11 de abril de 2.008.

#### PARTICIPANTES

Octavio Trapiella Fernández, profesor de FOL en el IES “Alto Nalón” de Los Barreros (Llaviana – Asturias).

Responsable: Martine Lepannetier

#### OBJETIVOS

- Conocer el Sistema Educativo y de Orientación Académica y Profesional francés.
- Participar en las actividades que realizan los CIO (Centros de Información y Orientación), y acompañar a los Consejeros de Orientación a los centros donde desarrollan su actividad.
- Comparar dicho Sistema con el español
- Intercambiar y compartir información y experiencias en el ámbito educativo y de la orientación académica y profesional.

## DESARROLLO DEL PROGRAMA

| Lunes  | Martes  | Miércoles                                   | Jueves  | Viernes  |
|--|---|---|---|--|
| Acogida en el CIO Le Mans–Sud.   | Visita a la Empresa Multinacional.                                  | Sesión de trabajo en el CIO Le Mans–Centre. | Visita al Lycee Professionel LP FUNAY.<br>Encuentro con el grupo de Inserción.      | Visita al Centro de Formación de la Chambre des Métiers. |
| Presentación de los Servicios de Orientación.                          | GKN (Equipamientos para automóvil).                                 |   |   |  |
| <b>Comida</b>  |   |   |   |  |
| Recepción en el CIO Le Mans Centre presentación del Sistema Educativo. | Encuentro y visita al Collège ALAIN-FOURNIER acompañado por un COP. | Tarde Libre.                                | Visita al LYCEE LE MANS SUD, (Automoción)<br><br>Visita a la Filial de competición. | Encuentro en el CIO LE MANS SUD y conclusiones.          |

### Lunes, 7 de abril.

El CIO (Centro de Información y Orientación) es un organismo que depende del Ministerio de Educación Nacional y sus funciones son:

- Acogida y recepción al público en general (Estudiantes, familias, demandantes de empleo...).
- Información sobre estudios e itinerarios formativo – profesionalizadores.
- Consejo y asesoramiento individualizado: ayudar a los usuarios a obtener información, a conocerse a si mismos, a forjar su propio itinerario.
- Observación de la evolución y transformación del Sistema Educativo y mercado de trabajo.
- Intercambio de información y contacto permanente tanto con usuarios del mismo, como con agentes sociales.

Al frente de los mismos se encuentra un Director, personal administrativo y COP (Consejeros de Orientación Psicológica). Estos últimos desempeñan sus labores en la misma sede del CIO, de atención al

público, y en los distintos centros educativos del entorno que cada uno de ellos, tienen asignados. Mantienen una estrecha relación con el ONISEP (Office National d'Information sur les enseignements et les professions), también dependiente del Ministerio de Educación Nacional que desempeña labores de orientación profesional actuando como un servicio de publicaciones. Los CIO permanecen abiertos durante todo el año exceptuando las fechas que van, desde el 14 de julio hasta el 15 de agosto.

El CIO Le Mans – Sud es uno de los cinco existentes en el Departamento de La Sarthe y de los dos en la ciudad de Le Mans. Su plantilla se compone de un director, 9 Consejeras de Orientación Psicológica (COP) y 2 administrativos. Este CIO, además de estar abierto al público en general, atiende un total de 15 Colléges – similar a un IESO - 3 Lycées Generales – Un Instituto de Bachillerato - y 2 Lycées Professionnels (Institutos de FP) y se halla ubicado en una zona desfavorecida de la ciudad.

Los lunes a primera hora de la mañana, todo el personal del CIO se reúne para coordinar y planificar todas las tareas que van a realizar durante toda la semana. Cada Consejera de Orientación (COP) tiene asignado un número de centros escolares que visitan todas las semanas donde trabajan con profesores, padres y alumnos, con éstos últimos pueden hacerlo tanto a nivel individual como en grupo. También atienden al público (generalmente desempleados y personas que necesitan reorientar su itinerario) que acude a la sede a demandar sus servicios. Los COP tienen asignadas en su horario unas horas de permanencia en el CIO.

**CIO LE MANS CENTRE** es el otro de los existentes en Le Mans. Su plantilla está formada por la Directora, 9 Consejeras de Orientación y 4 de personal administrativo. Durante la sesión hemos estado intercambiando información acerca de los sistemas educativos francés y español.

### Sistema Educativo Francés

- **Escuela Maternal:** 3 cursos, desde los 3 hasta los 5 años.
- **Escuela Primaria:** 5 cursos, desde los 6 hasta los 11 años: preparatorio, elemental 1, elemental 2, curso medio 1 y curso medio 2.

- **El Colegio (Collège):** 4 cursos, desde los 11 hasta los 15 años: podría asimilarse a la ESO. Comienza con el curso de adaptación (6º); ciclo central (5º y 4º) y ciclo de orientación (3º), a cuya finalización se obtiene el Brevet de Collège:
  
- **El Instituto (Lycée).**
  - **Lycée.** (Asimilable al Bachillerato) Un curso común: Segundo General y Tecnológico. Al final del primer curso se podrá optar:
    - Bac General: (Bachiller General) con tres modalidades: Literaria; Científica y Económica y Social
    - Bac Technologique (Bachiller Tecnológico) 5 modalidades: Ciencias y Tecnologías Industriales; Ciencias y Tecnologías de la Gestión; Ciencias y Tecnologías de Laboratorio; Ciencias médico Sociales, Técnico de la Música y Danza.
  
- **Instituto Profesional (Lycée Professionnel).**
  - **BEP (Brevet d'Études Professionnelles):** asimilable a los Ciclos Formativos de Grado Medio, con un periodo de formación en empresas de 6 a 8 semanas.
  
  - **BAC PROFESSIONNELLE (Bachillerato Profesional):** asimilables a los Ciclos Formativos de Grado Superior. Aquí el periodo de formación en empresas es de 16 a 18 semanas. Cabe destacar que el paso entre el BEP y BAC-PRO es a través de las calificaciones escolares. Al término del BAC PRO el alumnado está capacitado para trabajar o puede elegir el continuar con sus estudios optando por dos opciones.
    - **BREVET DE TECHNICIEN SUPÉRIEUR:** 2 cursos.
    - **MENCIÓN COMPLEMENTARIA:** 1 curso, que permite especializarse en un dominio concreto o una FCIL (Formación Complementaria de Iniciativa Local), de 6 a 9 meses, adaptada a la demanda de empleo local.

- **CAP (Certificado de Aptitud Profesional):** Está dirigido al alumnado con dificultades de aprendizaje al finalizar el Collège (asimilable a los Programas de Garantía Social – Iniciación Profesional). Permiten adquirir las destrezas básicas para el desempeño de un oficio concreto y la estancia en las empresas es de entre 16 y 18 semanas.

## **Martes, 8 de abril.**

### **VISITA A LA EMPRESA GKN DRIVELINE:**

Empresa dedicada a la fabricación de sistemas de transmisión de vehículos, fundada en 1.959 y produce el 43% del mercado mundial estos componentes. Tiene una implantación a nivel mundial en 31 países y en la actualidad cuenta con 40 fábricas, de las que 4 están en Francia. En la actualidad están en proceso de expansión por los países del Este de Europa, al ser considerados más competitivos debido a los bajos costes de producción y esta empresa se caracteriza por la competencia existente entre los distintos centros de trabajo que tiene la misma.

La fábrica de Arnage (Sarthe) se dedica a la producción de sistemas de transmisión para vehículos en general, rodamientos, productos de ensamblaje. Sus clientes son empresas muy conocidas del sector de la automoción (Renault, Ford, Peugeot, Citroën, Nissan, Volvo, Honda...) y además, en esta planta se producen los sistemas de transmisión del TGV, realizados de manera casi manual y sometidos a unos extremos controles de calidad. En 2.007 se obtienen unos beneficios de 197.000.000 €.

La planta tiene una superficie de 100.000 m<sup>2</sup> y unas instalaciones de 38.000 m<sup>2</sup> y en la actualidad trabajan en esta fábrica un total de 1.000 personas de los que 700 pertenecen a la plantilla de la empresa, y el resto son subcontratados.

De dichos 700 trabajadores, 500 son trabajadores, con una titulación de Bac-Pro; BEP y CAP; 180 son Técnicos, Jefes Intermedios (con titulación BTS) y 20 son ingenieros, con una experiencia de más de 5 años. Destaca la estabilidad de la plantilla y la media de edad del personal es de 44 años con una antigüedad en la empresa de 22 años. Además hay 130 empleados con contratos temporales.



Se produce durante las 24 horas al día y durante los 7 días de la semana y los turnos de trabajo se organizan en torno a dos equipos: aquellos que trabajan de lunes a jueves; y los que van de viernes a domingo.

### VISITA AL COLLÉGE ALAIN FOURNIER.

El Collège Alain Fournier lleva el nombre de un conocido escritor de principios del pasado siglo y en la actualidad cuenta 306 alumnos y 29 profesores. Está ubicado en una de las zonas más desfavorecidas de Le Mans, con un alto índice de población inmigrante y de mayor tasa de desempleo. Pese a esta situación es un centro en el que apenas hay conflictos de convivencia.

En el centro se imparten los 4 niveles correspondientes a la Educación Secundaria (6º, 5º, 4º y 3º). Tiene un horario de 30 sesiones lectivas a la semana (55 minutos), que van de lunes a viernes de 8 a 12 horas, y de 13:30 a 16:30 durante los lunes, martes, jueves y viernes.

Me llama la atención la figura de la “Vie Escolaire”, una persona que se dedica a todo lo relativo a la convivencia del centro en los espacios comunes y fuera del aula, así como a la resolución de conflictos.

Desde las 16:30 horas hasta las 18:00 el Colegio permanece abierto para la realización de jornadas extraescolares de carácter deportivo, apartado por el que este colegio destaca y en el que participan 55 alumnos, convirtiéndose en un claro referente dentro del Departamento de Sarthe. También tiene firmado un convenio con la Escuela de Circo donde el alumnado de este Colegio acude al menos dos veces por semana. Todas estas actividades tienen una gran aceptación en el seno de la comunidad escolar.

### Miércoles, 9 de abril.

#### ESTANCIA EN EL CIO LE MANS CENTRE.

Durante la mañana del miércoles 9 de abril estuve en la sede del CIO Le Mans Centre con dos de las COP que permanecían en el centro para atender al público en general que acude al mismo. Por lo general, estudiantes, desempleados y personas que desean re orientar su carrera profesional.

Estuvimos intercambiando información acerca del sistema de orientación profesional en España y Francia y a continuación, una visita por las instalaciones y recursos del centro.

Destaca la página [www.onisep.fr](http://www.onisep.fr), servicio de publicaciones dependiente del Ministerio de la Educación Nacional donde aparece toda información recogida en diferentes formatos acerca de estudios, estancias en el extranjero, salidas profesionales, orientación laboral y profesional, descripción de perfiles profesionales. La información que proporciona este organismo es muy similar a la aportada en el programa HOLA (Herramienta para la Orientación Laboral de Asturias) [www.educastur.es](http://www.educastur.es): entrevistas, currículos, perfiles profesionales, píldoras ocupacionales.

### **Jueves, 10 de abril.**

#### **VISITA AL LYCÉE PROFESSIONNELLE FUNAY.**

El Lycée Professionnelle FUNAY es un centro ubicado en Le Mans Sud y cuenta en la actualidad con 900 alumnos repartidos en distintas especialidades profesionales relacionadas con la construcción y Vivienda: Técnicas de la Arquitectura, Hábitat y Economía de la Construcción (BEP, BAC PRO y FCIL); Topografía (BEP y BAC PRO), Ebanistería (CAP; BEP y BAC PRO), Carpintería aplicada a la construcción de viviendas (BEP y BAC PRO), Acondicionamiento de Vehículos Específicos (MC y Apprentitissage); Carpintería Metálica (BEP, B.P Apprentitissage); Vidrio y cristalería (BEP, BP Apprentitissage); Instalaciones Térmicas y Sanitarias (CAP, BEP y BAC PRO); Albañilería (CAP, BEP, BP Apprentitissage).

**El BP Apprentitissage** es una formación en alternancia: Un modelo desconocido en España, por el cual, el trabajador firma un contrato con una empresa donde adquiere una práctica profesional al mismo tiempo que debe de estudiar una formación sancionada por títulos oficiales. Los contratos más frecuentes son:

- **De aprendizaje.** Es un contrato de duración determinada que permite a los jóvenes de entre 16 y 26 años obtener un título profesional que va desde el CAP hasta una ingeniería. El contrato tiene una duración de entre 1 y 3 años y el salario varía en función de la edad y la antigüedad.

- **De profesionalización.** Es una modalidad de contrato que permite que un joven de 16 a 25 años o un mayor demandante de empleo a través de un contrato indefinido o temporal adquiera una formación que va desde un periodo de entre 6 y 24 meses de duración.

**POLE D'INSERTION LYCÉE PROFESSIONNELLE FUNAY:** Se trata de un grupo con un máximo de 10 alumnos de 16 o más años con problemas familiares, de actitud, de autoestima o deficiencias ligeras. Es un programa flexible en el que el alumnado alterna la estancia en una empresa de su gusto entre 6 y 8 semanas con la educativa. En el curso se imparten distintos talleres: música, artesanía, jardinería, informática... Tiene una duración superior a la correspondiente a un curso académico y al final del programa, se les da una orientación para proseguir estudios de BEP o CAP y/o contrato en alternancia.

### **LYCÉE LE MANS SUD.**

Es un centro donde se imparten enseñanzas de Bachillerato y de Formación Profesional y en el mismo estudian un total de 2.000 alumnos, de los cuales, 350 realizan estudios profesionales relacionados con el sector del automóvil (Mecánica, Carrocería, Plastificado) en sus distintos grados de CAP, BEP, BAC PRO y BTS.

Los automóviles con los que el alumnado realiza las prácticas son donación de las tres empresas automovilísticas francesas –Renault, Citroën, Peugeot–, en concepto de tasa de aprendizaje que pagan al estado. También se practica con vehículos de aquellos particulares que acuden al centro. Destaca la existencia del taller pedagógico, en el que los alumnos de los cursos superiores se organizan en grupos y durante todo el curso se van turnando para gestionar el taller a modo de empresa: recepción al cliente, producción, gestión administrativa.

En la actualidad el Lycée tiene convenios con empresas tanto nacionales como extranjeras (Canadá, Reino Unido y Hungría) para que los alumnos realicen sus prácticas en las mismas.

La sección de Automoción está dividida en tres grandes talleres: Mecánica, Carrocería y Plastificado, dividido en dos secciones: moldeado y fabricación. No sólo producen material para el automóvil sino también para otros usos de la vida diaria, tales como envases para alimentos, bolsas, etc.

## FILIAL DE COMPETICIÓN.

Le Mans es conocido por su circuito de competición de automóviles y motos. La Filial de Competición, en las instalaciones del circuito, depende del Lycée Le Mans Sud, tiene carácter público y el profesorado depende del Instituto. Accede un máximo de 30 alumnos después de finalizar el BAC PRO de acuerdo a su expediente académico, de los cuáles 20 irán a la escuela de mecánicos de automóviles y 10 a la de motos. Por el contrario, la Escuela de Pilotos, que comparte instalaciones, tiene carácter privado y el curso tiene un coste de alrededor de 50.000 €.

Tanto los mecánicos de coches (2 por coche y se fabrican 10 coches) como de motos (1 por moto y se fabrican 10 coches). De septiembre a abril se dedican a fabricar y preparar el coche (de competición y karts) y/o moto. para con posterioridad ir a competición (por lo general 6 ó 7 por año). El Lycée tiene su equipo de motociclismo y el grado de inserción laboral de sus mecánicos es muy alto.

### **Viernes, 11 de abril.**

#### CHAMBRE DES MÉTIERS:

Organismo gestionado por distintas empresas donde se ofrecen cursos de formación relacionados con el Sector de Alimentación (Carnicería, Charcutería, Panadería, Repostería) y Floristería y según la especialidad se ofrecen diferentes títulos (CAP, BEP, Formación en alternancia, etc). Tiene 30 años de antigüedad y en la actualidad cursan sus estudios 150 alumnos y alumnas.

Para acceder a estos cursos es necesario haber finalizado 3º (equivalente a 4º ESO) y tener entre 16 y 25 años. De entre todas las enseñanzas destaca la especialidad de Carnicería, muy demandada en la actualidad así como la de Repostería, donde acuden alumnos de toda Francia.

## CONCLUSIONES

La estancia me ha parecido muy interesante tanto a nivel personal como profesional. De todo esto destacaría los siguientes puntos que me han llamado la atención:

- Excesiva centralización del Sistema Educativo Francés.

La labor de los Consejeros de Orientación Psicológica que no tienen un solo centro, sino varios; además del trabajo con atención al público en la sede del CIO

- La inexistencia de una figura similar a la del Profesor de FOL.
- El sistema de acceso de las enseñanzas profesionales: del CAP al BEP y al BAC PRO a través del sistema de calificaciones y no de pruebas selectivas.
- La elección en función del sexo de las distintas enseñanzas: ocurre lo mismo que en España donde la presencia de la mujer en determinadas familias profesionales es testimonial, por no decir nula
- La distribución del calendario lectivo del curso académico, con un número de jornadas escolares muy similar a España.
- La existencia de un contrato de alternancia, hasta ahora desconocida en el Sistema Educativo Español-

Para finalizar quisiera agradecer a los responsables de LP Le Mans Sud, GKN Driveline y Chambre des Métiers por el trato y la información recibida pero sobre todo, quiero expresar las más sinceras gracias a mi tutora Martine Lepannetier, y a todo el personal de los CIO Le Mans Sud y Centre; al Director del Collège Alain Fournier y al Responsable de la Pole de Insertion del LP FUNAY, no sólo por su profesionalidad sino también por la calidad humana y el trato que me han dispensado. A todos ellos, muchas gracias.

# FRANCIA 4

Saumur (Pays de la Loire), 10 al 14 de Marzo

► Índice



## FRANCIA 4

### SPÉCIFICITÉ D'UN CENTRE D'INFORMATION ET D'ORIENTATION DANS UNE PETITE VILLE DE PROVINCE.

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Saumur (País de la Loire) Francia.

Fechas: Del 10 al 14 de Marzo .

#### PARTICIPANTES

Rosa M<sup>a</sup> de Aguirre Marín Orientadora del I.E.S. “Francisco Vera” de Alconchel (Badajoz).

Arantxa Bengoetxea Intxausti Profesora de FOL del IES “San Miguel de Aralar II” de Alsasua (Navarra).

#### OBJETIVOS

- Descubrir los servicios de formación, de orientación y de inserción franceses.
- Intercambiar sobre los sistemas del país de origen de las personas que ha realizado la estancia.
- Conocer las especificaciones de la región de Saumur, región con dificultades económicas.

#### DESARROLLO DEL PROGRAMA

##### Lunes 10 de Marzo.

**De 10 a 12 h.:** Asistencia al Centro de Información y de Orientación donde el coordinador nos explica la organización del Sistema Educativo Francés.

Dicho sistema tiene cuatro etapas, estas son:

- 1ª etapa denominada Pre-elemental o maternal, la cual se subdivide en 3 ciclos, abarca desde los 2 a los 6 años de edad.
- 2ª etapa es la llamada Elemental y acoge a los alumnos entre 6 y 11 años, formada por cinco cursos.
- 3ª etapa, Educación Secundaria constituida por cuatro cursos que se imparte en los denominados colleges, al término de los cuales se continúa en los lycees cursando alguna de las modalidades de Bachillerato o la Formación profesional.
- Para aquellos alumnos que presenten dificultades de aprendizaje existe en estos mismos centros una enseñanza general y profesional adaptada.
- 4ª etapa que corresponde con las enseñanzas superiores.

La escolaridad es obligatoria de los 6 a los 16 años.

**De 14 a 16,30 h.:** Visita al Collège Honoré de Balzac.

En él se escolariza a alumnos que cursan secundaria de esta ciudad y de pueblos de la región. Cuenta con comedor y transporte escolar. Tienen alumnos que presentan grandes dificultades de aprendizaje y alumnos con hándicaps (acnees) para los cuales además de las clases especiales cuentan con dos talleres de aprendizaje de oficios, uno de carpintería y otro de patronaje y costura.

**Martes 11 de Marzo.**

**De 10 a 12 h.:** Reunión en el C.I.O.

Nos presentan a todos los miembros de este centro y asistimos a una reunión de trabajo con ellos. El C.I.O. es un centro de información y orientación compuesto por orientadores/as, documentalista y diferentes personas para el resto de servicios, al mando hay un director que también ejerce las funciones de orientador. Las reuniones de coordinación en cada Centro se realizan durante dos horas cada 15 días. Pertenece al Ministerio de Educación y hay diferentes C.I.O.s por distritos educativos.



Algunas de sus funciones son:

- Orientación escolar, personal y profesional de los jóvenes.
- Evaluación psicopedagógica.
- Orientación a los profesores sobre el futuro académico y profesional de los alumnos escolarizados.
- Coordinación con otras instituciones, tanto a nivel local, regional y nacional para la inserción de los jóvenes en el mundo laboral y/o académico.
- Asesoramiento sobre la formación permanente.
- Facilitar el trasvase de información en los centros sobre los alumnos que finalizan la etapa de primaria y comienzan la secundaria.
- Colaborar con diferentes asociaciones en el desarrollo de jornadas de exposición de las distintas familias de la formación profesional, así como coordinarse con diferentes instituciones para la impartición de charlas (Cuerpo de Policía, de la Marina, de las Universidades...)

**De 14 a 16,30 h.:** Visita al Lycée Agricole de Montreuil Bellay.

Se trata de un Instituto Profesional Agrícola, que pertenece al Ministerio de Agricultura, el cual escolariza alumnos de diferentes ciudades, cuenta con comedor escolar, transporte y residencia.

Imparten formación en diferentes competencias agrícolas, tales como:

- Horticultura y semilleros
- Viticultura y enología
- Flor ornamental y paisaje.

Trabajan en la explotación, transformación y comercio de los productos. El propio Lycée tiene una explotación agrícola de vino, lo fabrican y lo venden.

Generalmente el alumnado escolarizado allí ya ha finalizado la etapa secundaria pero también se dedican a la formación de adultos. Todos han de realizar un período de prácticas con una duración entre 12 y 16 semanas, en cada uno de los dos cursos.

## **Miércoles 12 de Marzo.**

**De 9 a 10:30 h.:** Visita al Polígono Universitario de la región de Saumur (*Pôle Universitarie du saumurois*).

Esta sección de la universidad de Angers, fue creada en el año 2003. Surgió como un proyecto para impulsar el desarrollo de Saumur y sus alrededores. Este proyecto se desarrolla a través de la colaboración de tres organismos: La Universidad de Angers, la mancomunidad de desarrollo de Saumur-Loira y la ciudad de Saumur.

Estos tres organismos ejercen un control político sobre este “Pôle Universitaire”.

La formación universitaria que ofrecen está muy ligada a los intereses para el desarrollo de la región.

Concretamente la formación que ofrece abarca los siguientes campos:

- Gestión de las empresas de equitación
- Master en actividades recreativas y de ocio y tiempo libre
- Comercialización de productos ecuestres
- Diploma de guía-interprete nacional. Gestión de empresas especializadas en el Patrimonio
- Diseño en ecoturismo. Gestión de empresas de servicios de proximidad.

**De 11 a 12 h.:** Encuentro con la Misión Local encargada de la inserción de jóvenes.

Este organismo, nació en 1982 para lograr la inserción profesional y social de los y las jóvenes. Este organismo surge para coordinar localmente el trabajo que realizaba tanto el estado como los diferentes ayuntamientos en materia de ayudar a la juventud a encontrar un empleo estable.

Trabajan especialmente con jóvenes que se encuentran en situación de dificultad y con riesgo de exclusión profesional que tienen dificultades para encontrar un empleo, incluso tienen dificultades para respetar las reglas de la empresa y conservar el empleo conseguido.

Tienden a jóvenes de entre 16 y 25 años, cada joven tiene un consejero-orientador referente que es con el se relaciona siempre y quien le acompaña hasta lograr su inserción en el mundo laboral.

Para lograr todo esto la Misión Local está coordinada con los diferentes organismos que se encargan de facilitar la información y la búsqueda de empleo . CIO, ANPE, GRETA...

Los consejeros visitan las empresas para conocer los empleos que estas ofrecen y conocer también que tipos de comportamiento piden a los jóvenes para así poder organizar acciones formativas que permitan a los jóvenes adquirir la formación tanto laboral como de comportamiento que piden las empresas.

Así intentan promover entre los jóvenes y las empresas los contratos de aprendizaje que consisten en alternar el trabajo remunerado en una empresa con una formación dirigida principalmente a adquirir una cualificación profesional.

Finalmente el acompañamiento que ofrece la Misión Local no solamente se refiere a la situación profesional, si no que también resuelve temas relacionados con la vida cotidiana para que no supongan un obstáculo a la hora de recibir formación y encontrar un trabajo: Facilitan la obtención del permiso de circulación para moto y alquiler de motos a bajo precio, subvenciones para los billetes de autobús, formación en primeros auxilios, atención a la salud en problemas que afectan a los jóvenes: depresiones, drogodependencias, nutrición...

**14 horas.:** Visita a la Agencia nacional para el empleo (ANPE).

Este organismo viene a ser como el INEM pero no se encarga de las prestaciones económicas para las personas desempleadas. Próximamente van a fusionar los dos organismos.

Principalmente, su trabajo consiste en facilitar la búsqueda inmediata de un empleo a las personas demandantes de empleo. Estas personas, deben de buscar un trabajo de forma regular y deben de adscribirse a un oficio concreto (elegido de un catalogo común para toda Francia). Este oficio debe de ser el que mas posibilidades de encontrar un empleo le ofrezca. También trabajan con personas que quieran cambiar de trabajo.

Una de las principales diferencias que hemos encontrado en este organismo es que los asesores que trabajan en las oficinas salen periódicamente y visitan las empresas de su zona para conocer de primera mano las ofertas de empleo y llevarlas a la oficina.

Los consejeros-orientadores de la oficina hacen un seguimiento personalizado de las personas demandantes de empleo ya que cada demandante es atendido siempre por la misma persona.

### **Jueves 13 de Marzo.**

**De 9 a 11 h.:** Visita del instituto profesional J.Bertin y del instituto tecnológico Sadi-Carnot.

Estos dos institutos se encuentran situados dentro del mismo recinto educativo.

Este recinto educativo cuenta también con un internado para alojar al alumnado que procede de zonas alejadas al instituto y que no tienen posibilidades de viajar diariamente desde sus lugares de origen, Este recinto cuenta con aproximadamente 1.300 alumnos . Este centro lo dirige un solo director que es a su vez el director del GRETA (organismo de formación continua que visitamos el viernes).

Visitamos el centro y sus instalaciones .Describiremos su oferta formativa para poder apreciar la gran diversificación y especialización de estudios que existe en Francia.

### Instituto de Formación profesional Jean Bertin.

Certificado de aptitud profesional (CAP) (para alumnos con dificultades de aprendizaje en la secundaria que tienen el certificado de formación general.

Empleado de comercio multiespecializado.

Instalador térmico-sanitario.

Pastelero, Heladero, chocolatero, confitero.

Carpintero.

Pintor, pladur.

Servicios hoteleros.

## TÍTULO DE ESTUDIOS PROFESIONALES (BEP).

- Especialidad de construcción de interior.
  - Madera y materiales asociados.
  - Acabados ( pintura, empapelado, pladur, etc.).
  - Arquitectura y hábitat.
  - Instalaciones sanitarias y térmicas.
  - Metal, vidrio y materiales sintéticos.
  
- Sector terciario.
  - Venta y marketing.
  - Secretariado.
  - Contabilidad.
  
- Sector hotelero.
  - Profesiones de la hostelería y de la restauración.
  
- Sector industrial.
  - Electrónica.
  - Mantenimiento y equipos industriales.

## BACHILLERATO PROFESIONAL.

- Mantenimiento de equipos industriales.
  - Restauración.
  - Secretariado.
  - Contabilidad.
  - Carpintería.

Especializaciones en:

Pastelero, chocolatero, heladero, sommelier, (1 año).

Todos estos estudios tienen una duración de dos cursos y generalmente se realizan prácticas obligatorias en empresas en los dos cursos.

## Instituto general y tecnológico Sadi Carnot.

- Sector industrial.
  - Bachillerato general opción de Ciencias del Ingeniero.
  - Bachillerato ingeniero mecánico, especializado en sistemas motorizados.
  - Bachillerato ingeniero electrotécnico.
  - Bachillerato ingeniero electrónico.
  
  - BTS ( Diploma de técnico superior= Peritaje) de motores a combustión interna (7 centros en todo Francia).
  
  - BTS (Diploma de técnico superior=Peritaje) Mecánico y de automatismos industriales.
  
- Sector hotelero.
  - Bachillerato tecnológico hotelero.
  - BTS (Diploma de técnico superior = peritaje) hotelero opción B “Artes culinarias y artes de la mesa”.
  
- Sector terciario.
  - Bachillerato de gestión de recursos humanos.
  - Bachillerato mercantil.
  - Bachillerato de contabilidad y finanzas.
  - Bachillerato en gestión de empresas y unidades comerciales.

**De 11:15 a 12 h.:** Encuentro con la misión general de jóvenes y la plataforma de acompañamiento para el empleo.

La misión general de inserción es un organismo también de carácter estatal y que se encarga de aquellos jóvenes de más de 16 años y que han salido del sistema educativo hace menos de un año sin lograr una titulación así como con aquellos jóvenes que estando dentro del sistema educativo quieren abandonarlo.

Sus tres ejes prioritarios de trabajo son:

- Prevenir el abandono escolar prematuro.
- Asegurar sistemáticamente el seguimiento de todos los alumnos s alientes.
- Cualificar teniendo en cuenta todas las formaciones existentes.

Intentan ayudarles a elaborar un proyecto profesional (que es algo así como una declaración de intenciones de qué empleo les gustaría conseguir y que estudios deben de realizar para conseguirlo) para poder integrarse en el mundo laboral.

Normalmente son alumnos sin una cualificación profesional, y su forma de trabajar es intentar ponerles en contacto con una empresa para que les haga un contrato de aprendizaje para que trabajen en alternancia con los estudios y poder lograr un título de formación profesional. Acuden de 3 a 5 días de clase cada dos semanas según sus necesidades.

El profesorado que trabaja con ellos son profesores del centro voluntarios. (Puesto que piensan que es importante que el profesorado que trabaja con estos jóvenes debe de estar implicado en su formación), reconocen que les resulta complicado reclutar este profesorado.

Finalmente nos comentaron que también se encargan de dinamizar la plataforma de acompañamiento para el empleo que viene a ser nuestras bolsas de trabajo.

### **Viernes 14 de Marzo.**

**De 9 a 10 h.:** Evaluación. Realizamos un pequeño repaso de la semana con nuestro coordinador y terminamos de aclarar las últimas dudas.

**De 10 a 12 h.:** Visita del GRETA Centro de formación continua de educación Nacional.

El GRETA es una agrupación de colegios de enseñanza secundaria y de institutos.

En Francia hay dos organismos públicos que se ocupan de la formación continua:

AFPA . Formación para adultos dependiente del ministerio de trabajo y financiado por este ministerio.

GRETA. Formación para adultos dependiente del ministerio de educación pero no financiado por este ministerio. Es un organismo autónomo que se financia de la formación que ofrece y de las aportaciones de los diferentes centros educativos que lo componen.

La formación que ofrecen la imparten en el edificio que visitamos (formación general, de idiomas, informática, de gestión de empresas, empresa simulada) y la formación mas técnica en los talleres de los diferentes institutos que componen el organismo y que hemos ido visitando a lo largo de la semana.

El alumnado lo componen: Personas desempleadas para los que la formación es gratuita, Personas trabajadoras a quien la formación la pagan sus empresas y persona individuales que pagan ellas esa formación.

Existe un consejo regional formado por los ayuntamientos, las empresas y la misión local para el empleo que una vez estudiada la situación de la región y sus necesidades para impulsar su desarrollo ofertan formación continua.

Hacen un concurso entre los diferentes organismos públicos y privados que se dedican a ofertar cursos de formación y adjudican los cursos en función del precio y de la programación que presente cada organismo. La diferencia principal entre el GRETA y el resto de asociaciones que ofrecen formación ( por ejemplo cámara de comercio ) es que el GRETA puede usar las instalaciones de los diferentes institutos públicos.

## **ASPECTOS RELEVANTES, DIFERENCIADORES O INNOVADORES DEL PAÍS VISITADO EN LO QUE SE REFIERE A ORIENTACIÓN**

La organización del Sistema de Educación francés es muy parecida a la nuestra, existen algunas diferencias que nos han llamado la atención:

- Los alumnos con dificultades de aprendizaje no obtienen el mismo diploma, al término de los primeros cuatro cursos de la secundaria que los alumnos “ordinarios”, sino que se les da un Certificado de formación general.
- Al terminar estos cuatro cursos, es una comisión formada por profesores y orientadores (allí llamados consejeros) los que deciden



el futuro académico de los alumnos, pudiendo derivarlos al Lycée profesional, a un Centro de formación de aprendices o al Lycée general o tecnológico.

- La Inspección educativa es por materias, es decir, existen inspectores de matemáticas, francés, biología...
- Los directores de los centros educativos no imparten docencia.
- No existe una hora de tutoría semanal con los alumnos en la etapa secundaria.
- Los orientadores de la etapa maternal y primaria no tienen la misma formación ni el mismo sistema de concurso oposición que los de secundaria.
- Los profesores de los centros de secundaria no hacen guardias, las hacen los llamados “asistentes de educación”.
- Existen en la región diferentes instituciones y organismos, que coordinados con el CIO trabajan la inserción laboral y profesional de los jóvenes desescolarizados o jóvenes con fracaso escolar o en peligro de abandonar los estudios sin una titulación mínima.

Polígono Universitario de la región de Saumur (Pôle Universitarie du saumurois).

- Tres organismos ejercen un control político sobre este “Pôle Universitaire”.
- Formación universitaria ofertada muy ligada a los intereses para el desarrollo de la región.

La Misión Local encargada de la inserción de jóvenes que trabaja especialmente con los jóvenes que salen cada año del sistema educativo sin ninguna cualificación profesional

Agencia Nacional para el Empleo (ANPE): Los asesores que trabajan en las oficinas salen periódicamente y visitan las empresas de su zona para conocer de primera mano las ofertas de empleo y llevarlas a la

oficina y poder atender mejor a las necesidades de sus tutelados. Facilidad para la auto información.

La misión general de jóvenes que se encarga de aquellos jóvenes de más de 16 años y que han salido del sistema educativo hace menos de un año sin lograr una titulación y de aquellos jóvenes que están queriendo abandonar sus estudios.

## CONCLUSIONES

Nos hemos encontrado con un sistema educativo muy especializado en cuanto a la diversidad de estudios que se pueden realizar.

Como aspecto positivo a resaltar sería el interés general del sistema por trabajar con los jóvenes mas desfavorecidos y poder así lograr su inserción laboral.

Como aspecto a mejorar resaltaremos que la no presencia de más países en la estancia ha dejado incompleto el poder conocer los sistemas de algún otro país.

# FRANCIA 7

Clermont-Ferrand, 9 al 15 de Marzo

[▶ Índice](#)



## FRANCIA 7

### LA FORMACIÓN PROFESIONAL UNA VÍA DE ÉXITO.

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Clermont-Ferrand (Auvergne) Francia.

Fechas: Del 9 al 15 de Marzo .

#### PARTICIPANTES

Anunciación García Díez, Unidad de Programas Educativos. Melilla.

Jaime Puig Balaguer, Orientador del IES “Juan Bautista Porcar” de Castellón.

#### OBJETIVOS

- Conocer las actividades que realizan los orientadores (consejeros de la orientación) en Francia y en particular en el CIO de Clermont-Ferrand.
- Descubrir la oferta profesional local desde la escuela a la universidad.
- Comprender la evolución de los alumnos que entran en la vía profesional.
- Analizar los resultados de la inserción profesional después de la elección de esta vía tanto en los estudios de “alternancia” como en los de estudio a tiempo completo.
- Visitar el C.I.O.(Centro de Información y Orientación) y los centros educativos más representativos.
- Comprender la estructura del sistema educativo y de orientación en Francia.

## DESARROLLO DEL PROGRAMA

| Día          | Mañana  | Tarde   |
|--------------|---|---|
| Lunes 10-03  | Recepción en CIO  | Fórum de formación (profes.) en "LEMPDES"   |
| Martes 11-03 | CIO: recepción y orientación de una clase de 3e DP6               | CIO   |
| Miérco.12-03 | Visita "Lycée Professionnel "CAMILLE CLAUDEL"<br>Visita a "GRETA" | Escuela "MICHELIN"  |
| Jueves 13-03 | Visita "MISSION LOCALE"   | "CFA" Centre de Formation d'Apprentissage"<br>"L'Institut des Métiers et l'apprentissage" |
| Viern. 14-04 | CIO   | "Lycée LAFAYETTE" puertas abiertas  |



## ASPECTOS RELEVANTES, DIFERENCIADORES O INNOVADORES DEL PAÍS VISITADO EN LO QUE SE REFIERE A ORIENTACIÓN

### CIO Clermont-Ferrand Centre Relais Europe.

Situado en el 39, rue du Pont St-Jacques de Clermont Ferrand. Es un centro donde trabajan los equipos de sector formados por consejeros de la orientación (pedagogos y psicólogos).

La función principal es informar sobre los estudios, orientar sobre su elección, los medios de formación, carreras, profesiones, salidas e itinerarios de inserción social y profesional.

Composición:

- 1 director (en este caso directora)
- consejeros de orientación
- personal administrativo

¿Qué son?

- Son servicios públicos de información y orientación escolar y profesional.
- Equipos zonales donde al alumno se le da acogida, se le orienta y se le presenta una gran cantidad de documentación donde el busca aquello que está interesado.
- Prestan servicio a jóvenes y adultos para su formación e inserción laboral.
- Se busca ofrecer al alumno ayuda en la construcción de su proyecto de futuro.
- Se trabaja en grupo (generalmente) y se ofrece ayuda de forma individual.
- Adaptan su trabajo al nivel escolar

- Muestran mucho interés en presentar al alumno como principal actor de la orientación.
- Los profesores acompañan al alumno en su proceso de orientación, en especial el “profesor principal” (tutor)
- Tratan de construir un proyecto de vida, un proyecto de orientación que se adapte continuamente, haciendo hincapié en un proceso abierto y susceptible de cambios.
- Se fomenta la educación permanente.
- Los consejeros de orientación tienen asignados al menos dos centros que comparten con guardias (permanencia) en el CIO y a veces apoyo a la universidad.
- Función muy importante es la ayuda al alumnado con dificultades de adaptación al sistema escolar.
- Trabajan en colaboración con otras entidades escolares de carácter público, privado o semi-privado.

### Visita al “Forum des Formations”.

En la localidad cercana de Lempdes se presentó una oferta educativa de todos los centros de la comarca, “stands” representativos de los estudios que se pueden realizar y las condiciones de entrada. Públicos y privados.

Charla informativa sobre Formación Profesional: “*Posibilidades después de 3e. (collège)*”.

- *Lycée général et technologique.*
- *Lycée professioneel ou CFA.*
  - *CAP.*
  - *BEP.*
  - *Bac pro.*



## CIO. Recepción de una clase de 3e DP6.

Forma de trabajar con una clase de 11 alumnos con su tutor.

1. Se les pasa un cuestionario para saber qué conocen sobre sus posibles salidas.
2. La orientadora les explica las salidas: CAP , BEP y Bac pro (+ reforma) y pasarela al Bac Techno.
3. La orientadora propone unas cuestiones que ellos han de buscar en la estanterías de la sala.
4. Se comentan los resultados de la búsqueda y se reafirma la orientación.

Forma muy activa de trabajar donde se les indica que ellos son el principal agente de su orientación.

### “Lycée Professionnel Camille Claudel”.

Centro de FP donde asisten alumnos que ya han cursado “la 3e”.

- “Oficios de Género Eléctrico”
  - Sistemas electrónicos numéricos
  - Aeronáutica
  - Eléctricos de sistemas aeronáuticos
- Oficios de Seguridad
  - Seguridad – Prevención
  - Servicios de proximidad en la vida local
  - Agente de prevención y seguridad (bomberos)

Centro de características parecidas a nuestra FP con variaciones propias del sistema francés en cuanto a la obtención de títulos. Diferentes niveles Bac pro. CAP, BEP.

## “Greta”

Institución que está entre pública y privada, ofrece sus servicios a ambas y recibe subvenciones de ambas.

Depende del Ministerio del Interior.

Relacionada con numerosas instituciones (Mission Locale, CIO, Michelin, etc..) a las que ofrece sus profesionales para impartir todo tipo de cursos que abarcan desde:

- Emigración: Formación para extranjeros que no conocen la lengua
- Aquellos que salen del sistema escolar sin una solución.

Ofrecen cursos de:

- Formación General
- Formación en lenguas extranjeras
- Formación a distancia
- Industrias gráficas – multimedia
- Edificios (construcción, metal ,madera, electricidad,..)
- Inserción profesional y social.
- Hostelería, Restauración, Turismo, Industrias Agro-alimentarias.
- Servicios a empresas y a las personas
- Terciario
- Industria

Ponen a disposición del alumno los recursos para facilitar el proyecto de formación. Se ofrece tanto a las empresas y colectivos como a particulares.

Sus titulaciones están reconocidas y válidas a todos los efectos. El diploma de educación nacional es el reconocimiento de sus competencias.

## École d'enseignement technique “Michelin”.

Conocida empresa de neumáticos que ofrece formación a muchos (todos o casi todos) de sus trabajadores.

La empresa prepara para:

- Objetivo Bachillerato
  - Después de la “3e” continua la formación hacia la industria.
    - Bachillerato de Ciencias y Tecnologías Industriales.
- Licencias Profesionales (Diplomados, Ingenieros Técnicos)
  - Del aprendizaje hacia un empleo en el sector industrial.
  - Contrato de trabajo en empresa.
  - Formación gratuita y remunerada de 12 a 18 meses.
    - Ingeniero mecánico, automatismos.
    - Mantenimiento, calidad.
    - Gestión de la producción, logística.
    - Medidas físicas, desarrollo de materiales.
    - Comercio, gestión de empresas y organizaciones.
    - Contabilidad, finanzas..

La empresa ofrece formación técnica y colabora con otras entidades de las que recibe formación teórica en materias instrumentales (GRETA).

### Mission locale.

Dirigida a jóvenes entre 16 y 25 años que buscan un empleo o una formación. El papel que desempeñan es el de informar, orientar y acompañar en los trámites y diligencias de inserción profesional.

Servicio basado en la libre adhesión, el voluntariado y la responsabilidad de los jóvenes. Propone un seguimiento individualizado.

Acciones que realizan:

- Dispositivo de ayuda a la inserción profesional
  - Empleo
    - Consulta de ofertas de empleo.

- Ayuda en la búsqueda de contratos de aprendizaje.
- Formación
  - Consulta de programas de formación al Consejo Regional.
  - Orientación y seguimiento.
  - Stages y ofrecimientos de organismos.
  - Escuela de la segunda oportunidad.
- Vida cotidiana
  - Salud.
    - Visitas médicas.
    - Chequeos.
    - Información y prevención con nuestras parejas.ç
  - Social.
    - Información sobre las acciones y trabajo de nuestras parejas (o socios).
  - Vivienda - Alojamiento.
    - Convenios con los hogares de jóvenes trabajadores.

Su financiamiento proviene del Estado, de la Comunidad de Clermont, del Consejo Regional, del Consejo General, de Europa, Oficina de Empleo.

### “CFA”. L’institut des Métiers et L’apprentissage.

Es un centro donde la formación teórica va pareja a la formación en la práctica. Los alumnos se ejercitan en la realización del trabajo para un mejor conocimiento y comprensión de lo que se supone después será su profesión.

Se accede después del “Collège”.

¿Por qué elegir el aprendizaje”

- Para adquirir una experiencia profesional
- Para obtener un diploma.
- Para facilitar la contratación.

El estudiante – aprendiz no es solo un alumno, es un trabajador, un asalariado, como los demás.

- Produce en mejores condiciones.
- Da satisfacción a los clientes.
- En contrapartida recibe un salario.

Un modo de formación original: dos lugares de formación

- La empresa.
  - El garante de formación en la empresa es el “Maestro de Aprendizaje”.
    - El dueño de la empresa.
    - Un trabajador habilitado.
- Un Centro de Formación de Aprendices.
  - El alumno recibe formación:
    - Teórica y práctica
    - Técnica y general
  - El garante de la formación en el CFA es el tutor o formador que está en contacto con la empresa mediante:
    - Un boletín conjunto
    - Visitas sistemáticas
    - Entrevistas telefónicas.

El alumno valida su formación con un diploma y al terminar los dos años de formación se puede presentar a las mismas pruebas de examen que los estudiantes de los institutos.

### Lycée Lafayette.

Jornada de puertas abiertas de este Instituto. Instituto de construcción reciente muy moderno y muy dotado en medios técnicos. Alberga alrededor de mil alumnos que son atendidos en las prácticas por grupos pequeños, siempre menos de diez alumnos y por lo allí visto en grupos muy pequeños casi individualizados, donde a cada alumno se le otorga

un trabajo con base teórica que ha de resolver y finalización práctica que ha de realizar.

Supervisión de un tutor o de un “maestro” de prácticas.

Estudios de:

- Electrónica
- Física Aplicada
- Electrotecnia
- Robótica
- Ingeniería.
- Mecánica.
- Mantenimiento

Buen funcionamiento, llama la atención la buena distribución del material, aulas y talleres, así como la atención personalizada. Muchos profesores y monitores así como medios técnicos. Buena organización.

## CONCLUSIONES

Hay que destacar y es de justicia señalar el trato recibido por parte de la directora y de los integrantes del CIO por su atención personal y por su interés profesional, pues fuimos acompañados en todo momento por alguno o algunos de sus integrantes.

Ha sobrepasado nuestras expectativas el conocimiento del sistema educativo francés y el funcionamiento de la orientación en las diferentes instituciones escolares así como la entrega de los diferentes profesionales para que conociéramos y fuéramos partícipes de su sistema y forma de trabajar en el sentido de la información y conocimiento.

Ha habido un interés profesional por el conocimiento de nuestro sistema educativo y de las diferentes soluciones que se proponen al finalizar un período de estudios.

Los CIO tienen una estructura y funciones parecidas a nuestros equipos psicopedagógicos escolares (SPES en la Comunidad Valenciana) con una sede donde realizan sus reuniones y unos centros donde dirigen su

trabajo. Así pues tienen un carácter zonal, pero con la diferencia que también son centros de documentación donde acude el profesional con sus alumnos en busca de información u orientación.

Son centros con una dotación de recursos materiales en orientación académica y profesional que en este momento no tienen los servicios psicopedagógicos escolares pero sí tienen los departamentos de orientación que son los que en definitiva tratan en nuestro país al alumnado de secundaria.

Tienen buena coordinación con los diferentes organismos encargados de la educación y formación de los alumnos así como con empresas privadas de formación y aprendizaje.

Buena experiencia que debería repetirse para profundizar en un sistema diferente y del que se pueden extraer competencias a desarrollar en el nuestro. Necesitaríamos intercambiar técnicas de aprendizaje y apoyo al proceso educativo. Convendría conocer la relación entre el CIO y el proceso de formación y renovación del profesorado de los centros.

# FRANCIA 8

Toulouse, 10 al 14 de Marzo

► Índice





## FRANCIA 8

### DECOUVERTE DU SYSTEME EDUCATIF FRANCAIS ET LES ACTIVITES D'UN CENTRE D'INFORMATION ET D'ORIENTATION.

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Toulouse.

Fechas: Del 10 al 14 de Marzo de 2008.

#### PARTICIPANTES

Rosa Carles Villalbí. Asesora. Equipo de Lengua y Cohesión Social, “Terres de l’Ebre”. de Tortosa (Tarragona).

M<sup>a</sup> Luisa Ruiz Sánchez. Profesora de FOL del IES “Cánovas del Castillo” de Málaga.

#### OBJETIVOS

De acuerdo con el programa oficial publicado por la web de Academia los objetivos son:

- a) Conocer el funcionamiento del Sistema Educativo Francés (Collèges, Lycées professionnels, universidad, etc).
- b) Conocer como funcionan y el papel que desempeñan los Servicios de Orientación.

El programa de trabajo ha consistido fundamentalmente en seguir a los Consejeros de Orientación-Psicólogo en sus lugares de trabajo y conocer los diferentes colaboradores.

#### DESARROLLO DEL PROGRAMA

**Lunes 10 de marzo.**

MAÑANA: ACOGIDA Y REUNIÓN INICIAL EN EL CIO DE TOULOUSE LE MIRAIL (SITUADO AL SUROESTE DE TOULOUSE).

A primera hora de la mañana fuimos recibidas en el Centro de Información y Orientación (CIO) de Toulouse le Mirail, (en el nº 58 de Bellefontaine, Suroeste de Toulouse, zona marcada por una población fuerte de origen extranjero) por los Conseillers d'Orientation Psychologues que trabajan en dicho centro. Este centro es uno de los cuatro servicios similares que funcionan en Toulouse, en él trabajan 13 Consejeros ( 9 mujeres y 4 hombres), una Directora (Dominique Fieux) y 3 secretarías de administración.

Asistimos a la reunión semanal del centro, presentación de los miembros del CIO, explicación de sus funciones y su distribución horaria, a continuación realizamos nuestras presentaciones y exposición de los trabajos realizados sobre nuestro sistema educativo y de orientación, atendiendo a las preguntas realizadas por ellos, haciendo las aclaraciones oportunas, comparando aspectos relativos a nuestras funciones, así como las estructuras de los Servicios de Orientación de los dos países (País de Acogida y País Invitado).

#### TARDE: PRESENTACIÓN DE LOS SERVICIOS DEL CIO CON LA DIRECTORA Y EL COORDINADOR DEL CURSO.

En Francia la Orientación se realiza a través de los Centros de Información y Orientación (CIO). Existen 600 Centros de Información y de Orientación que dependen del Ministerio de Educación y en los que trabajan alrededor de 4500 Conseillers d'Orientation Psychologues, figura clave de esta orientación.

Estos profesionales acceden a su puesto mediante un concurso-oposición abierto a titulados en Psicología. Después siguen un programa de formación de dos años en psicología, sociología y ciencias de la educación mediante la que obtienen el diploma de Consejero/a de Orientación-Psicólogo/a.

Cada CIO tiene un director o directora y es supervisado en el ámbito del departamento o provincia por un inspector nacional de educación especializado en orientación.

Los CIOs son un servicio público y gratuito de la Educación Nacional, ellos acogen todo tipo de público ( escolar y no escolar) para ayudarles

en la búsqueda de información y aconsejarles sobre los estudios, los diplomas, las oposiciones y las profesiones, actúan según un modelo de intervención externo en el que los miembros del equipo visitan cada centro escolar una vez a la semana, equivale a la labor que desarrollan en España los Equipos Técnicos de Orientación Educativa y Psicopedagógica que atienden las necesidades de los centros de Educación Infantil y Primaria.

Cada consejero o consejera atiende de 2 a 5 centros educativos de su sector (collèges, lycées, lycées professionnels, universités) con el fin de acompañar a los alumnos a construir su proyecto escolar y profesional y se ocupan potencialmente de una media total de 1800 alumnos.

En los centros educativos dedican la mayor parte del tiempo a las entrevistas y al asesoramiento individual, previa petición de cita por parte de los alumnos, de sus padres o del tutor (profesor principal) aunque actúan también como asesores técnicos del equipo educativo en aquellos aspectos relacionados fundamentalmente con la orientación académica.

Pero los CIOs son también centros abiertos al público en los que cada consejera o consejero dedica parte de su horario semanal de trabajo a atender en el propio establecimiento CIO las consultas de jóvenes, adultos o familias acerca sobre cuestiones relacionadas con la elección de estudios y profesiones. Los Consejeros de Orientación tienen 4 campos de intervención: Adaptación, Observación, Información y Orientación. Cada establecimiento CIO tiene un lugar de acogida con una sala de autodocumentación, un lugar de observación, de reflexión sobre la formación y orientación, así como un lugar de escucha y de consejo.

Los visitantes tienen también a su disposición un fondo documental que pueden consultar libremente en un entorno agradable y acogedor. Los usuarios del servicio pueden concertar la correspondiente cita antes de acudir al CIO o presentarse sin previo aviso a consultar a alguno de los consejeros o consejeras de orientación que se encuentran siempre presentes en el centro junto al personal administrativo en turnos rotatorios.

De la elaboración de la documentación se encarga el ONISEP (Office national d'information sur les enseignements et les professions), que más adelante desarrollamos.

### **Martes 11 de marzo.**

**MAÑANA:** Visita de l'Espace d'accueil del Colegio Bellefontaine (servicio de acogida para niños de origen extranjero recién llegados a Francia, que no conocen la lengua francesa).

Este centro es el único espacio de acogida para atender a niños y jóvenes hasta los 18 años, francófonos y no francófonos recién llegados a Francia.

Es aquí dónde se atiende y entrevista a la familia, y se les da información respecto a la organización de la escolaridad en Francia.

También se hace una evaluación pedagógica al alumnado.

Con toda la información recogida se elabora el dossier del alumno y se pasa al servicio de inspección quién es el responsable último de decidir en que centro se matriculará el alumno, en función, básicamente de la proximidad a su domicilio.

En cuanto a los profesionales que atienden dicho centro podemos decir que es un equipo pluridisciplinar compuesto de:

- Un mediador encargado de la acogida y de dar la información.
- Un profesor referente de la Escuela Primaria
- Un profesor referente de Colegios e Institutos. (En Francia, los alumnos del colegio corresponden a nuestros alumnos de la ESO).
- Un consejero de orientación con titulación de psicólogo.
- Un coordinador técnico de inserción para los mayores de 16 años.

Si hace falta, la acogida se hace con un intérprete, en caso de familias no francófonas.

Estos alumnos, son atendidos en la clase de acogida con una capacidad máxima para 18 alumnos. Son aulas cerradas ubicadas en los

diferentes centros en las que el alumnado recibe 10 horas semanales de clase de lengua, el resto del horario escolar lo cubre profesorado del mismo centro que entra en dicha aula e imparte otras materias.

Existen también los dispositivos de acogida, espacios donde los alumnos están durante tres meses y reciben 10 horas semanales de lengua. Después de este período de tiempo, en función de la edad y de su nivel de aprendizaje van a los centros ordinarios.

En cada barrio hay una escuela elemental y un colegio para poder matricular estos alumnos. Ahora bien, estos recursos no están generalizados, en algunas zonas con poco alumnado, cuando hay un grupo de cinco alumnos o más tienen un profesor que les imparte clase de lengua francesa.

También se presta atención diferenciada al alumnado analfabeto durante un año. Al segundo año pasan a la clase de acogida.

SEPGA ( Sección de Enseñanza General por Alternancia).

Para los alumnos de 6º a 3º (1º a 4º de ESO ) que han tenido muchas dificultades de aprendizaje a lo largo de la enseñanza elemental. Los contenidos de referencia son los del collège.

Las enseñanzas impartidas en las SEPGA tienen como objetivo permitir a los estudiantes acceder en las mejores condiciones a una formación cualificada al tiempo que se favorece su desarrollo personal.

Comparten el trabajo de contenidos básicos con los aprendizajes en los talleres y estancias en la empresa.

En los talleres hay un máximo de 8 alumnos con una asistencia semanal de 12 horas.

Hay talleres de: costura, carpintería, y cerrajería.

Los alumnos del SEPGA disfrutan también de estancias de una semana en otros centros que disponen de otras especialidades, para poder escoger su dedicación laboral con más criterio.

Esta les va a permitir acceder al bachillerato profesional, al mundo laboral o a un centro de aprendices.

Al terminar obtienen el CFG ( Certificado de formación general).

Los profesores que los atienden son profesionales de la escuela elemental que han recibido una formación especial.

TARDE: Entrevistas con los Psicólogos-Consejeros de Orientación en el CIO.

El martes por la tarde estuvimos en el CIO junto con uno de los psicólogos-consejeros que atendía demandas externas.

En primer lugar se atendió a una alumna de Lycée que solicitaba reorientación para el próximo curso, la alumna llevaba un informe de su profesor principal (tutor ). En función del informe, de sus intereses, de su rendimiento...el consejero –orientador estudiaba las diferentes posibilidades y hacía una propuesta, que en caso de que la alumna no aceptara podría decidir el consejo de clase.

La otra demanda era la de un chico que terminaba el Lycée y pedía orientación para escoger centro para el próximo curso. En este caso se tuvo en cuenta además del expediente del alumno, sus intereses, la situación económica de la familia para ver si ésta podría costear los gastos de desplazamientos y demás en caso que la universidad escogida no estuviera en su misma ciudad.

### **Miércoles 12 de marzo.**

MAÑANA: Visita al SIOU ( Servicio de Información y de Orientación Universitaria ) de la Universidad de Toulouse Le Mirail.

El objetivo de este servicio es organizar la acogida, la información y la orientación de los estudiantes tanto en su entrada en la universidad como a lo largo de sus estudios. Ayudar con toda la información existente muy completa y diversificada, a los estudiantes a construir su proyecto personal y a favorecer la inserción profesional.

Tienen una gran sala de documentación y audiovisuales con material de la ONISEP sobre todas las carreras, ofertas de empleo de la región, estancias en el extranjero para mejorar la segunda lengua, para ver como funciona la enseñanza de otras materias, funcionamiento de la universidad, organización de los estudios, edición de la Guía del estudiante, donde hay informaciones varias.

Los alumnos disponen también de unos talleres de reorientación, de cuatro horas de duración para grupos de 12 alumnos, talleres para preparar el CV y ayudarles a buscar trabajo, pequeñas sesiones de información sobre temas concretos.

Se organizan jornadas de puertas abiertas para padres y alumnos

Este servicio es atendido por tres psicólogos consejeros de orientación del CIO. La directora, que es una profesora de psicología de la Universidad, la responsable administrativa y tres administrativas encargadas de buscar información y ofertas de trabajo. Dos personas más elaboran dossiers con información, documentación y audiovisuales.

Los orientadores atienden a los estudiantes con la finalidad de orientarles hacia estudios posteriores, a nuevos itinerarios o a la inserción profesional.

INFOSUP.

Se nos informa de este servicio que se da a nivel de cada región y que tiene una duración de cuatro días para dar a conocer tanto su estructura académica como sus ofertas de trabajo. La información va dirigida tanto a estudiantes como a adultos que retoman sus estudios.

TARDE: La tarde del miércoles estaba dedicada a descubrir la ciudad, acompañadas de cuatro compañeras del CIO, que realizaron una fantástica labor de guías turísticas, y con ellas conocimos los lugares y edificios más emblemáticos de la ciudad.

## Jueves 13 de marzo.

### MAÑANA: VISITA DE LOS SERVICIOS ACADÉMICOS DE LA ORIENTACIÓN (SAIO)

Los Servicios Académicos de Información y de Orientación dependen del Rectorat y éste a su vez del Ministerio de Educación Nacional y se ocupan de diversos aspectos de la Orientación, tiene tres líneas de actuación:

- 1) Definen la política de Orientación e Información para la región de la Academia en la zona Midi-Pyrenées.
- 2) Se encargan de realizar las estadísticas, las cuáles pueden ayudar a los alumnos y a sus familias a decidir sobre su elección.
- 3) La gestión de la afectación, es decir el destino y reclutamiento de los alumnos y alumnas al final del collège, éstos reciben asesoramiento y en muchos casos se les dirige a un CIO.

Hay dos servicios que trabajan conjuntamente y en el mismo lugar : Por una parte la Academia (Rectorat) y Dronisep (Delegación Regional del Onisep).

La Academia de Toulouse se encarga de informar a los alumnos, sus padres, los profesores y a aquellas personas que dirigen un Centro de Información y Orientación.

### **ONISEP(OFFICE NATIONAL D'INFORMATION SUR LES ENSEIGNEMENTS ET LES PROFESSIONS).**

Onisep depende del Ministerio de Educación Nacional. Su principal función es ofrecer informaciones sobre los estudios, las profesiones y los sectores de actividad, asesoran a los alumnos y a sus familias, tanto estudiantes como jóvenes adultos en busca de formación, pero también a los profesionales de la educación y la orientación. Se ocupan de informar para construir su futuro, a través de las herramientas e instrumentos de información que ellos editan.



Este organismo edita y distribuye diverso material escrito como, guías, revistas, folletos, fichas, material audiovisual y multimedia (CDs, juegos interactivos, videos, etc). Este servicio supone un fuerte apoyo para el trabajo de los Consejeros de Orientación franceses ya que pone a su disposición y a la de los usuarios un repertorio muy amplio y continuamente actualizado de materiales de información y consulta en diferentes soportes, la mayor parte de ellos accesibles también a través de Internet. De esta forma el orientador no necesita elaborar su propio material ni ser un experto en el diseño de recursos multimedia.

Para los profesores o informadores l'Onisep propone distintos tipos de productos:

- Guías, precisas y exhaustivas para todo tipo de público.
- Documentos de exploración sobre el mundo laboral, las profesiones etc.
- Instrumentos pedagógicos para el educador.
- Catálogo general ONISEP
- La página de Internet. [http:// www.onisep.fr](http://www.onisep.fr)

La red Onisep propone una serie de lugares donde encontrar sus producciones:

- En los Centros Educativos.
- Guías gratuitas distribuidas a los alumnos y a los tutores.
- El Kiosko Onisep, que es un nuevo espacio de documentación dedicado a la información para la orientación que se encuentra en los establecimientos escolares y en los CIOs.
- En los CIOs, ellos reciben todas las producciones de l'Onisep.
- En la Delegación Regional de l'Onisep (DRONISEP).
- En kioskos de prensa.
- En los salones de la enseñanza y las profesiones etc.

TARDE: VISITA COLLÈGE "JULES VERNE".

El colegio está situado en una zona residencial nueva, pensamos por las características de los alumnos y alumnas del Centro, respetuosos y educados que se trata de familias con un poder adquisitivo medio-alto y muy preocupadas por la educación de sus hijos.

Asistimos a tres entrevistas que ya tenía concertadas el Consejero de Orientación que atiende este Centro:

La primera de ellas se trataba de una chica que cursa troisième (4º ESO), y a elegido una optativa que se llama “Decouverte Professionnelle”(Descubrimiento Profesional) en la rama de Farmacia, ella busca orientación para sus posteriores estudios relacionados con esta profesión, el consejero le da las distintas alternativas que puede elegir para la continuación de estos estudios.

En la segunda entrevista se trata de una alumna que ha hecho prácticas de cuidadora de niños, pero piensa que es un trabajo repetitivo, aburrido, el Consejero repasa las notas de clase la alumna y ve su evolución, los intereses de la alumna ahora están orientados a la profesión de peluquera y analizan las cualidades y actitudes para este campo profesional.

Para terminar la tercera entrevista se llevó a cabo por mediación del profesor principal(tutor), un alumno buscaba información para realizar estudios de ventas, y junto con el Consejero de Orientación reflexiona sobre las características necesarias para vender, como sociabilidad, expresión comunicativa etc, y de esa forma comprobar su valía para esa profesión.

En la segunda parte de la tarde asistimos de oyentes con el Consejero a una clase de quatrième(3º ESO) para escuchar la explicación que les daba a los alumnos sobre las materias que debían elegir en el próximo curso para continuar la formación general o profesional. La charla fue muy participativa pues los alumnos tenían muchas inquietudes e intereses sobre las distintas profesiones y algunos ya tenían muy claro que carrera o profesión querían estudiar.

### **Viernes 14 de marzo.**

**MAÑANA: VISITA AL LYCEE PROFESIONAL DEL AUTOMÓVIL “JOSEPH GALLIENI”**

El Centro consta de dos edificios independientes, uno con las aulas donde se imparten las enseñanzas teóricas, administración etc y otro

con los talleres de mantenimiento de los automóviles, los alumnos deben salir fuera y caminar un poco para ir de un edificio a otro.

En primer lugar asistimos a una clase de orientación acompañando a un Consejero, con alumnos de Terminale BEP (2º), ellos estudian Industrias químicas, el Consejero les explica y asesora sobre los estudios que pueden continuar después del BEP, y les da las distintas opciones que ellos pueden elegir, que serían realizar un bachillerato profesional dirigido al mundo del trabajo o un bachillerato tecnológico para continuar los estudios, pero también les orienta sobre otra salida profesional que son las oposiciones para el Ayuntamiento, ya que existe un concurso de la Función Pública, que permite que estos alumnos se presenten con esa titulación.

Además tuvimos la ocasión de hablar con la Consejera de Educación del Lycée, que es la persona que se encarga que controlar el absentismo, se ocupa de la disciplina etc, realiza la función de la “Policía de la Educación”.

En segundo lugar fuimos a visitar los talleres de mantenimiento de los automóviles, donde asistimos a otras entrevistas del Consejero con los alumnos.

Lo que más nos llamó la atención es la gran dotación de material y las magníficas infraestructuras de estos talleres, pues cuentan con una tasa que pagan las empresas para ayudar a la financiación y a la seguridad de éstos. Y resaltar que en el amplio abanico de profesiones relacionadas con el mundo del automóvil, tienen la posibilidad de aprender a conducir automóviles, camiones, etc,. En España, esto sólo es posible a través de empresas privadas por supuesto con un coste elevado.

## CONCLUSIONES

En primer lugar queremos resaltar la excelente acogida por parte de la Directora y de todo el personal del CIO que nos informó del Servicio de Orientación e Información y nos acompañó en todas nuestras visitas a centros.

De lo expuesto anteriormente queremos destacar:

- La estructura y la cantidad de recursos tanto humanos como materiales de que disponen los diferentes servicios de información y orientación. Quizás discrepamos del hecho de que los psicólogos orientadores sean personas ajenas a los centros y no vivan el día a día de los mismos.
- La Orientación en Francia está muy centralizada, depende directamente de la Administración Central, y el funcionamiento y organización de los CIOs es igual en todo el país, quizás esto es lo que permite la existencia de un sistema de documentación e información sobre la orientación tan fuerte como es ONISEP, el cual facilita mucho la labor de los orientadores, en España no existe nada similar.
- Otro aspecto relevante del país visitado es la existencia del **Espace d'accueil**, lugar único para la acogida de alumnos recién llegados a Francia, francófonos y no francófonos, creemos que en España hace falta algo parecido pues en los últimos tiempos se ha producido un gran aumento de alumnos inmigrantes en todos los centros educativos, y cuando llegan tanto ellos como su familia se encuentran desamparados, con una barrera muy importante como es el idioma, y de momento los recursos humanos y materiales con los que contamos para atenderlos son insuficientes.
- También consideramos que la existencia de la SEGPA (Sección de Enseñanza general por alternancia) permite a determinados alumnos con dificultades de aprendizaje, tener una organización pedagógica diferente con talleres para aprender una profesión y engancharlos en el sistema educativo, y al hilo del mundo de las profesiones el hecho de que los alumnos puedan elegir en 4º ESO una opción que se llama *decouverte professionnel* para explorar el mundo de las profesiones y así poder elegir con mayor criterio, también nos parece muy acertado.
- Nos ha llamado la atención la figura que existe en los Centros Educativos(Lycées) del Consejero de Educación, (que nada tiene

que ver con ese cargo en España), esta persona se encarga de la disciplina, del absentismo, de comunicar las faltas a los padres inmediatamente etc.

Y finalmente queremos destacar que la experiencia ha sido muy positiva, se han cumplido las expectativas y los objetivos planteados, aunque creemos que quizás hubiera sido más enriquecedora si al curso hubieran asistido compañeros de otros países, pero de todas formas pensamos que ha sido una suerte haber podido participar en este proyecto pues toda la información obtenida nos va a ayudar a mejorar nuestra práctica docente y motivarnos para alcanzar nuevas metas. Además sabemos que contamos con nuevos compañeros de trabajo en otro país, con los cuáles vamos a seguir en contacto, para colaborar e intentar realizar actividades conjuntas.

# FRANCIA 9

Grenoble, 7 al 11 de Abril

[▶ Índice](#)



## FRANCIA 9

### LA LUTTE CONTRE LE DÉCROCHAGE SCOLAIRE ET LES SORTIES DE SCOLARITÉ SANS QUALIFICATION.

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Toulouse.

Fechas: Del lunes, 7 de abril de 2008 al viernes, 11 de abril de 2008.

#### PARTICIPANTES

M<sup>a</sup> Isabel Lagares Fuentes Orientadora del Equipo de Orientación Educativa y Psicopedagógica de Ceuta.

Joaquín Antonio López López Orientador del IES “Salvador Sandoval” de Las Torres de Cotillas (Murcia).

#### OBJETIVOS

Descubrir las diferentes facetas de la lucha contra el abandono escolar y las salidas sin cualificación en el seno de los centros escolares y en los dispositivos específicos, así como el papel y el aporte de los agentes de la orientación en este terreno.

#### DESARROLLO DEL PROGRAMA

**Lunes, 7 de abril de 2008.**

**De 9'30 a 12'00 h.:** Presentación del Centro de Información y Orientación, del equipo, de los participantes en el stage; programa de la semana; presentación del sistema educativo francés; presentación de los sistemas educativos de los países de los participantes; vista general de las medidas contra el abandono; presentación, en particular, de la Misión General de Inserción

**De 15'00 a 17'00 h.:** Visita a la Asociación La Bouture (acogida de jóvenes en abandono escolar y talleres de readaptación).

**Martes, 8 de abril de 2008.**

**De 9'30 a 12'00 h.:** Visita a la Misión Local Sud Isère.

**De 14'30 a 16'30 h.:** Visita a la clínica G. Dumas; presentación de la clase “pasarela” y del Lycée-Collège à l'Hôpital et à Domicile.

**Miércoles, 9 de abril de 2008.**

**De 8'30 a 11'00 h.:** Presentación del Dispositivo de Relevo, o Dispositif Relais (12-14 años).

**De 12'00 a 13'00 h.:** Comida en el restaurante de inserción “L'arbre fruitier”.

**De 13'30 a 16'30 h.:** Visita al CLEPT (College-Lycée Élitair Pour Tous).

**Jueves, 10 de abril de 2008.**

**De 8'45 a 12'00 h.:** Visita al Collège Pablo Picasso; PPRE (Projet Personnalisé de Réussite Éducatif); REP (Réseau d'Éducation Préférente).

**De 14'00 a 15'30 h.:** Visita y presentación del Pôle Relais de Seyssinet.

**De 15'30 a 17'00 h.:** Presentación del Pôle d'Insertion.

**Viernes, 11 de abril de 2008.**

**De 9'30 a 12'00 h.:** Balance en el Centro de Información y Orientación.

**ASPECTOS RELEVANTES, DIFERENCIADORES O INNOVADORES DEL PAÍS VISITADO EN LO QUE SE REFIERE A ORIENTACIÓN**

Pasamos a describir los centros y dispositivos objeto del stage:

**C.I.O. Les Eaux - Claires de Grenoble**, es un Centro de Información y Orientación dependiente del Ministerio de Educación Nacional.



El CIO de Grenoble, centro de organización de acogida, está adscrito a la Academia de Grenoble que actúa en la Región Rhône-Alpes junto a la Academia de Lyon.

Entre sus funciones podemos destacar:

- Intervenciones en Institutos (collèges / lycées) y Universidades de la comarca para proporcionar orientación educativa y consejo orientador. La labor de orientación en centros de Infantil y Primaria queda en manos de Psicólogos escolares.
- Atención al público en el CIO: asesoramiento e información a alumnos escolarizados y desescolarizados y a familias.
- Participación en la dinamización pedagógica de la comarca.

El CIO Eaux - Claires de Grenoble está compuesto por:

- 8 orientadores.
- 7 administrativas, con funciones de atención al público, atención telefónica, secretaría...
- 1 director

En Grenoble, junto al CIO Les Eaux-Claires, prestan sus servicios el CIO Grenette y el CIO Olympique.

**La Bouture**, es una asociación privada que se encarga de orientar a alumnos en abandono o riesgo de abandono escolar a partir de los 11 años. Centrada en la escucha, la confianza y el intercambio, fija su principal objetivo en proponer a los jóvenes y a sus familias pistas de reflexión y/o de búsqueda para rehacer su futuro. Sus actuaciones se desarrollan en tres vertientes principalmente:

- Acciones preventivas:
  - Tutoría individualizada con alumnos.
  - Formación de agentes.
  - Información, investigación.

- Acciones intermedias:
  - Servicios de acogida permanente y consejos a las familias.
- Acciones terapéuticas:
  - Talleres de “reescolarización”.
  - Coordinación con el CLEPT (collège – lycée élitare pour tous).
  - Intervención de vigilancia educativa.

Los agentes de intervención en esta asociación son jóvenes que participan de forma altruista, realizando labores de acompañamiento de los jóvenes de collège – lycée en abandono o riesgo de abandono escolar.

**La Mission Locale Sud Isère (MLSI)**, es una asociación de derecho privada, que reúne en su consejo de administración a miembros de la colectividad local, del departamento, de la región, de la administración, del mundo de la empresa y de distintas asociaciones. Está presidida por el alcalde o sus representantes.

La MLSI constituye una red de acogida para jóvenes de 16 a 25 años sin escolarizar que buscan consejo, apoyo y acompañamiento personalizados para facilitar su entrada a la vida laboral activa.

Se realizan cursos, entrevistas, formación en empresas, orientaciones...

**L'Unité Soins-Études (USE)**, propone un acompañamiento pedagógico a todos los alumnos que se encuentran fuera de la escuela por razones de salud.

Entre las modalidades existentes, destacan:

- Clases en hospitales. Destinadas a jóvenes que por razones de salud tienen que permanecer en un hospital.
- Clases a domicilio. Los alumnos que se encuentran en periodo curativo en casa y no pueden asistir a los centros reciben atención en su domicilio por parte de un profesor.

- Clases pasarelas. Se encarga de alumnos de Secundaria que presentan problemas psicológicos o psiquiátricos que no les permite seguir una escolaridad ordinaria. La duración es de un año y la admisión se realiza bajo prescripción y seguimiento médico.

**Le Dispositif Relais**, es un dispositivo para alumnos de Secundaria que presentan un rechazo hacia la Institución escolar y el aprendizaje, en riesgo de marginación social o de desescolarización.

Sus principales objetivos son:

- Ayudar al joven a aumentar su autoestima.
- Dar sentido a sus aprendizajes.
- Construir un proyecto de formación general, tecnológico y profesional.

Los alumnos son acogidos en el dispositivo entre 6 y 7 semanas, renovables una sola vez. El proyecto pedagógico del Dispositif Relais une estrechamente aprendizajes disciplinarios y actividades educativas.

La meta principal para los alumnos de 12 a 14 años es la re-escolarización.

**Le Collège – Lycée Élitair pour Tous (CLEPT)**, es un centro específico deliberadamente instalado en el seno del servicio público de Educación para ofrecer una respuesta a alumnos en abandono escolar desde finales de Secundaria hasta Bachillerato. Es obligatorio que el joven esté de forma efectiva en abandono.

El objetivo prioritario es reinscribir al alumno en un proceso de aprendizaje y reconciliarlo con una trayectoria escolar de enseñanza general que pueda conducirle hasta la obtención del título de bachillerato.

El CLEPT es un centro alternativo, donde se prepara para el bachillerato, con una metodología específica y una relación más personal entre profesores-alumnos.

**Le Programme Personnalisé pour la Réussite Éducative (PPRE)**, es un plan coordinado de acciones educativas encaminadas a evitar el

fracaso escolar dentro de las instituciones. Es un programa individualizado que establece los conocimientos y las competencias precisas que el joven en riesgo de fracaso debe alcanzar. La implicación de los padres es imprescindible.

El PPRE responde a una doble función:

- La prevención de las dificultades escolares.
- El acompañamiento sistemático en las repeticiones de curso.

El PPRE es elaborado por el Equipo pedagógico del centro y presentado al alumno, que debe comprender su finalidad para comprometerse con confianza en el trabajo que se le demanda.

**Le Pôle Relais**, es un dispositivo de acción para alumnos de bachillerato que presentan dificultades y están en riesgo de abandono (absentismo, actitudes pasivas o agresivas, etc.).

El Pôle Relais es uno de los dispositivos de la Misión General de Inserción de la Educación Nacional. Se inscribe en un conjunto de medidas destinadas a evitar las salidas prematuras del Sistema Educativo y a preparar a los alumnos para conseguir su inserción social y profesional.

El Pôle Relais está centralizado en un instituto y se organiza en dos periodos:

Un primer periodo de alrededor de un mes para recuperar la motivación del alumno, durante el cual pueden realizarse estancias en empresas y asociaciones. Tras este periodo el alumno decide cuál va a ser su formación.

Un segundo periodo para llevar a cabo su Proyecto de Formación, que puede durar hasta finales del curso.

**Le Pôle d'Insertion**, es el otro gran dispositivo de actuación de la Misión General de Inserción. Su objetivo principal es encargarse, durante un curso escolar, de alumnos que han abandonado el Sistema Educativo

sin posibilidades de inserción en la vida escolar, para proporcionarles un itinerario que les conduzca a una cualificación profesional mínima.

La diferencia principal con respecto al Pôle Relais es que éste se ocupa de la prevención, mientras que el Pôle d'Insertion se ocupa de la mediación.

Se atiende a alumnos desescolarizados y sin titulación de collèges, lycées, CLEPT y recién llegados sin conocimiento de la lengua francesa.

El Pôle d'Insertion ofrece dos tipos de actuación:

El CIPPA, ciclo de inserción profesional por alternancia.

El seguimiento individualizado.

Al finalizar el CIPPA el alumno realiza un Proyecto de trabajo.

Si dicho proyecto está validado, el alumno puede:

- Volver a un Instituto profesional.
- Hacer un contrato de aprendizaje.
- Intentar el empleo directo.

Si el Proyecto está en vías de validación, se deriva al alumno a la Misión Local, donde se realiza el acompañamiento en la elaboración del Proyecto.

## CONCLUSIONES

Quisiéramos concluir resaltando los aspectos que nos han parecido más interesantes y efectivos de cuantos componen los distintos dispositivos estudiados en el stage:

- **Acompañamiento:** aparece en muchos de los dispositivos previstos para luchar contra el abandono. Acompañamiento de personal voluntario o de profesionales que se ocupan y preocupan de que el joven no quede solo y pueda encontrar en ellos un apoyo efectivo

en el intento de poder recuperar el camino de la formación, de una u otra forma.

- **Alternancia:** También es habitual que, en ciertos dispositivos, los alumnos tengan la posibilidad de trabajar en prácticas al tiempo que continúan sus estudios, en base al proyecto personal del joven en cuestión.
- **Proyecto Personal:** a menudo, en determinadas situaciones, pero muy extendido, el joven tiene la oportunidad de construir su propio proyecto personal, asesorado en todo momento por profesionales de la educación y la orientación. Este proyecto representa un verdadero compromiso por parte del alumno, su familia y la institución escolar.
- **Variedad:** la cantidad de posibilidades y de combinaciones posibles ofrece la impresión de que, realmente, nada queda al azar: todo parece racional y perfectamente establecido. Todos los posibles momentos de abandono encuentran la correspondiente respuesta de recuperación del alumno. Echamos en falta, no obstante, una mejor coordinación de los recursos, que parecen funcionar, a menudo, de manera excesivamente independiente.
- **Stages:** la posibilidad, extendida en varios de los dispositivos, de realizar estancias más o menos largas en empresas, donde poder experimentar y descubrir sus inquietudes profesionales, es un aspecto que consideramos muy interesante. A pesar de que se nos antoja altamente complicada la organización y planificación, es una práctica muy extendida.
- **Autonomía:** el marco de actuación está siempre establecido, pero es enormemente flexible, lo cual permite a los agentes de la educación una gran capacidad de acción.
- **Implicación:** se nos antoja que la implicación de los profesionales de la educación, a todos los niveles, es altísima. Al menos, ésta ha sido nuestra impresión

Por todo lo expuesto, hacemos una valoración general del stage muy positiva, tanto por los conocimientos adquiridos en lo referente a recursos educativos como a los propiamente humanos, ya que nos hemos encontrado con unos compañeros de orientación verdaderamente volcados en su trabajo, muy convencidos de la labor que realizan y, también, muy amables en el trato que nos han dispensado. Consideramos, por tanto, que estos intercambios deben ser, no sólo mantenidos, sino potenciados, dada la importancia de los temas tratados: muchas veces susceptibles de ser extrapolados a nuestro propio sistema educativo y en todo momento interculturalmente enriquecedores.

# IRLANDA

Dublín, 10 al 14 de Marzo

▶ Índice





## IRLANDA

### GUIDANCE, VOCATIONAL EDUCATION AND TRAINING IN IRELAND.

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Dublín, Irlanda.

Fechas: Del 10 al 14 de marzo de 2008.

#### PARTICIPANTES

El grupo lo constituimos un total de 12 personas de 7 nacionalidades. En concreto:

2 Noruega  
2 Dinamarca  
2 Francia  
2 Eslovenia

2 España:

Isabel Magalló Albert..Profesora de FOL del IES Federica Montseny de Burjasot (Valencia).

Montserrat Milian Milian. Departamento de Enseñanza. Cataluña.

1 Escocia  
1 Reino Unido

#### OBJETIVOS

- Introducción al sistema de orientación vocacional, educativo y formativo en Irlanda.
- La orientación a lo largo de la vida en Irlanda su relevancia política.

#### DESARROLLO DEL PROGRAMA

Durante el primer día de nuestra estancia realizamos dos tipos de actividades, en primer lugar nos dieron unas pinceladas sobre el sistema

educativo y el sistema de orientación en Irlanda, desde la educación primaria hasta la universidad, y nos explicaron cuales eran las funciones de nuestra institución de acogida, el NCGE centro nacional de orientación en orientación.

La segunda actividad consistió en formar grupos de trabajo, discutir y poner en común, con participantes de diferentes países, sobre los siguientes tres temas: 1. El proceso de orientación: cuando debe empezar, como se debe hacer y a quien se debe implicar. 2. Servicios de orientación, recursos y recursos en línea. 3. Relación entre educación y empleo.

Durante los tres días siguientes la institución de acogida organizó visitas a diferentes centros e instituciones que llevan a cabo orientación tanto a jóvenes como a adultos. Como el grupo era muy numeroso hicimos estas visitas en grupos de 2 o 3 personas con lo cual no todos visitamos todas la instituciones pero el último día hicimos una puesta en común en la que explicamos a los demás nuestra experiencia haciendo especial hincapié en aquello que nos había sorprendido más y en los aspectos más diferenciadores respecto a nuestro sistema educativo.

En concreto, entre las dos visitantes españolas, y por separado, pudimos conocer la orientación en un centro de educación que integraba educación secundaria y educación superior (formación profesional): Coláiste Dhúlaigh Coolock Campus; la orientación en un instituto de educación secundaria: St Tiernans Community College; la orientación en la Universidad: UDC Universidad de Dublín; la orientación en una escuela de adultos: AEGI Crumlin; y la orientación en un centro de fomento para el empleo: Northside Partneship.

El último día también hicimos las valoraciones de la estancia.

## **ASPECTOS RELEVANTES, DIFERENCIADORES O INNOVADORES DEL PAÍS VISITADO EN LO QUE SE REFIERE A ORIENTACIÓN**

Los aspectos más relevantes los hemos encontrado en general en los servicios de orientación, en el funcionamiento del orientador/a en los

centros educativos de secundaria y en el apoyo que reciben las personas adultas que quieren volver a estudiar i/o que tienen problemas para encontrar trabajo y en concreto hablando con los profesionales de las instituciones que hemos visitado.

En general el hecho más destacable es que en Irlanda la orientación tiene un buen soporte por parte de las políticas educativas y sociales, se entiende como un proceso integrado a lo largo de la vida y así cuando hablan de orientación se refieren a la ayuda que ha de recibir la persona para ser capaz de escoger y tomar sus propias decisiones a lo largo de su vida a nivel educativo, formativo, ocupacional, personal i social.

En concreto:

### **En los centros de educación secundaria y educación superior:**

El equipo orientador en la educación secundaria realiza sus funciones en gran grupo, en pequeños grupos y a través de entrevistas individuales. Cabe destacar que el sistema irlandés aprovecha con gran acierto los recursos tecnológicos y los programas informáticos de orientación académica y laboral, haciendo uso no sólo de los estrictamente generados por el propio sistema irlandés, sino por otros programas internacionales a los que se tiene fácil acceso a través de Internet.

Con respecto a la educación superior, se enlaza con la secundaria a través de las reuniones sistematizadas entre los orientadores/as de secundaria y los/as de educación superior, de manera que se permite un mayor seguimiento del alumnado.

### **A nivel social:** Oficinas de empleo local

Se llevan a cabo programas de soporte en zonas desfavorecidas donde dan soporte a las personas con desventajas sociales y con dificultades al acceso a un lugar de trabajo y les dan ayuda para mejorar su educación a través de planings personalizados. El objetivo general es cambiar los barrios y las zonas mas deprimidas y hacerlos más agradables para vivir, trabajar y desarrollar negocios.

## Respecto a la formación de adultos:

Visitamos un colegio de educación superior que estaba dentro del programa estatal AEGI una iniciativa para la orientación educativa y formación de personas adultas que se lleva a cabo desde el año 2000 donde dan soporte y facilitan a las personas adultas que participen en programas de alfabetización, programas de formación comunitarios, en cursos de formación de media jornada y cursos de noche. La función de los orientadores es ofrecer información a los adultos sobre las oportunidades de formación y ofrecen orientación individual y en grupo para la inserción.

## En la universidad:

Visitamos la oficina de atención y orientación al estudiante (UDC Careers and Appointments Office) un servicio para los estudiantes donde trabajan los responsables de la atención y la acogida de estudiantes así como los orientadores que ofrecen a los estudiantes de todos los niveles educativos, pero especialmente a los que van a terminar sus estudios, tanto servicios relacionados con el desarrollo de sus estudios y/o continuación de sus estudios como para el desarrollo de su carrera profesional.

La información disponible para el estudiante va desde la relacionada con sus estudios, posgraduados, las salidas profesionales y situación del mercado laboral, disponiendo de una amplia bolsa de empleadores y una oferta de empleo para estudiantes en prácticas, empleos a tiempo parcial, trabajos de verano y el establecimiento de contactos entre empresas/empleadores y estudiantes que se incorporan al mundo laboral después de obtener sus licenciaturas.

Esta oficina desarrolla una amplia gama de actividades para empezar a poner en contacto y preparar a los alumnos para su inserción laboral.

Un ejemplo durante el primer semestre hacen actividades relacionadas con la reflexión hacia el futuro, seguir estudiando o empezar a trabajar? Donde? Información sobre qué empresas reclutan estudiantes para trabajar y qué tipo de trabajos ofrecen, cuando hay que contactar y

como, la preparación de los currículums. Si la opción es seguir estudiando los pasos que hay que seguir es ver los intereses del alumno e informarse donde dan respuesta y cuales son los requisitos y el proceso para poder cursar un postgraduado.

Durante el segundo semestre: Las actividades van enfocadas a los contactos con empleadores, entrevistas de trabajo, prospección de otros métodos de búsqueda de empleo e incluso orientación hacia el autoempleo.

También consideramos relevante los servicios ofrecidos por los “Student Advisers” que van desde la acogida, hecha por los propios estudiantes hasta por un grupo de profesores de soporte (de todas las disciplinas) que actúan dando soporte a los estudiantes principalmente en el primer año de universidad que actúan coordinadamente con la administración académica y el resto de profesorado y dan soporte tanto emocional, ayuda a la integración social en los diferentes Colleges, orientación profesional y atienden delante de otros problemas personales.

### **Sobre los profesionales de la orientación:**

Respecto a los profesionales de la orientación en los centros de secundaria, una característica diferencial con respecto a nuestro sistema es la formación académica del orientador/a, que no precisa estudios de psicología o pedagogía, encauzándose la orientación a aspectos meramente profesionales y prescindiendo del carácter humanístico de realización personal que consideramos que es necesario para fundamentar el académico o el laboral, sobre todo en la educación secundaria. En el instituto de educación secundaria, St Tiernans Community College, por ejemplo, el orientador había cursado un Master de orientación profesional, pero no era requisito indispensable para ocupar su puesto de trabajo. Es decir, encontramos una visión excesivamente instrumentalista de la educación, aspecto que nos hace considerar más amplio nuestro propio sistema de orientación.

Por otra parte, los profesionales de la orientación en los centros de educación superior, además de ser docentes han de ser graduados en orientación que es una titulación de posgraduado.

En otras entidades sociales las titulaciones de los profesionales deben ser masters en psicología.

## CONCLUSIONES

Ha sido interesante conocer la globalidad con la que se trata la orientación en Irlanda y el hecho de haber tenido la oportunidad de contrastar todos los aspectos en relación a nuestro sistema y en relación a los países de todos los participantes del intercambio.

Valoramos muy positivamente la convivencia, la relación y el contraste en la forma de trabajar con los profesionales de la orientación de otros países de Europa.

Finalmente, consideramos que hemos mejorado nuestra competencia en el idioma inglés, lo que nos motiva para continuar ampliando nuestros conocimientos y para promover redes de cooperación e intercambio entre centros a nivel de la Unión Europea.



# ISLANDIA

Reykjavik, 7 al 11 de Abril

▶ Índice



## ISLANDIA

### DROP OUT AND ABSENTEEISM.

### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Reykiavik, Islandia.

Fechas: Del 7 al 11 de Abril de 2008.

### PARTICIPANTES

Suecia: Pia Holmberg.

Reino Unido: Colin Murphy y Stephen Smith West Lothian.

Francia: Jean Jacques Vercucque y Françoise Albert.

Dinamarca : Maria Helena Kangas y Tilde Bruun.

Noruega: Ida Elisabeth Jorem y MoniKa Haanes Waagan.

Luxemburgo: Carine Backkendorf.

España:

Ana Isabel Santos Martínez Orientadora del IES “Octavio Cuartero” de Villarobledo (Albacete) de Castilla La Mancha.

Pilar Pinedo Arberas Orientadora del IES “José del Campo de Ampuero (Cantabria).

### OBJETIVOS

El tema central de la formación fue el abandono escolar y el absentismo (“Drop out and Absenteeism”) Otros de los objetivos del programa fueron ofrecer a los participantes una introducción al sistema de orientación en Islandia y a su sistema educativo y mercado laboral.



## DESARROLLO DEL PROGRAMA

### Lunes 7 de abril de 2008.

**10:00h.** Bienvenida y presentación del curso y su programa por Dorá Stefhansdottir, coordinadora de Euroguidance en Islandia.

**10:20h.** Breve presentación de los participantes.

**11:00h.** Björg Birgisdóttir: "Métodos y técnicas para orientadores en el trabajo con alumnos en riesgo de absentismo en Europa".

**13:00h.** Presentación del sistema educativo y modelo de orientación en tres de los países participantes: Reino Unido, Suecia y Dinamarca.

**15:30h.** Breve introducción al sistema educativo islandés y a la situación de su mercado laboral, a cargo de Dóra Stefhansdottir.

### Martes 8 de abril de 2008.

**09:00h.** Presentación del sistema educativo y modelo de orientación de dos de los países participantes: Noruega y Luxemburgo.

**11:00h.** "Orientación Profesional en Islandia": Águstá Ingpórsdóttir presidenta de la Asociación de Orientación educativa y profesional en Islandia y Sif Einarsdóttir, profesora asociada del Programa de Orientación Académica de la Universidad de Islandia.

**13:30h.** Presentación del sistema educativo y modelo de orientación en dos países participantes: Francia y España.

**15:00h.** Visita a Froedslumidstöð atvinnulífsins.

**16:00h.** Visita a Mímir simenntun.

### Miércoles 9 de abril de 2008.

Salida al oeste de Islandia.

**09:00h.** Salida del hotel en autobús.

**10:00h.** Visita al Fjölbautaskóli Vesturlands en Akranes.

**11:30h.** Visita a la Agricultural University de Islandia en Hvanneyri.

**13:30h.** Visita al Menntaskóli Borgarfjardar en Borgarnes.

**15:00h.** Visita al Museo de las tierras de Islandia en Borgarnes.

**16:00h.** Visita a la Universidad de Bifröst.

**18:00h.** Invitación a cenar en la casa de verano de la profesora Agusta Edda, en Mýrar.

#### **Jueves 10 de abril de 2008.**

**09:00h.** Debate de los participantes sobre el tema del abandono escolar.

**10:00h.** Jón Torfi: "Investigaciones sobre abandono escolar en Islandia".

**11:00h.** Porkell V. Porsteinsson: "Cómo introducir a los alumnos de la educación obligatoria en las posibilidades de la formación profesional".

**13:00h.** Debate en grupo de los participantes.

**15:00h.** Viaje opcional al Blue Lagoon, con visita guiada.

#### **Viernes 11 de abril de 2008.**

**09:00h.** Visita a la Facultad de Educación de la Universidad de Islandia.

**10:30h.** Visita al Fjölsmidjan.

**12:00h.** Despedida.

## Breve descripción de las actividades:

### Métodos y técnicas para orientadores en el trabajo con absentistas en Europa” Björg Birgisdóttir.

Recibimos información sobre los programas que se han desarrollado y se están llevando a cabo en Islandia relacionados con individuos en riesgo de abandono o absentismo. Estos programas son :

- SPIDERWEB - Proyecto Leonardo da Vinci (2001-2004) Programa WATCH.
- PPS – Personal profile and support – Leonardo da Vinci (2004-2007).
- RETAIN – Retention in Education and Training –P. Leonardo da Vinci (2007-2009).

Todos los programas tienen en común el desarrollo de técnicas para identificar a los posibles absentistas y desarrollar actividades de apoyo y asistencia, unos teniendo más en cuenta los aspectos personales: actitudes positivas hacia uno mismo y los demás, el contexto escolar... y otros incidiendo más sobre el entorno: sistema flexible de apoyo en la familia, la escuela, según las necesidades detectadas.

“Breve Introducción al sistema islandés de educación y su mercado laboral” Dóra Stefánsdóttir (<http://www.euroguidance.is/id/1024277>).

Dora nos resumió brevemente las características más significativas del sistema educativo y mercado laboral de Islandia. El sistema educativo está organizado en: 4 años de educación infantil, 10 años de educación obligatoria (de los 6 a los 16 años), 2/4 años de secundaria superior (académica, profesional o mixta) y educación terciaria (en universidades generales o técnicas) Respecto al mercado laboral, es de destacar el crecimiento del sector servicios: ocupaba el 64% hace 15 años y ahora supone un 72% de la actividad productiva. También ha aumentado el número de emigrantes, el 10% de la población. Es un país con una tasa de desempleo muy baja: 2’8. Es relativamente fácil para los jóvenes encontrar trabajo, esto influye en la alta tasa de abandono en el sistema

educativo: un 19'3% en Secundaria Superior y un 14'7% en la Universidad. El índice es más alto entre los hombres que entre las mujeres.

### **“Asociación islandesa de orientación educativa y profesional” Ágústa Ingdórsdóttir.**

La Asociación fue creada en 1981. Cuenta con alrededor de 300 miembros. Ágústa nos habló de la importancia de tener una asociación sólida como la suya para trabajar juntos y hacer el trabajo de los orientadores más visible en la sociedad islandesa. En una sociedad en cambio, como la actual, los profesionales de la orientación han de clarificar sus temas de trabajo y realizar una formación continua para atender a la mayor demanda de orientación educativa y profesional. Sobre todo desarrollando medidas preventivas que ayuden a la gente a utilizar sus potencialidades. La asociación coopera con la Asociación Nórdica y a través de esta en la Asociación Internacional, también coopera con el departamento de Ciencias Sociales de la Universidad de Islandia.

### **“Programa de formación en orientación de la Universidad de Islandia” Sif Einarsdóttir.**

En la Universidad de Islandia, perteneciente al departamento de Ciencias Sociales, se imparten en este momento dos tipos de formación relacionado con la orientación: un master de dos años y un diploma de un año, como curso de postgrado. Esta formación se ofrece desde 1990 (programa de un año). Actualmente están desarrollando programas a distancia. Está creciendo la demanda de formación. La complejidad del mercado laboral y de las oportunidades educativas hace que se esté desplazando la demanda de trabajo desde las escuelas hacia el trabajo con adultos. Dan mucha importancia a la formación práctica y pretenden el incremento de la profesionalización.

### **Visita: Froedslumidstod atvinnulífsins y Mímir Símenrun. (<http://www.mimir.es>).**

Aunque los dos comparten el mismo edificio, el primero es el Servicio Central de Educación y Formación (2002). Este Servicio es el foro de

colaboración y encuentro entre la educación de adultos y la formación profesional. El gobierno tiene un papel importante en la regulación del mercado laboral y en tomar medidas para mejorar la formación de adultos. En él se realiza la validación de los aprendizajes formales y no-formales. Se oferta educación y formación, se analizan las necesidades a corto y largo plazo, se utilizan distintos métodos y se crea un sistema de acreditación, de reconocimiento de las competencias. En la responsabilidad de las validaciones están trabajando orientadores educativos y profesionales.

Mimir Simenntun funciona desde 2003. Es un Centro de aprendizaje permanente. Estos Centros se están potenciando, se han creado 12 por todo el país. Su principal función es dar formación en tres sectores: interculturalidad (cursos de cultura e idioma islandés para extranjeros...), educación y formación profesional (para desempleados, trabajadores...) y orientación para el trabajo (ofrecer servicios de orientación a los trabajadores).

**Visita: Fjölbrotaskóli Vesturlands in Akranes. (<http://www.fva.is>).**

Akranes es una ciudad en la costa oeste de Islandia de aproximadamente 5.500 habitantes, localizada a unos 45 kilómetros de Reykiavik. FVA es un Instituto creado en 1977. Tiene 600 estudiantes entre los 16 y 20 años. Ofrece distintos tipos de formación profesional especializada: administración, mecanizado, carpintería, electrónica y atención sanitaria, y también formación académica. Aproximadamente la mitad realiza la formación académica que les prepara para el acceso a la Universidad. También ofertan educación de adultos y atienden a alumnos con necesidades especiales. Visitamos las instalaciones del centro, entre los que se encuentran los servicios de orientación.

**Visita: Agricultural University of Iceland at Hvanneyri. (<http://www.lbhi.is>).**

Fue fundada en 2005 de la integración de instituciones formativas anteriores. Está formada por el departamento de formación profesional (agricultura, técnicas forestales...), la facultades de ciencias ambientales y la facultad de la tierra y recursos animales Tiene 316 alumnos

presenciales y unos 800/1200 en formación continua. Esta distribuida en distintas sedes y ofrece numerosos servicios. También realiza cursos de verano. Dan gran importancia a la investigación. Realizan formación a distancia tanto de formación profesional como de los programas universitarios. Ofrecen facilidades para residir en el campus, con todo tipo de servicios.

### **Visita: Menntaskóli Borgarfjarbar, en Borganes.**

Es un Instituto todavía sin acabar de construir en el que pudimos ver la importancia que se concede a los lugares comunes: salón de actos, biblioteca, laboratorios, pasillos con amplios ventanales abiertos al paisaje... Parece pensado para que los alumnos estén cómodos y se encuentren a gusto en el lugar de estudio y convivencia. Como en los demás centros, fuimos recibidos por el equipo directivo y los responsables de orientación.

### **Visita: Brifröst University, en Brifost (<http://www.bifrost.is>).**

Situada en medio de un aislado terreno volcánico, esta Universidad fue fundada en 1910. Se encuentra a hora y media por carretera de Reykiavik. Ofrece estudios universitarios de: Economía, Derecho y Ciencias sociales. También ofrece varios programas de formación continua Tiene 1200 estudiantes. El servicio de apoyo al estudiante y orientación profesional (orientación para la carrera) dan apoyo al estudiante mientras vive y estudia en el campus para favorecer su óptimo desarrollo académico y personal. El tipo de ayuda se resume en: orientación académica (valorar intereses, personalidad...) orientación personal (no terapia, sino aprender a manejar el estrés y la ansiedad, las situaciones personales o sociales) y orientación educativa (técnicas de estudio, organización del tiempo...)

**“Investigación sobre abandono escolar en Islandia .Realizando modelos de trabajo- ¿cómo? y ¿a quién?.” Jón Torfi Jonasson. (<http://www.hi.is>).**

El profesor Jón Torfi es una autoridad internacional en la investigación sobre absentismo y abandono escolar. Nos habló sobre la importancia

de comprender y responder a las complejas necesidades de los grupos de riesgo. Nos comentó largamente la situación del absentismo en Islandia y las bases de sus investigaciones. Comenzó diciendo que lo primero que hay que hacer es clarificar los conceptos (niveles académicos, tipo de abandono y causa), sólo así se pueden clasificar los distintos grupos. Aún así se pueden encontrar características comunes (relación con el resultado en Primaria, baja autoestima, dificultades de lectura, actitud negativa ante la educación en general, las metas académicas...). Su ponencia fue muy enriquecedora en muchos aspectos especialmente por la continua reflexión mediante preguntas con la que desarrollo su exposición: ¿es defendible el “drop out”, ¿cuál es el objetivo de la intervención? ¿cómo debe ser?...

### **“Cómo introducir a los alumnos de la educación obligatoria en las posibilidades de la formación profesional” Dorkell V. Dorsteinsson.**

El Fjolbrautaskol Nordurlands Vestra (FNV) es un Instituto del norte de Islandia en el que se ofrecen estudios académicos y profesionales. En total son unos 450 alumnos y 42 profesores. En Formación profesional cursan 120 estudiantes en los Departamentos de: metal, carpintería y electricidad. Nos describió con detalle la organización de la vida académica a lo largo del curso académico. Su Centro realiza una experiencia innovadora, desde 2001, de ofrecer iniciación profesional en 9º y 10º de educación obligatoria para alumnos con riesgo de abandono escolar. Estos alumnos se reúnen con el orientador una vez a la semana para mejorar técnicas de estudio y recibir apoyo y seguimiento. Actualmente es un Programa abierto a todos los alumnos debido a su éxito. También es un programa muy valorado por los profesores. Se ha conseguido que algunos alumnos vengan contentos al Centro por primera vez en su vida y se ha incrementado el número de alumnos que cursan formación profesional.

### **Visita :Iceland University of Education: “Total counselling”, por Agusta Edda. (<http://www.khi.is>).**

El Proyecto “Total Counselling” es un Proyecto de la UE que empezó en 2002. Los países participantes son: Reino Unido, Italia, Eslovenia e Islandia. La razón del proyecto está en el alto porcentaje de abandono

entre los 16 y los 20 años (25%-45% en los últimos 15 años) y en la experiencia de la necesidad global de asesoramiento de los jóvenes para resolver tanto cuestiones académicas o laborales como para tomar decisiones personales en general. El Proyecto pretende dar un asesoramiento global a la gente joven a través de múltiples sistemas de comunicación e información: en persona, o mediante website, email, cartas, llamadas... El objetivo es ser accesible para todos los jóvenes de 16 a 25 años que necesitan en algún momento de una orientación o consejo para progresar eficazmente en sus vidas. El servicio se localiza en el Hitt-Husid (Centro cultural y de información juvenil) Pueden recurrir a los orientadores de 9 a 18 horas, pero la website está disponible durante las 24 horas del día todos los días de la semana.

### **Visita : Fjölsmidjan , por Thorbjorn Jensson.**

Fjölsmidjan es un centro-escuela de trabajo para gente joven. El Centro se constituyó, hace unos siete años, gracias a la iniciativa de su director que consiguió le cedieran el edificio de un antiguo hospital de la cruz roja para realizar en él su experiencia educativa. Realizan actividades de iniciación profesional con alumnos que han encontrado dificultades en la escolarización ordinaria. Aproximadamente son unos 50 alumnos y todos ellos encuentran allí una oportunidad de formación profesional, laboral y personal. Visitamos todos los talleres (cocina, electrónica, electricidad, confección, carrocería, carpintería...) y su director fue nuestro propio guía.

### **ASPECTOS RELEVANTES, DIFERENCIADORES O INNOVADORES DEL PAÍS VISITADO EN LO QUE SE REFIERE A ORIENTACIÓN**

Islandia es un país con una superficie de 103.000 km<sup>2</sup> y 300.000 habitantes, de los cuales aproximadamente 120.000 viven en la capital, Reykiavik.

El sistema educativo en Islandia está organizado de la siguiente manera:

- Educación Infantil (4 años), de los 2 a los 5 años.
- Ed. Obligatoria (10 años), hasta los 16 años. Comprende Ed. Primaria y Ed. Secundaria Inferior.



- Ed. Secundaria Superior (de 2 a 4 años). Pueden elegir entre formación Académica, Profesional o Mixta.
- Ed. Terciaria (a partir de los 20 años). Organizada según el Tratado de Bolonia (Grado, Master...)

El tema del abandono escolar y el absentismo es una de sus preocupaciones educativas, ya que en los últimos años ha visto como éste ha aumentado en la etapa secundaria superior y en la Universidad. El abandono en Secundaria superior es del 19,3% y en Ed. Terciaria del 14,7%. Siendo más alto en hombres que en mujeres.

Pocos alumnos eligen la Formación Profesional: el 71,90% eligen la formación general o académica y un 28,10% la formación profesional. En el momento actual existe un aumento de la matrícula en la Universidad. La educación de adultos se imparte en Centros regionales de aprendizaje permanente (LLL), repartidos por todo el país.

El mercado laboral en Islandia presenta sus propias peculiaridades: gran crecimiento, en los últimos 15 años, del sector servicios (del 53,8% al 72,2%), bajo índice de desempleo (2,8%), crecimiento de la población inmigrante (actualmente representa el 10% de la población) y alta participación de las personas de 60-64 años en la actividad laboral.

En esta situación son muchos los jóvenes que abandonan el sistema educativo y buscan un trabajo. Según los datos recogidos, el 38% de las personas en el mercado laboral islandés: no han acabado la Ed. secundaria superior, carecen de formación profesional formal, no están estudiando o son inmigrantes (generalmente con escasa formación y desconocimiento del idioma).

Medidas que se están aplicando para reducir el Abandono escolar y el absentismo:

- Programas preventivos y de intervención, dentro de los Proyectos Leonardo Da Vinci como: SPIDERWEB (2001-2004), PPS (2004-2007) y, el más reciente, RETAIN (2007-2009). Con numerosas propuestas y materiales interesantes.

- Creación del Servicio Central de Educación y Formación (2002). El Gobierno de Islandia tiene un importante papel en la decisión de medidas en educación de adultos y la formación profesional. Fruto de esa colaboración son los acuerdos: ofertar educación y formación sin depender de la residencia (creación de centros LLL, educación a distancia...), analizar las medidas a corto y largo plazo, aplicar distintos métodos y crear un sistema de acreditación de competencias.
- Creación de una extensa red de centros de educación permanente (LLL/ed. adultos) por todo el País (12 en total). Su objetivo principal es dar formación a tres sectores: inmigrantes (cursos de cultura e idioma islandés,...), formación profesional (formación para el mercado laboral a trabajadores, desempleados...) y orientación en el trabajo (experiencia piloto en varios centros de trabajo).
- Desarrollo de las posibilidades que las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) nos ofrecen para acercar la formación a la población: formación a distancia, videoconferencias,...
- Mejorar la comunicación y la coordinación entre diferentes instituciones u organismos: trabajo y educación, educación de adultos y trabajo, educación secundaria y educación de adultos, Universidad y servicios de juventud, asociación de orientadores y Universidad...
- En educación obligatoria introducir la formación profesional en 9º y 10º de Educación Obligatoria para evitar el absentismo de los alumnos de riesgo.
- En educación Terciaria (Universidad) hemos visto la importancia de los servicios de orientación y apoyo al estudiante, como servicios imprescindibles para lograr su adecuado desarrollo académico y personal.
- Proyectos con visión global, como el "Total Counselling", en los que se pretende un asesoramiento a la población joven más amplio que

el meramente académico y laboral. Con un servicio abierto, combinando la ayuda presencial y virtual (a través de una página web abierta las 24 horas).

- Entre las aportaciones más enriquecedoras, destacaríamos la del profesor Jon Torfi , de la Universidad de Islandia. Sus investigaciones sobre “drop out” en Islandia aportan la reflexión necesaria antes de plantearse cualquier intervención o medida.

- 1º. Primero, clarificar los conceptos: qué es y qué no es abandono escolar y qué dimensiones tiene ese concepto. Por ejemplo, es distinto según sea el nivel académico al que nos referimos (obligatoria, superior, terciaria...) el tipo de abandono (no comienzan, abandonan, discontinúa...) y las causas o razones de este abandono (otro centro, un trabajo, desinterés, problemas en la escuela, problemas personales o sociales...).
- 2º. Definir el grupo. No se trata de un único grupo, sino de distintos grupos (unos acaban la Ed. obligatoria pero no continúan, otros permanecen, pero discontinuos, y quizás regresen más tarde...).
- 3º. Analizar las características comunes. En muchos casos han tenido dificultades en Ed. Primaria, presentan dificultades en la lectura, una autoestima baja, inadecuada actitud ante la educación en general, hacia las metas académicas, hacia los cursos o temas académicos...
- 4º. Comprender en qué sistemas están y sus discrepancias: centros educativos, familia, mercado laboral, sistema credencial...
- 5º. Definir el problema: ¿adquirir acreditaciones? ¿competencias?.
- 6º. Definir el objetivo de la intervención y cómo debe ser ésta: ¿qué necesitan estos grupos?, ¿cuál va a ser el orden de importancia?.

## CONCLUSIONES

Respecto a la intervención en el abandono escolar y el absentismo:

- No hay recetas.
- Las mejores medidas son las preventivas: actitudes negativas hacia la escuela, dificultades de aprendizaje, problemas sociales...
- Se debe dar apoyo en todas las Etapas.
- Ofrecer una enseñanza de calidad, que cuide el ambiente de trabajo y de convivencia y que preste apoyo en las dificultades.
- Facilitar una buena orientación profesional en distintos momentos para facilitar la elección del itinerario futuro, y
- Antes de intervenir, reflexionar sobre qué necesidades tienen estos grupos y cuáles son las prioridades.

Ante esto, ¿qué estamos haciendo los orientadores? Fruto del debate del último día entre los orientadores allí reunidos, se recogieron las siguientes conclusiones:

- Seguimiento de estos alumnos a través de las tutorías individualizadas.
- Atender a los alumnos que acuden a nosotros en busca de asesoramiento
- Analizar qué hacen estas personas como “adultos”: trabajar, estar en casa sin hacer nada, formación ocupacional...
- Ayudar a los alumnos que abandonan porque tienen dificultades con los estudios. Se trabaja con ellos Técnicas de Trabajo Intelectual y desarrollo de hábitos de trabajo positivos.
- Trabajo interdisciplinar con Servicios Sociales, Educadores ...

- Asesorar a los alumnos sobre las alternativas que ofrece el sistema escolar y las posibilidades de buscar trabajo con cada certificación académica (pruebas de acceso, exámenes libres, etc)
- Asesorar al profesorado sobre metodologías inclusivas que atiendan a las necesidades específicas de cada alumno.
- Finalmente, una práctica reflexiva e innovadora que nos haga preguntarnos ¿cómo podemos hacer las cosas mejor?.

# LUXEMBURGO

Del 26 al 30 de mayo

► Índice



## LUXEMBURGO

### ACADEMIA IN LUXEMBOURG.

### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Luxemburgo.

Fechas: Del 26 al 30 de mayo de 2008.

### PARTICIPANTES

Isabel Moreno Moreno. Profesora de FOL del IES “Bezmiliana” del Rincón de la Victoria (Málaga).

Natividad Murillo Ros, Orientadora del IES “Lucas Mallada” de Huesca.

2 Noruegos

1 Francesa

1 Británica

### INTRODUCCIÓN

La organización en el país receptor está delegada en una sola persona. El lugar de estancia habitual ha sido Esch-sur-Alzette, ciudad de residencia de la persona que coordinaba la visita.

No se realizó ninguna actividad en esta localidad. Se efectuaron desplazamientos diarios en un minibús que se alquiló para la ocasión.

El sistema educativo y la orientación en Luxemburgo están muy condicionados por las características geográficas e históricas del país. Se trata de uno de los países más pequeños de Europa, con una sociedad próspera, multicultural y con un 42 % de población inmigrante.

El 50% del currículum educativo está basado en competencias lingüísticas, especialmente para los alumnos de secundaria.

La educación precoz (3 años) es voluntaria y se dedica prácticamente al aprendizaje del luxemburgués de aquellos alumnos extranjeros que

no dominan el idioma. Más adelante, la enseñanza se realizará en luxemburgués y en alemán, introduciendo el francés en algunas materias. En Secundaria se imparte también Inglés como lengua extranjera.

La enseñanza obligatoria comienza a los 4 años y finaliza a los 15 años. Ya a los 11 años, el sistema se diversifica, proponiendo el Bachillerato únicamente para aquellos alumnos con posibilidades de ir a la universidad, el resto se orienta hacia módulos profesionales.

El gobierno da mucha importancia a la cualificación profesional, de modo que es muy difícil encontrar trabajo sin la correspondiente certificación o diploma. Por este motivo la orientación en los itinerarios educativos es de suma importancia.

## PARTICIPANTES

Hemos participado seis personas en el grupo de intercambio (dos de Noruega, una de Francia, una del Reino Unido y dos de España). En principio se contaba con dos personas de la República Checa que no pudieron asistir.

Se ha hablado exclusivamente en inglés, que ha sido la lengua de trabajo y prácticamente la utilizada para la comunicación en el grupo. Se ha formado un equipo de trabajo en el que estaban representados diferentes perfiles en orientación. La dinámica y las relaciones personales en el grupo han sido muy satisfactorias y posiblemente uno de los aspectos más interesantes de este intercambio.

## OBJETIVOS

Descubrir las características del sistema educativo en Luxemburgo y las acciones de promoción profesional e inserción social.

Conocer el sistema de orientación profesional del país de la estancia, analizando los servicios que se ofrecen dentro y fuera del sistema educativo.



## DESARROLLO DEL PROGRAMA

|                  | Mañana   | Tarde  |
|------------------|--|--|
| <b>Lunes</b>     | <p>Liceo clásico de Diekirch (LCD), en Mersch.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Visita a las instalaciones del liceo y estancia en el «Service de Psychologie et d'orientation scolaires»</li> <li>▪ Conferencia impartida por el coordinador: Presentación del sistema educativo en Luxemburgo.</li> </ul> <p>Comida en el comedor del Liceo</p>  | <p>Presentación de los sistemas educativos de los diferentes países participantes.</p> |
| <b>Martes</b>    | <p>LCD, Mersch</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Conferencia ¿Importa la orientación?» impartida por el coordinador</li> <li>▪ Reunión con la persona responsable de Acción Local para Jóvenes</li> </ul> <p>Comida en el comedor del Liceo</p>   | <p>Conferencia: “La orientación en Luxemburgo”, impartida por el coordinador.</p>      |
| <b>Miércoles</b> | <p>En Luxemburgo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Visita al Centro de Documentación y de información sobre la enseñanza superior (CEDIES),.</li> <li>▪ Visita al Centro nacional de información profesional de la oficina de empleo.</li> </ul>   | <p>Libre en Luxemburgo</p>   |
| <b>Jueves</b>    | <p>LCD, Mersch</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Conferencia impartida por el coordinador</li> </ul> <p>Comida en el comedor del Liceo</p>  | <p>Conferencia impartida por el coordinador “Métodos en Orientación”</p>               |
| <b>Viernes</b>   | <p>En Esch sur Alzette</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Visita al Centro nacional de Formación profesional continua (CNFPC)</li> </ul> <p>En Luxemburgo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Visita al Centro de Psicología y de orientación escolar. Centre de Psychologie et d'orientation scolaires (CPOS)</li> </ul> <p>En Bertrange</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Visita instalaciones de preescolar y escuela de primaria.</li> </ul> | <p>Comida<br/>Vuelta Esch sur Alzette</p>  |

## ASPECTOS RELEVANTES, DIFERENCIADORES O INNOVADORES DEL PAÍS VISITADO EN LO QUE SE REFIERE A ORIENTACIÓN

Desde el punto de vista administrativo, la orientación en Luxemburgo se lleva a cabo a través de tres organismos: Ministerio de Educación, Ministerio de Trabajo y el Ministerio de Cultura, Investigación y estudios superiores.

La orientación es en primer lugar un instrumento para guiar a los alumnos a través de un complicado sistema educativo, cuyos selectivos criterios hacen necesario un conocimiento especializado para navegar por él.

Los principales servicios de la orientación son:

- **Centre de Psychologie et d'Orientation Scolaires** (CPOS) (Centro de Psicología y de Orientación Escolar), dependiente del Ministerio de Educación y cuyos profesionales, la mayor parte de ellos psicólogos, ofrecen asesoramiento psicológico externo, aunque alternan su jornada laboral con la atención al centro escolar (primaria o secundaria) de referencia. Los estudiantes pueden dirigirse al CPOS a título personal.

El CPOS supervisa también el proceso de orientación en la transición de los alumnos de los centros de primaria a los de secundaria.

La figura del orientador es fundamental en el sistema educativo, teniendo en cuenta que los informes del consejo orientador son determinantes al finalizar la etapa de educación primaria (11 años). Es en ese momento cuando se decide el itinerario educativo de cada alumno.

El alto porcentaje de lenguas contenido en el currículo (luxemburgués, francés, alemán), lo convierte en altamente selectivo, dado que sólo pueden tener éxito los alumnos que tengan buena competencia lingüística.

- **Services de Psychologie et d'Orientation Scholaires** (SPOS) (Servicio de Psicología y de Orientación Escolar), dependiente del

Ministerio de Educación, que cuenta con psicólogos, trabajadores sociales, educadores y profesores. Todos ellos trabajan en los centros de educación secundaria, donde se encuentran integrados.

- **Action Locale pour Jeunes** (ALJ) (Acción local para jóvenes), que depende también del Ministerio de Educación y se lleva a cabo por educadores. Concentra sus actuaciones en la orientación de jóvenes en situaciones de riesgo, con actividades dirigidas a la integración social.
- **Servicie d'Orientation Professionnelle de l'Administration de l'Emploi** (OPADEM) (Servicio de Orientación Profesional de la oficina de empleo), dependiente del ministerio de Trabajo, es el primer punto de contacto de los adultos que quieren incorporarse al mundo laboral, pero focaliza la orientación a los estudiantes que allí acuden para recibir asesoramiento vocacional.
- **Centre de Documentation et d'Information sur l'Enseignement Supérieur** (CEDIES) ( Centro de documentación y de información de enseñanza superior), Unidad administrativa del Ministerio de Cultura, Enseñanza Superior e Investigación, cuya misión es ofrecer información sobre niveles superiores de educación. Se trata de un centro donde se publica la documentación que informa sobre las Universidades en Europa, con las peculiaridades que pueden interesar al alumno luxemburgués. Conviene señalar que en Luxemburgo sólo existe una pequeña Universidad, por lo que se estimula y facilita, potenciándola, la salida de los estudiantes al resto de Europa.

Los diferentes servicios trabajan en colaboración, pero se encuentran claramente diferenciados. El tipo de orientación que se ofrece en el CPOS consiste en transformar la información en orientación, y en eso basan la profesionalidad de los servicios especializados en orientación, para distinguirlos de los informativos.

Como aspectos relevantes de la formación del personal dedicado a la orientación, destacamos:

- Psicólogos: al menos cuatro años de estudios superiores en Psicología.
- Trabajadores sociales: tres años de estudios en Trabajo social.
- Educadores: tres años de estudios en Ciencias de la educación.
- Profesores: al menos cuatro años de estudios en las áreas que imparten.

## CONCLUSIONES

El sistema educativo en Luxemburgo es altamente selectivo.

Un 50% del currículum está basado en la competencia lingüística y el éxito en las lenguas es necesario para poder estudiar el bachillerato. La orientación guía, pero también determina el itinerario académico.

Diferencian claramente la información y la orientación. El sistema de orientación está basado en actividades de asesoramiento, pero el consejo de orientación determina el itinerario académico de los estudiantes dado que tiene carácter imperativo.

# NORUEGA

Oslo, 5 al 9 de Mayo

[▶ Índice](#)



## NORUEGA

### **PARTNERSHIP AND COOPERATION IN CAREER GUIDANCE- THE EDUCATION AND TRAINING SYSTEMS MEETING THE LABOUR MARKET.**

#### **FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO**

Lugar: Oslo.

Fechas: entre los días 5 y 9 de Mayo.

#### **PARTICIPANTES**

Belgica: Christel Djian.

España: Manuela Vallina Arbesu, Orientadora del IES “Noreña” (Asturias).

M<sup>a</sup> José Miralles Romero, Orientadora del IES “Misteri d’Elx”. Elche (Alicante).

Estonia: Kristel Habicht y Signe Reppo.

Francia: Florence Touzalin y Marie Hèlene Viel.

Irlanda: Michelle Kelly , Suzette Liddy y Christina Dowling.

Reino Unido: Andrew Ashford , Claire Miller y Mark Wilkinson.

República Checa: Michaela Stehlikova , Nada Miklasova y Zdenek Stoces.

#### **OBJETIVOS**

Los objetivos planteados fueron:

1. Obtener una visión más completa de los servicios de orientación en Noruega.
2. Conocer modelos de orientación haciendo especial hincapié en la responsabilidad de la escuela en su conjunto.

3. Mejorar el conocimiento de las diferentes transiciones en la educación y la formación.
4. Conocer entidades y organizaciones que participan en la orientación profesional y académica en Noruega.

## DESARROLLO DEL PROGRAMA

La representación en el programa por parte de España estuvo a cargo de Manuela Vallina Arbesu y M<sup>a</sup> José Miralles Romero, profesora de Educación Secundaria de la especialidad de Psicología y Pedagogía, del Principado de Asturias y la Comunidad Valenciana respectivamente. Ambas trabajamos en los Departamentos de Orientación en nuestros respectivos Institutos de Educación Secundaria.

### Lunes, 5 de Mayo.

Nuestro primer día de trabajo comenzó el lunes 5 de mayo en Oslo.

Klaaspeter Kuperus, coordinador de Academia Noruega nos esperaba a todos los participantes en la plataforma de Toyen, estación de metro situada en la zona este de Oslo.

Allí nos reunimos todos los participantes para dirigirnos al Norwegian Directorate for Education and Training situada Kjolberggate 31. En la segunda planta de este edificio, en una sala de reunión comenzamos las sesiones de trabajo con el siguiente orden:

- Bienvenida por Marit Hognestad, asistente director de Norwegian Directorate for Education and Training.
- Presentación breve de los participantes.
- Visión de la Orientación en el Sistema Europeo a cargo de Ms. Lone Lonne.
- La última reforma en la Escuela Noruega. Presentada por Ms. Laila Fossum.

- Presentación de los diferentes países participantes, profundizando en aquellos aspectos relacionados con el sistema educativo.
- Marit Hognestad nos dio la bienvenida y se refirió al Norwegian Directorate for Education and Training, como agencia ejecutiva del Ministerio de Educación e Investigación, cuyo objetivo principal es asegurar que todos los alumnos reciban una educación de calidad, y realiza entre otras las siguientes tareas: supervisión y administración del sector educativo, gestión y apoyo a la Educación Especial, implementación de reglamentos y leyes al Parlamento, dirección del Consejo Nacional de Centros Educativos así como de las estadísticas nacionales dentro del ámbito educativo.
- Con posterioridad realizamos una primera presentación muy breve de los participantes visitantes: nombre, formación académica y profesional, lugar de trabajo y tareas desempeñadas en el mismo.
- Ms Lone Lønne Christiansen, presentó “Career guidance and the norwegian school system”. En su discurso hizo referencia al proceso de reforma que está sufriendo el sistema educativo noruego y por extensión las políticas en el marco de la orientación, encaminadas a conseguir los siguientes objetivos:
  - Máxima participación del mercado laboral
  - Consideración del aprendizaje a través de la vida.
  - Atender la igualdad de género en el entorno educativo y laboral.
  - Reducir las tasas de desempleo con una mejor cualificación laboral.
  - Suprimir la desigualdad social desde la empleabilidad.

Otro punto importante es considerar la orientación como tarea y responsabilidad compartida entre administraciones. El Ministerio de Educación e Investigación tiene la responsabilidad de coordinar y



organizar todas las etapas educativas. Sin embargo de manera especial junto con otras instituciones, Ministerio de Trabajo e Inclusión Social, Norwegian Directorate for Education and Training, NHO (Confederación of Norwegian Enterprise), etc... se responsabiliza directamente de la educación terciaria. Las administraciones regionales son responsables de la educación secundaria superior (upper secondary education). Las administraciones locales se responsabilizan de la educación obligatoria (compulsory education) y por último los centros escolares llevan a cabo la práctica educativa.

La organización de la orientación, en cuya planificación y regulación interviene el Norwegian Directorate for Education and Training, se subdivide en los servicios de atención en temas sociales y pedagógicos y otros vocacionales o profesional. Esta subdivisión queda representada en dos profesionales diferentes en la institución escolar, que al mismo tiempo no son únicos ejecutores de las tareas propiamente dichas, considerando la cooperación y corresponsabilidad como un elemento característico entre todos los docentes.

- Ms Laila Fossum en su discurso sobre “The latest reform in the norwegian school” se refiere a los cambios llevados a cabo desde la Reforma educativa implantada en el 2006, entre los que destacan:
  - Un nuevo marco de calidad educativa basado en la organización adaptación del proceso de enseñanza y aprendizaje. El estado es el responsable de clarificar la autonomía de las escuelas adaptando a los derechos humanos y las necesidades. Acercamiento a la realidad de los estudiantes, incluyendo la orientación vocacional. Mejora de la formación y cualificación del profesorado.
  - Nueva estructura de los niveles educativos:
    - Educación Primaria: Existen siete grados (1º- 7º), desde los 6 a los 12 años.

- Secundaria inferior: tres grados (8º,9º,10º), de los 13 a los 16 años.
- Secundaria superior: tres grados, se extiende de los 16 a los 19 años. Existen tres programas generales de estudios en esta etapa.
- Enseñanza profesional, desde los 16 a los 19 años, con tres grados de enseñanza o dos años de enseñanza y dos de aprendizaje.

En los Programas de estudios las áreas generales son: Lenguaje, Naturales y Matemáticas, Ciencias Sociales, Economía, Arte, Diseño. Las áreas de especialización: Música, Danza, Teatro, Deportes y Educación Física.

Las enseñanzas vocacionales comprenden nueve familias:

- Técnico y Prod. Industrial
- Electricidad
- Construcción
- Restauración
- Salud
- Comunicación e informática
- Agricultura
- Servicios y transporte
- Artes.

### **Martes, 6 de Mayo.**

- Charla a cargo de Inger Karin Roe Odegard, integrante del Norwegian Directorate for Education and Training, con el título “Entrepreneurship in Education”.

En su exposición, Inger Karin explicó el sentido de los programas de emprendedores en el sistema educativo noruego, los cuales forman parte de una filosofía encaminada a que los jóvenes trabajen para la sociedad local, creen empleo y tengan confianza en sus

posibilidades de ser activos y constructivos en sus hogares, en la escuela y en la sociedad.

“Entrepreneurship” es un proceso dinámico y social en el que los individuos, solos o en colaboración, identifican oportunidades para innovar, actuar, transformar su contexto social, cultural y económico.

Para llevar estos programas a cabo colaboran el Ministerio de Educación, el de Industria y el Ministerio de Gobiernos Locales y Administraciones Públicas.

Entre las acciones que realizan, podemos destacar:

- Jornadas de puertas abiertas.
- Cafés pedagógicos
- Excursiones
- Guider-camp
- Encuentros con empresarios locales
- Empresas jóvenes
- Días para planificar el futuro

Algunos factores importantes para desarrollar los programas de “Entrepreneurship” son:

- Entender que estos programas forman parte de la enseñanza.
  - Colaborar con la comunidad local.
  - Formar al profesorado.
  - Implicación de los directores de los centros.
- Visita del centro educativo “Ulsrud Upper Secondary School”. Situado en la zona este de Oslo, este centro de Educación Superior imparte enseñanzas Académicas, de Estudios Sociales y de Salud y de Ciencias del Deporte y desarrolla varios programas “Entrepreneurship”.

Fuimos recibidos por uno de los Orientadores del centro, Bort-Erik Berntsen, que nos explicó, en primer lugar, la separación que desde 2001 se realiza en los servicios de orientación. En los centros hay dos orientadores, uno con un perfil psico-social, encargado de las

necesidades educativas especiales, adaptaciones, contacto con el profesorado, problemas relacionados con drogas,... y otro con un perfil de orientación académica-profesional que se encarga del asesoramiento en becas, el acceso a la educación superior, elección de materias, abandono escolar,...

No obstante, consideran que la orientación es una labor de todo el centro educativo encaminada a dar al alumnado la oportunidad de escoger su educación con la información y orientación basada en sus intereses, valores y habilidades.

Nos presentó el programa de Orientación que desarrollan en el centro en los tres cursos que dura la Educación Superior con actividades como: aplicación de test on-line, asesoramiento en grupos, elección de materias, visitas a empresas, “días para elegir”, MIFA (programas para minorías) Jornadas de puertas abiertas.

Para llevar a cabo estas acciones cuentan con colaboradores externos: Universidad, empresas locales, escuelas de negocios, ...

Tras la charla se realizaron las siguientes actividades:

- proyección de un vídeo de una de las acciones que realizan en el centro: GRUNDERCAMP. Es una competición en la que los alumnos tienen que resolver un problema de tipo transversal, que incluye varias materias. Para ello permanecen en el centro educativo durante 24 horas con recursos informáticos, bibliográficos, etc. Al final, un jurado valora los mejores trabajos, los mejores equipos, etc.
- presentación por parte de un alumno del centro de su proyecto de EMPRESA JOVEN en la que crearon un producto denominado GlowGlass. Uno de los objetivos de este tipo de programas es que el alumnado sea capaz de iniciar y dirigir su propia empresa.
- presentación por parte de un grupo de alumnos del programa EPS (Programa de Elección de Materias) cuyo objetivo es

ayudar al alumnado a elegir las asignaturas que les resultarán más útiles en el futuro y para las que están más preparados. Este programa se desarrolla en los tres años de la Educación Secundaria Obligatoria. En el primer curso trabajan con un libro de texto en el aula, en el segundo crean empresas de estudiantes y en el tercero hacen cursos y proyectos acerca de diferentes profesiones.

- Presentación del programa “A taste of high school” en el que alumnado de Educación Secundaria pasa parte de sus horas lectivas en un centro de Educación Superior para conocer el centro, las diferentes materias, el profesorado,...

### **Miércoles, 7 de Mayo.**

- Visita del centro educativo “Sandvika Upper Secondary School”. Situado en la provincia de Akershus, limítrofe con Oslo, este centro educativo de reciente creación (inaugurado en el año 2006), imparte el mismo tipo de programas que el centro visitado el día anterior: Académico, Social y Salud, y Deportes.

Tras ser recibidos por el Director de centro, se desarrollaron las siguientes actividades:

- Charla a cargo de Marit Klyve, coordinadora de Orientación de la provincia de Akershus, sobre los “Colaboradores en la educación para la carrera”. Habló principalmente acerca de los proyectos que están desarrollando en tres provincias de Noruega mediante la coordinación entre las autoridades de Educación, autoridades locales y colaboradores sociales. Entre dichos proyectos está el desarrollo de un sistema de información en Internet, los planes individuales de orientación al término de la Educación Secundaria Obligatoria y los programas dirigidos a los alumnos que abandonan el sistema para intentar su recuperación.

Charla de Janita Flem, asesora de los ayuntamientos de Asker y Baerum, acerca de la asignatura “Programa de Elección de Materias” en la Educación Secundaria Obligatoria. Se imparte

en 8º, 9º y 10º grado con el objetivo de dar a los alumnos la posibilidad de elegir, que adquieran experiencia de trabajo y que reciban enseñanzas más adaptadas y la oportunidad de tener más actividades prácticas.

Es el Ministerio de Educación el que ha establecido las líneas generales de esta asignatura que es adaptada por cada municipio en un plan local. Algunos de los contenidos que desarrollan son: visitas de padres para hablar de su trabajo, construir una casa en miniatura (supone conocer diferentes trabajos y trabajar interdisciplinariamente desde varias materias), currículum vitae, entrevistas de trabajos, visitas a diferentes empresas, hacer su propio plan de carrera,...

- Presentación de la materia “Project for deeper understanding” a cargo de Claire Seville, orientadora en una Vocational School. Con esta asignatura que se imparte en los centros de Formación Profesional pretenden que el alumnado elija mejor y que haga elecciones reales. Se imparte durante 6 horas semanales en el primer año y 9 en el segundo.
- Presentación de la asignatura “Young Enterprise”. Esta materia se imparte en los dos últimos cursos de la educación superior. Está basada en el trabajo en grupo y en ella el alumnado crea su propio proyecto empresarial.
- Visita guiada por las instalaciones del centro.
- Visita al Norwegian Museum of Cultural History.

Es un museo al aire libre que muestra casas tradicionales de todas las regiones de Noruega, artesanía y cultura lapona.

### **Jueves, 8 de Mayo.**

Después de la visita a Sandrika, el jueves día 8 de mayo, comenzamos en la sede del Norwegian Directorate for Education and Training.

Nuestro coordinador en Noruega, Klaaspeter Kuperus, propuso una jornada de intercambio de opiniones respecto a la comparación entre el sistema de orientación Noruega y cada uno de los países participantes.

Hicimos pequeños grupos, nos reuníamos 30 minutos y a continuación exponíamos al gran grupo las conclusiones obtenidas desde los dilemas planteados al pequeño grupo. Los dilemas fueron los siguientes:

**1er DILEMA:** Reunidos por grupos de idénticas nacionalidades, analizar, comparar y sintetizar las principales diferencias entre el sistema educativo noruego, basándonos en nuestro conocimiento acumulado y los respectivos países.

**2º DILEMA:** Reunidos en pequeños grupos formados por visitantes de diferentes nacionalidades, el coordinador plantea una situación ficticia donde somos miembros capaces de reformar aspectos educativos concernientes al sistema Noruega. Plantear qué aspectos se potenciarían, que medidas resultarían menos eficaces, etc...

Después de esta sesión en grupos de trabajo, realizamos una visita al Munch Museet.

### **Viernes, 9 de Mayo.**

El quinto día, viernes 9 de mayo, realizamos una visita a la NHO, (Confederación of Norwegian Enterprise) teniendo su equivalencia en nuestro país a una confederación de empresas.

En este caso la NHO engloba diferentes empresas como las de construcción, transporte, turismo, energía etc... Además de a nivel empresarial, su repercusión educativa es la puesta en marcha de varios programas:

- El programa de negocios en la escuela. The Business at school Programme. Se inicia a partir de 1996 y pretende establecer relaciones de cooperación entre la escuela y el trabajo para la vida, a través de considerar:

- Intercambios de competencias para la vida y la perspectiva del aprendizaje.
- Resaltar la importancia del trabajo desde un área de aprendizaje.
- El rendimiento joven a través del proyecto empresa noruega (Junior achievement-Joung Enterprise Norway).
- Conferencias anuales NHO. Este año en Noruega con el título de The nation of Knowledge Norway (2008).

Por la tarde y como parte de las actividades culturales, visitamos el Parque Vigeland de las esculturas, probablemente el parque más famoso de Noruega.

## CONCLUSIONES

Nuestra experiencia en Oslo ha sido muy positiva y ha permitido conocer “in situ” la organización del sistema educativo noruego y sobre todo los servicios de orientación profesional o vocacional.

La temporalización ha sido adecuada, en todo momento se realizaron las actividades previstas permitiendo una total sincronía, facilitándonos la participación y el intercambio de ideas. En general el programa nos ha aportado la visión de un sistema de orientación con lazos muy estrechos entre el ámbito educativo y el ámbito empresarial y laboral.

Otro punto importante es considerar la orientación como tarea colaborativa entre las autoridades centrales, regionales, locales y compartida entre los miembros de la institución escolar.



# REINO UNIDO

Bradford, 21 al 25 de Abril

▶ Índice



## REINO UNIDO

### PROGRAMA ACADEMIA 2008 BRADFORD CENTRO: CAREERS EUROPE.

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Bradford, (Reino Unido).

Fechas: Del 21 al 25 de Abril de 2008.

#### PARTICIPANTES

María Luisa Amarilla Durán. Profesora de FOL del IES “Loustau Valverde”. Valencia de Alcántara (Cáceres).

María Antonia Rodríguez López. Orientadora del IES “Alfoz de Lara”. Salas de los Infantes (Burgos).

#### OBJETIVOS

- Informar acerca del sistema educativo español y la organización de la orientación profesional en sus distintos niveles.
- Documentarse acerca de la organización del sistema educativo y de la orientación profesional en otros países: Noruega, Islandia y Gran Bretaña.
- Conocer qué es “Careers Europe” y los recursos humanos y organizativos con los que cuenta para llevar a cabo labores de orientación profesional.
- Informarse acerca de la organización de la orientación profesional en el distrito de Bradford.
- Presenciar in situ la labor de los “Personal Adviser” (asesores personales) en los centros educativos y de conexión.

## DESARROLLO DEL PROGRAMA

Las actividades realizadas fueron programadas y coordinadas por “Careers Europe”, que entre otras cuestiones, se encarga de la orientación profesional de jóvenes que tienen entre 11 y 19 años, 25 si se trata de jóvenes con necesidades educativas especiales.

Las actividades realizadas han sido las siguientes:

### **Lunes 21 de abril de 2008.**

**09:00 h.** Bienvenida y presentación en “Onward House”. Explicación del programa a seguir el resto de la semana.

Terry Cole nos explicó cómo se organiza la orientación profesional en el distrito de Bradford, desde la organización “Careers Europe”, en dicha ciudad. También se nos mostró el camino a seguir hasta alcanzar la salida de emergencia en caso de incendio.

**De 10:30 a 12:00 h.:** visita al centro “Conexión” acompañados por Terry Cole. Allí se nos explicó cómo trabaja el equipo que atiende a jóvenes delincuentes y los cursos dirigidos a adolescentes embarazadas.

**De 12:00 a 13:00 h.:** Almuerzo.

**De 13:00 a 14:00 h.:** Las participantes noruegas nos hablan del sistema educativo y la orientación profesional en su país.

**De 14:00 a 14:30 h.:** Preparación de la visita a un centro escolar el día 22 de abril. Se formaron equipos de dos o tres participantes (en algún caso uno sólo) que acudirían al día siguiente a diferentes centros escolares para conocer de cerca el trabajo de los “Personal Adviser” (PAs) en el sistema educativo. A pesar de realizar parte de su trabajo en centros educativos no forman parte de su plantilla, sino que trabajan para “Careers Europe”. Esta organización es financiada actualmente por la administración local.

**Martes 22 de abril de 2008.**

**08:45 h.:** Encuentro con Jenny Smith, Personal Adviser en “Careers Europe”. Las dos participantes españolas, junto a otra noruega fuimos trasladadas al centro educativo “Tong School”, en el distrito sur de Bradford.

**De 09:30 a 10:30 h.:** Allí asistimos a una reunión en la que se informaba a un pequeño grupo de estudiantes acerca de los contratos como aprendices (“apprenticeship) que podían solicitar. Se trata de un centro de educación secundaria al que acuden alumnos, en su mayoría, con expectativas de continuar sus estudios más allá de la educación obligatoria, y con buenas calificaciones escolares, aunque el grupo de alumnos a quienes se informó no pertenecían a esta categoría.

**De 10:30 a 12:30 h.:** Las participantes españolas fuimos trasladadas a “Wyke School”, colegio de educación secundaria cercano donde tuvimos ocasión de asistir a varias entrevistas individuales de orientación profesional. Se puso en nuestro conocimiento las principales herramientas usadas por los Personal Adviser” para llevar a cabo su trabajo: formularios escritos, páginas web, folletos y libros diversos.

Fue también una buena ocasión para intercambiar información sobre el sistema educativo en nuestros respectivos países, y la forma de organizar la orientación profesional en cada uno de ellos.

**De 12:30 a 13:00h.:** Almuerzo.

**De 13:00 a 13:30 h.:** Posteriormente una de las profesoras de apoyo a los alumnos con necesidades educativas especiales del centro nos explicó en qué consistía su trabajo, organización, destinatarios, etc. Las participantes españolas informaron de las diferencias y similitudes existentes con la atención a alumnos con necesidades educativas especiales en España.

**De 13:30 a 14:30 h.:** Acudimos a un College en el que se imparte Formación Profesional en sus niveles más básicos (I y II). Se nos muestran sus instalaciones para impartir familias profesionales como

peluquería y estética, salud, administración de empresas o informática. Se nos explica cómo estas enseñanzas se combinan e integran dentro de la educación secundaria obligatoria.

### **Miércoles 23 de abril.**

**De 09:00 a 11:30 h.:** Nos reunimos con los “Personal Adviser” que realizan su trabajo en la universidad. Nos explican las tareas que llevan a cabo, y cómo organizan su trabajo. Realizamos una dinámica de grupo que sirve de base para explicar su filosofía de trabajo.

**De 11:30 a 12:30 h.:** Visitamos “Bradford University Career and appointment Services” (oficina de atención al alumno). Aquí se nos muestra las herramientas informáticas que utilizan y se nos explica con más detalle como funciona este servicio.

**De 12:30 a 13:30 h.:** Almuerzo.

**De 13:30 a 14:30 h.:** Las participantes de Islandia nos explican el sistema educativo de su país, y cómo se organiza la orientación.

**De 14:30 a 16:20 h.:** Visita a dos “Training Providers” (Centros privados que imparten el nivel II y III de formación profesional).

### **Jueves 24 de abril.**

**De 09:00 a 09:30 h.:** Nos reunimos en “Onward Home”, donde Terry Cole nos informa del programa a seguir a lo largo del día.

**De 09:30 a 10:30 h.:** Las dos participantes españolas realizamos nuestra presentación. Apoyándonos en diapositivas elaboradas con el programa Power Point,. Explicamos el sistema educativo español. María Antonia se centra en la organización de la orientación profesional en un IES (ESO y Bachillerato) y M. Luisa en la orientación en los Ciclos Formativos de Formación Profesional de Grado Medio y Superior.

**De 10:30 a 12:00 h.:** Frances Manghan nos explica el trabajo que realiza como coordinadora de la juventud (“youth coordinator”), cómo

contribuye a la orientación vocacional en la ciudad, y cómo se coordina con “Careers”.

**De 12:00 a 13:00 h.:** Almuerzo.

**De 13:00 a 14:00 h.:** Jhon Nixon nos informa acerca de la formación de los consejeros personales “Personal Adviser” a través de la división “Professional Development”, requisitos de acceso a este puesto de trabajo, estudios académicos y su selección.

**De 14:00 a 15:00 h.:** Jackie Barber explica en qué consiste la división “Careers Direct”, la página web que mantienen al día en la que pueden consultarse los puestos de trabajo vacantes en la zona, atención telefónica, etc.

**De 15:00 a 15:30 h.:** Los participantes intercambiamos opiniones y resolvemos dudas sobre el sistema educativo británico y la orientación vocacional en el distrito de Bradford a través de “Careers”.

**Viernes 25 de abril.**

**De 09:00 a 10:00 h.:** Joanne Meehan, coordinadora de toda la red de consejeros personales en Bradford (“Personal Adviser network coordinator) nos habla de su trabajo.

**De 10:00 a 11:00 h.:** Exposición de Fiona Richardson acerca la atención a jóvenes con necesidades educativas especiales en el distrito, y su papel como coordinadora de este equipo (“Team Lider LLDD”).

**De 11:00 a 12:00 h.:** Mohammed Arif Awan explica el trabajo que “Career” realiza en la formación de personas adultas (de al menos veinte años de edad).

**12:00 h.:** Clausura de Programa y despedida.

## ASPECTOS RELEVANTES, DIFERENCIADORES O INNOVADORES DEL PAÍS VISITADO EN LO QUE SE REFIERE A ORIENTACIÓN

- Los profesionales de la orientación no forman parte de la plantilla de los centros educativos, sino que son agentes externos a los mismos.
- La labor de estos profesionales es más específica que la de los profesionales de la orientación en España. Se limitan a asesorar en el terreno profesional, y no abordan los procesos de enseñanza-aprendizaje.
- Los principales agentes de la orientación son los asesores personales (“Personal Adviser”), que pueden desarrollar su trabajo en los centros educativos o en los centros de conexión (“Conexión Centres”). “Careers” es la organización que agrupa a todos los asesores personales, y engloba además otras divisiones paralelas para reforzar la orientación (formación de asesores, coordinación de los asesores, etc)
- Los asesores personales (“Personal Adviser”) dirigen su actividad a jóvenes que tienen entre once y diecinueve años, veinticinco si son jóvenes con necesidades educativas especiales.
- Al igual que en el resto de los países europeos, la educación es obligatoria entre los seis y dieciséis años.
- La Educación pre-obligatoria se lleva a cabo en aulas específicas de los centros educativos de Educación Primaria.
- La Educación Primaria comprende de los seis a los once años. A los siete y a los once años los alumnos afrontan un examen en el que se valora el grado de conocimientos y capacidades alcanzados. En función de los resultados se organizan los grupos de alumnos en las asignaturas más difíciles de la Educación Secundaria Obligatoria.
- La Educación Secundaria Obligatoria es más flexible que en España, comprendiendo múltiples itinerarios en los que tiene cabida la formación profesional en sus niveles más básicos.

- La Educación Secundaria Obligatoria está muy unida al mundo laboral en muchas de sus opciones.
- Existen dos tipos de centros educativos de Educación Secundaria Obligatoria: “Comprehensive School”, caracterizados por una mayor diversidad de alumnos en cuanto a sus conocimientos y capacidades, y “Grammar School”, más selectivos en el ingreso del alumnado.

Los alumnos que finalizan esta etapa con éxito obtiene el Certificado de Educación Secundaria (“General Certificate of Secondary School”).

Es posible combinar la asistencia a alguno de los centros educativos de Educación Secundaria explicados, con el aprendizaje de contenidos profesionales básicos a través de la asistencia a un Centro de Formación Profesional (“College”) uno o dos días a la semana.

Existen otros Centros que proporcionan formación profesional a alumnos absentistas o que no se adaptan al sistema educativo ordinario. Existen vías para facilitar la continuación de sus estudios.

- Una vez finalizada la Educación Secundaria Obligatoria, los jóvenes que desean continuar estudiando pueden optar por la vía más académica (“sixth form”) o la vía vocacional (estudiando formación profesional en un “further education college” o en un “Technology College”).

Sixth form equivale a nuestro bachillerato y prepara a los alumnos para entrar en la universidad.

## CONCLUSIONES

- Consideramos que la acogida y la atención mostrada por todos los miembros de “Careers” con los que hemos estado en contacto, ha sido muy buena. Nos han transmitido información muy interesante y han respondido de forma clara y precisa a nuestras preguntas. También nos han proporcionado materiales muy interesantes.



- Esta experiencia de haber participado en el Proyecto Academia ha sido muy enriquecedora para nosotras, dándonos la oportunidad de conocer cómo se lleva a cabo la orientación profesional en Gran Bretaña, Noruega e Islandia, así como sus respectivos sistemas educativos.
- Hemos echado en falta una explicación clara y concreta del sistema educativo británico al comienzo del programa, que nos hubiera ayudado notablemente a situarnos en los distintos itinerarios académico-profesionales y a comprender las posibilidades de movilidad entre los mismos.
- Todas las actividades programadas han sido muy interesantes, especialmente la visita a centros educativos de educación secundaria (“Grammar School”) donde tuvimos ocasión de acudir a varias entrevistas de orientación y de conocer las herramientas que utilizan en su quehacer cotidiano (libros, direcciones de internet, formularios...).

También la visita a la universidad fue muy provechosa, incluyendo el manejo de la página web que ellos más utilizan.

- La ventaja que presenta la orientación profesional a través de servicios externos al propio sistema educativo es que hace posible un seguimiento e intervención con alumnos absentistas y no escolarizados, lo cual no sólo incide positivamente en el índice de empleo juvenil, sino que sirve de mecanismo preventivo de la exclusión social y la criminalidad.
- La desventaja que vemos en este modo de llevar a cabo la orientación es que se tiene un conocimiento más superficial de los jóvenes en edad de escolarización, por lo que la orientación resulta más impersonal. Además es menos global, pues no se tienen tanto en cuenta aspectos emocionales y personales.
- La complejidad del sistema educativo británico es una respuesta a la diversidad sociocultural del país, especialmente en ciudades como Bradford, donde el número de inmigrantes de primera y

segunda generación es muy elevado, y su nivel de integración social, en general bajo.

# REINO UNIDO 2

Bradford, 12 al 16 de Mayo

▶ Índice



## REINO UNIDO 2

### GUIDANCE IN UNITED KINGDOM (GRUPO 2).

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: Bradford, (Reino Unido).

Fechas: Del 12 al 16 de mayo de 2008.

#### PARTICIPANTES

Encarnación GARCÍA LUNA Orientadora del Centro de Educación de Personas Adultas “Dulce Chacón” de Madrid.

María Itziar GONZÁLEZ DE MENDIVIL ALZOLA, profesora del FOL del Instituto de Enseñanza Superior de FP Ategorri-Tartanga de Erandio (Vizcaya).

#### OBJETIVOS

Intercambiar experiencias teórico-prácticas en el campo de la orientación y asesoramiento académico-profesional.

Conocer los sistemas educativos de otros países en cuanto a la organización y actuación de la orientación y asesoramiento (inclusión de la orientación en la estructura y currículo escolar, organización pública o privada de la misma...).

Analizar los diferentes puntos de vista de otros profesionales de la orientación con el fin de poder incorporar y aplicar sus prácticas y experiencias a nuestro entorno laboral.

Conocer y experimentar de primera mano la cultura y costumbres de la sociedad anglosajona.

Practicar y mejorar la lengua inglesa.

Establecer con el resto de participantes de otros países relaciones interpersonales favoreciendo una visión más abierta, más allá de las fronteras y culturas nacionales.

## DESARROLLO DEL PROGRAMA

### Primer día:

El curso se inicia con la presentación de los coordinadores del mismo, como representantes de Carees Bradford y Careers Europe, empresa privada dedicada al asesoramiento, información y orientación de la población sobretodo adolescente, aunque también adulta, sobre cualquier aspecto que tenga que ver con las salidas educativas, laborales y sociales, poniendo en conocimiento de esta población los recursos existentes y derivándolos a los servicios más adecuados según sus necesidades.

Se nos explicaron las características de esta empresa, de carácter privado, que previa presentación de proyectos y programas, puja con otras para la adjudicación de los servicios de orientación, recibiendo para ello fondos del Estado.

En estos momentos se está dando un proceso de cambio, ya que desde abril de 2008, el dinero que provenía del Gobierno Central, en concreto del Departamento de Infancia, Familia y Escuela, ha pasado a ser gestionado por el Gobierno local del área de Bradford. Asimismo nos comentaron la cada vez mayor entrada en el mercado de empresas ofertando servicios de orientación.

Careers Bradford cuenta con equipos de orientadores o asesores (guidances) que tienen un número determinado de “clientes” que fundamentalmente tienen entre 14 y 19 años, pudiendo llegar hasta los 25, en el caso de estar ante una persona con necesidades educativas especiales. Pueden intervenir con personas que estén trabajando, o en período de estudios o formación, o con aquellas que estén sin trabajo ni formación. Su trabajo viene marcado por una “Pirámide de Prioridades”, en función de la situación de riesgo y necesidad:

- Grupo T1: Problemas de drogas, violencia, desestructuración familiar.
- Grupo T2: Riesgo de abandono de estudios, falta de decisión en qué hacer y alternativas.

- Grupo T3: mínimo riesgo, escolarizados y orientados.

Realizamos una visita a Connexions Center, centro empleo, asesoramiento e información para jóvenes, con el que Carees Bradford y otras agencias tienen contratos, para la coordinación de todos asesores personales (orientadores) en el distrito de Bradford. Allí se nos dio una charla sobre las actividades que realizan con los jóvenes, en concreto los cursos de preparación y adaptación para madres adolescentes (16 años).

Asimismo se nos informó sobre el trabajo de los asesores personales en las escuelas.

Se realizaron las presentaciones por parte de las participantes españolas y estonias.

### **Segundo día:**

El día siguiente, martes, a cada participante le fue asignado un asesor personal para acompañarle y conocer el desarrollo de un día de trabajo.

Encarna García junto con la colega italiana visitó 3 proyectos en los que se trabaja con jóvenes conflictivos, con abandono de los estudios y con necesidad de tener una formación:

- 1) Casa de actividades extra-escolares: Jóvenes con problemas escolares y de absentismo escolar acuden para recibir formación de todo tipo (técnicas de estudio, búsqueda de empleo, orientación afectivo-sexual...). Comen y pueden pasar el día, si quieren, haciendo deberes, utilizando Internet o viendo la televisión. Se supone que siempre bajo la supervisión de los monitores. Duermen en sus casas.
- 2) Centro de formación mecánica: En este local los jóvenes aprenden nociones básicas teórico-prácticas de mecánica de coches y motos, además cuentan con un circuito de karts. El objetivo es que se formen y puedan, con un certificado, acceder al mercado laboral. Se ha puesto en marcha otro programa de reparaciones mecánicas de barcos.

- 3) Casas tuteladas: En estas casas viven un grupo de entre 6 y 8 jóvenes que han tenido problemas con la justicia, conflictos familiares o vienen de familias desestructuradas. En ellas conviven con una monitora y una asistente doméstica, aunque ellos han de ser responsables de arreglar su cuarto y prepararse la comida. La casa no se encontraba en buenas condiciones.

El asesor que guió las visitas es el responsable de los jóvenes que tiene repartidos en estos tres proyectos, y los visita y mantiene contacto personal o por teléfono con los jóvenes para hacer un seguimiento. Además debe hacer un informe con todos los casos que lleva y su evolución.

A M<sup>a</sup> Itziar González de Mendivil se le asignó una asesora personal a la que acompañó en su jornada de trabajo:

- 1) El colegio público, católico y femenino Saint-Josephs: el colegio aporta una sala para el trabajo de la asesora. Contaba con una buena base de datos y concertó esa misma mañana entrevistas con dos alumnas con las cuales tuvo sendas entrevistas de unos 10 minutos, asesorándoles sobre sus estudios posteriores. Otra alumna, se presentó solicitando información sobre las posibilidades de trabajar en verano en la policía de Yorkshire.
- 2) La segunda visita se realizó a Shipleys College. Se visitaron las instalaciones y toda la información de que se dispone en la red que está a disposición de los alumnos.
- 3) La tercera visita fue al domicilio, en un barrio muy deprimido, de una joven adolescente embarazada que había dejado el colegio y que, según comentó la asesora, se trataba de una chica inteligente. La casa estaba en unas condiciones deplorables y la actitud de la chica fue totalmente apática. La madre de la adolescente carecía de formación y a mi entender no daba importancia a la trascendencia de la situación. Se le informó a la joven de que podía acceder a ayudas y se le animó a volver a su colegio, que al ser católico expulsa a las alumnas embarazadas. En Inglaterra se dan ayudas económicas, así como alojamiento a jóvenes embarazadas. El índice de natalidad es de los más altos de Europa.

### **Tercer día:**

El miércoles, durante la mañana, el grupo visitó la Universidad de Bradford. Nos enseñaron la universidad y tuvimos unas jornadas con parte del equipo de asesores y orientadores de la misma. Forman un departamento que tiene por objeto ayudar al nuevo estudiante a adaptarse a la vida y normas universitarias, asimismo dan apoyo e informan al estudiante en todo lo relativo a becas e itinerarios educativos, carreras alternativas, salidas laborales y apoyo a los alumnos con discapacidad.

Los colegas franceses realizaron su presentación.

Por la tarde, se realizó la visita a A&R Training, centro de formación básica dirigido a jóvenes que no han finalizado los estudios mínimos y en donde se les prepara para optar a un puesto de trabajo de baja cualificación, o también para poder seguir estudiando. El número de alumnos en ese momento era de unos 12 aproximadamente. Los cursos son de una duración de entre 6 y 22 semanas, y pueden realizarse en el centro, o repartidos entre éste y un lugar de prácticas. Son centros privados que reciben fondos del Estado, sujetos al logro de objetivos. Careers Bradford tiene acuerdos con este tipo de centros.

### **Cuarto día:**

Se intercambiaron experiencias y se realizaron las presentaciones de las participantes checas, irlandesas, italiana y suecos. Asimismo nos hablaron de cómo les preparan en la propia empresa a los asesores personales.

Por último, visitamos la sede Carees Europe, donde nos presentaron su página web, de pago, en la que se accede a información de todo tipo, sobre todo para jóvenes, de diferentes países de Europa, donde trabajar o estudiar, centros de interés, enlaces con otras webs....

### **Quinto día:**

Se presentaron tres ponencias.



La primera sobre el trabajo con las personas con necesidades educativas especiales y discapacidades: los alumnos que sufren acoso o que tienen problemas y aquellos que son conflictivos, por mal comportamiento o por cometer delitos, son expulsados y enviados a sus casas, y desde allí un equipo de orientadores trabaja con ellos.

La segunda sobre la orientación de personas adultas: tratan de asesorar y ayudar a los adultos en la búsqueda de trabajo y darles la mejor opción en función de su formación, capacitación y necesidades. Reciben fondos en función de las personas que atienden, habiendo un mínimo establecido; el contactar y captar “clientes” les supone un coste adicional (llamadas telefónicas, por ejemplo)., por lo que suele ocurrir, que abandonan unos programas, por otros “más rentables” de acuerdo al logro de objetivos. Según sus propias palabras “Tenemos que ser competitivos, eficaces y exitosos”.

La tercera sobre las estrategias dirigidas a jóvenes sin empleo ni formación: jóvenes de entre 16 y 18 años, con problemas de conducta y baja motivación.

Se trata de darles una formación práctica, para posibilitar su inserción en el mundo laboral. Se reconoce la necesidad de invertir más en este colectivo pues son personas con pocas oportunidades para acceder a la formación y, por tanto, a la integración en el mundo laboral y en sociedad. Además, muchos padres no tienen preparación para ayudar y apoyar a sus hijos.

## **ASPECTOS RELEVANTES, DIFERENCIADORES O INNOVADORES DEL PAÍS VISITADO EN LO QUE SE REFIERE A ORIENTACIÓN**

Es importante conocer el contexto social del área de Bradford para poder comprender la realidad de la educación en Bradford y de los aspectos que más han llamado nuestra atención. Estamos hablando de una zona que en la época industrial contaba con una importante industria textil y minera y que atrajo a mucha población inmigrante de lugares como la India y Pakistán principalmente. La crisis económica trajo como consecuencia la desaparición de dichas industrias y el desempleo, lo que convirtió a Bradford en una zona deprimida, con una generación posterior de desempleados y un elevado porcentaje de población inmigrante sin posibilidades ni recursos.

Esto tiene un efecto directo en el terreno educativo. Estamos hablando de padres sin preparación y que no saben apoyar a sus hijos para desarrollarse como personas y madurar, jóvenes con escasa motivación y aspiraciones de futuro y una sociedad con dificultades para integrar a la población de otros países. El sistema educativo, aunque rígido y disciplinado, no ha conseguido resolver la problemática que sufre la población adolescente de la localidad (alto porcentaje de absentismo escolar, elevado consumo de drogas y alcohol, y problemas de embarazos no deseados). Teniendo en cuenta el número de casos que un orientador tiene que abordar (alrededor de 1.000 a 1.300) el trabajo resulta bastante complejo.

A grandes rasgos las diferencias entre el sistema educativo inglés y español se podría resumir en el siguiente cuadro:

| Sistema inglés   | Sistema español  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Diversos itinerarios educativos a edades tempranas (11 años).</li> <li>▪ Diferente titulación en la obligatoria en función de dichos itinerarios.</li> <li>▪ Tipos de centros:               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Comprehensive Schools (similar a nuestra secundaria).</li> <li>2. Grammar Schools ( para niveles educativos y económicos elevados).</li> <li>3. Technology Colleges (centros de formación técnico profesional).</li> <li>4. Special Schools ( niños que precisan educación especial por severos trastornos).</li> <li>5. Small independent (centros de educación alternativos, por ejemplo, musulmanes).</li> </ol> </li> <li>▪ Posibilidad de compaginar la formación obligatoria con la formación profesional en otros centros o servicios.</li> <li>▪ Currículo adaptado a la necesidad del alumno pero que dificulta la integración. Es excluyente, no fomenta la inclusión.</li> <li>▪ No exigencia de titulación universitaria para ejercer como orientador (se accede por curso de formación de un año en la universidad o por formación en la empresa).</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Itinerarios educativos más reducidos y comprensivos.</li> <li>▪ Un único título de la ESO con independencia del itinerario elegido o la vía de acceso (diversificación, programas de iniciación profesional...)</li> <li>▪ Tipos de centros: públicos, privados y concertados, con independencia del nivel académico del alumno.</li> <li>▪ La iniciación profesional se recibe a través de materias impartidas en el mismo centro de la ESO. Igual ocurre con la formación profesional aunque en este caso la FCT se suele realizar en empresas fuera del centro.</li> <li>▪ El currículo además de adaptado a las necesidades del alumno tiene como objetivo la formación integrada y comprensiva.</li> <li>▪ Titulación universitaria superior para acceder al título de orientador (licenciatura en psicología, pedagogía o psicopedagogía).</li> </ul> |

Hay algunas cuestiones en el sistema educativo inglés y en el trabajo que realizan los orientadores que encontramos interesantes y que podría ser conveniente su aplicación en nuestro sistema.

1. El Uso de su **Base de Datos CORE** (Careers Office Record Environment) en la que están recogidas todas las actuaciones que los orientadores realizan (expediente de cada caso, informe de evaluación y evolución del mismo, memoria de actuación...). El interesado puede acceder, mediante clave de acceso, a un área específica donde puede revisar las ofertas de formación y empleo, actualizar su currículum vitae, solicitar información a su asesor, etc. Los orientadores y asesores reciben instrucción sobre el uso de dicha base de datos y forma parte de su herramienta de trabajo.
2. Hay una gran cantidad de **información en la red** sobre recursos de formación y empleo, mercado laboral, educación a la que el usuario puede acceder con bastante facilidad.
3. La idea de realizar un **seguimiento a aquellos alumnos mayores de 16 años que no acaban la enseñanza obligatoria** o de aquellos menores que abandonan los estudios es un área de trabajo de los orientadores ingleses y nos parece interesante poder implantar en nuestro sistema.
4. Existe una **red de servicios interconectados con un organismo central** que recibe toda la información que dichos servicios generan (y que trabajan en áreas como orientación sexual y de la salud, seguimiento de alumnos con fracaso escolar fuera del sistema educativo, casas de acogida para jóvenes que provienen de familias desestructuradas o con problemas judiciales, jóvenes embarazadas...). El objetivo de este organismo es conocer el trabajo de los diferentes colectivos a fin de coordinar y acercar dicha información y recursos a los que pudieran necesitarlo.

## CONCLUSIONES

El sistema educativo inglés tiene que responder a un contexto social deprimido, esto último favorece un alto porcentaje de abandono en los estudios. Los padres no son capaces de motivar y apoyar a sus hijos en su desarrollo personal y en su madurez.

Existen muchos programas en marcha y profesionales con buena voluntad y disposición de trabajar en ellos, pero estos proyectos se establecen en función de unos objetivos a cumplir por las empresas de carácter privado que han concursado y obtenido la adjudicación de los servicios de orientación, recibiendo fondos del Estado. Los resultados se evalúan a través de informes, memorias y datos estadísticos pero desconocemos la existencia de un servicio de inspección riguroso y fiable que valore la consecución real de los objetivos.

En nuestra opinión existe un problema de base en la sociedad inglesa, y son los prejuicios sociales y culturales muy arraigados por la tradición; lo que, con los años, ha dado lugar a un empeoramiento de la situación. A nuestro parecer, a esto hay que añadir una escasa voluntad política para cambiarlos. Es una sociedad que vive en una estructura de clases y como consecuencia se fomenta la segregación social, racial y de la persona. A los jóvenes con problemas de conducta, comportamientos violentos, padres adolescentes o con situación de abandono se les ofrecen muchos programas de acogida y de formación, pero creemos que no resultan efectivos. En el fondo se les “margina” y sus expectativas de futuro son muy escasas. Quizás parte del problema radique en dejar en manos de la iniciativa privada una cuestión, tan fundamental para el desarrollo y progreso social, como es la orientación; ya que, a nuestro entender, el fin último de estos servicios son los resultados económicos, es decir cuantitativos y no cualitativos, con lo cual esto supone un riesgo en la eficacia de la consecución de resultados.

Aún así, valoramos muy positivamente el esfuerzo de los profesionales de la orientación en Reino Unido por llevar a cabo estos programas con el fin de ayudar a los jóvenes y a la población en general a mejorar su situación.

# SUECIA

Valdemarsvik, 5 al 9 de Mayo

▶ Índice



## SUECIA

### THE EDUCATIONAL AND GUIDANCE SYSTEM IN A SMALL ARCHIPELAGO COMMUNITY IN SWEDEN.

#### FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Lugar: la comunidad del pequeño archipiélago de Valdemarsvik, situado en la costa este de Suecia, unos 200 kilómetros al sur de Estocolmo.

Fechas: Del 5 al 9 de mayo de 2008.

#### PARTICIPANTES

Ignacio Rodríguez Díaz orientador del IES “San Telmo” de Jerez de la Frontera (Cádiz).

Albert Sardans Castell orientador del Equipo de Asesoramiento y Orientación Psicopedagógico de la comarca del Bages en Catalunya).

#### OBJETIVOS

- Conocer el sistema de Orientación y Asesoramiento que se realiza en una pequeña comunidad rural de Suecia.
- Conocer el sistema educativo sueco visitando escuelas.
- Estudiar el entorno rural e industrial de la comunidad.
- Conocer el funcionamiento de la Formación Profesional, especialmente las prácticas en empresas y cómo estas colaboran con las escuelas.
- Conocer los sistemas de Orientación para el empleo.

#### DESARROLLO DEL PROGRAMA

Como podemos ver en el horario de la página siguiente, el programa incluyó visitas:

- Al ayuntamiento de Valdemarsvik.
- A diversas empresas locales: un pequeño astillero que almacena y repara embarcaciones durante el largo invierno, una granja de vacas que produce leche para el mercado interior, un invernadero especializado en la producción de tomates, una industria metalúrgica local y una empresa de construcción de casas de madera.
- A la oficina de empleo de Valdemarsvik.
- A la pequeña escuela de educación primaria de Gryt y la escuela de educación secundaria obligatoria de Valdemarsvik (Vammarskolan).
- A la escuela de educación post-obligatoria de Valdemarsvik (Valdemarsviks Gymnasium) con sus programas de metal, de artesanía y diseño, de carpintería, de masaje y turismo, y programas de formación individualizada.
- Al centro de orientación vocacional de Norrköping.
- Al campus de la universidad de Norrköping.

Estuvimos siempre muy bien acompañados por Freddy Moberg y Hans Söderberg, orientadores que trabajan en un centro de educación secundaria obligatoria y post-obligatoria respectivamente.

## HORARIO EN VALDEMARSVIK / SUECIA

Lunes 5 de Mayo – Viernes 9 de Mayo

|                        | <b>Morning</b>   | <b>Afternoon</b>   | <b>Evening</b>                       |
|------------------------|--|--|--------------------------------------|
| Lunes<br>5 de mayo     | <p>Bienvenida y presentación en el ayuntamiento de Valdemarsviks con Siw Ringvall, concejal de educación y con Göran Trysberg concejal de turismo.</p> <p>Visita al pequeño astillero de Gryts Varv y Fyrudden/Ekön.</p> <p>Comida con el director de la escuela de educación primaria de Gryt, y visita de las instalaciones de la escuela.</p> | <p>Visita de la oficina de empleo de Valdemarsvik.</p> <p>Introducción a los sistemas educativo y de orientación sueco y español (Hans, Freddy, Albert y Ignacio).</p> | Tiempo libre                         |
| Martes<br>6 de mayo    | Visita a pequeñas compañías locales.   | Visita a compañías locales del metal y de la construcción.   | Davidssons Bowling Restaurant.       |
| Miércoles<br>7 de mayo | Visita del Valdemarsviks Gymnasium (la escuela donde trabaja Hans).<br>Comida en Folkets Hus.  | Visita de la Vammarskolan (la escuela donde trabaja Freddy).   | Visita a la casa de Hans en Gamleby. |
| Jueves<br>8 de mayo    | Visita a la ciudad Norrköping. Centro de orientación vocacional I campus de la universidad.  |  | Visita a la casa de campo de Freddy. |
| Viernes<br>9 de mayo   | Información sobre el sistema educativo sueco.  | Viaje en barca con pescadores locales en el archipiélago.  | Noche final con típica comida sueca. |

## ASPECTOS RELEVANTES, DIFERENCIADORES O INNOVADORES DEL PAÍS VISITADO EN LO QUE SE REFIERE A ORIENTACIÓN

El currículum, los objetivos nacionales y las orientaciones para la educación pública recaen sobre el Parlamento sueco y el gobierno. Pero cada Ayuntamiento debe determinar el funcionamiento de sus escuelas



mediante un plan de educación local que describe la financiación, la organización, el desarrollo y la evaluación de las actividades escolares en su municipio. El director de cada escuela diseña un plan de trabajo de acuerdo con las bases anteriores y consultando con los profesores de la escuela y con otro personal. La Agencia Nacional para la Educación se encarga de evaluar, seguir y supervisar el sistema escolar público en Suecia, para lo cual se realizan pruebas de evaluación y diagnóstico que proporcionen datos fiables sobre el nivel que están alcanzando los alumnos. Precisamente el día de nuestra visita a la Valdemarsviks Gymnasium pudimos constatar como todos los alumnos suecos realizaban aquel día y a la misma hora una prueba de evaluación.

La educación obligatoria incluye un programa de nueve cursos para alumnos entre los 7 y los 16 años, grados 1 a 9, que normalmente se lleva a cabo en las escuelas regulares de educación obligatoria. En comunidades con población diseminada los niños pueden acudir a las escuelas “Sami”, las cuales cubren los grados 1 a 6. Hay escuelas especiales que ofrecen un programa de 10 años para alumnos sordos y con baja audición. La escolarización obligatoria incluye programas para alumnos con dificultades de aprendizaje. A petición de los padres, un niño puede ser escolarizado un año antes, a la edad de 6 años.

Como pudimos comprobar en nuestra visita a la Vammarskolan, el agrupamiento de los alumnos en los centros de educación secundaria constituye un elemento a resaltar: cada uno de los grupos es heterogéneo en cuanto a sexo, escuela Sami de procedencia, dificultades de aprendizaje... pero se intenta que todos los grupos sean homogéneos entre ellos, es decir, que las diferencias entre ellos sean mínimas. Existen profesionales especializados en la atención a alumnos con necesidades educativas especiales, y atención en pequeños grupos para alumnos con dificultades de aprendizaje para ayudarles a mejorar su nivel de sueco, inglés y matemáticas. También existe un programa concreto de acogida para alumnos inmigrantes o refugiados.

Los recursos económicos, humanos y materiales son envidiables. Cuentan con aulas específicas y maquinaria especializada para que los alumnos puedan tener suficiente conocimiento de las diferentes familias

profesionales para así poder ser mejor orientados. Destacamos la clase de economía doméstica, la de costura y confección, el taller de carpintería, el taller de metal, la clase de música y la de arte, con un equipamiento envidiable. Pudimos comprobar en algunos de ellos el trabajo práctico realizado por todos los alumnos, chicos y chicas. Teniendo en cuenta que las escuelas que hemos visitado se sitúan en lugares con población pequeña, se hace patente los esfuerzos de la administración por garantizar estándares de calidad. La implicación del profesorado en su trabajo es notoria así como los niveles de exigencia impuestos, lo que se considera normal dados los recursos invertidos. Destacamos así mismo la práctica ausencia de problemas en la convivencia entre el alumnado y la implicación de los mismos en tareas de mantenimiento de la escuela.

La labor tutorial es ejercida por profesores y los orientadores ayudan en esta labor, sin embargo no existe un plan conjunto que aglutine toda la acción tutorial, a diferencia de lo que ocurre en nuestros institutos.

La gran mayoría de estudiantes pasan directamente a la educación secundaria post-obligatoria, la cual esta organizada en 17 programas nacionales de 3 años de duración cada uno. Cada uno de estos programas ofrece una amplia educación básica. Estos programas son: puericultura, construcción, energía, artes, mecánica de vehículos, electricidad, hostelería y restauración, industria, tecnología, ciencias sociales, salud, ciencias naturales, administración, artesanía, alimentación, medios de comunicación y recursos naturales. Todos estos programas tienen tres materias comunes: sueco, inglés y matemáticas. Al lado de estos programas nacionales, existen también programas individualizados de cuatro años de duración especialmente diseñados para alumnos con graves dificultades de aprendizaje, los cuales están orientados a la formación profesional. La educación secundaria obligatoria y post-obligatoria se imparten en centros distintos; los que imparten estos programas son los “Gymnasium”.

Cabe destacar que los esfuerzos del sistema están orientados a evitar el fracaso escolar de los alumnos; no se trata de ofrecerles vías alternativas, sino de facilitarles las ayudas necesarias para superar sus dificultades y prepararles, con la cualificación debida, para acceder a un empleo.

El asesoramiento y orientación se lleva a cabo a través de profesionales que desarrollan su trabajo en el entorno educativo directamente; estos profesionales se encargan de recopilar toda la información necesaria para guiar al alumnado mediante contacto con otras escuelas y universidades.. Esto no tiene diferencias con el trabajo que se realiza en la mayoría de comunidades autónomas de España, pero sí en Cataluña donde no hay orientadores en centros sino que son profesores de psicología y pedagogía. El orientador trabaja directamente con los alumnos, estableciendo un proceso de diálogo en torno a sus capacidades, aptitudes, habilidades y a los estudios y profesiones hacia las cuales desean encaminarse en el futuro.

Cabría destacarse que algunos alumnos tienen dificultades en lo que respecta al transporte por las características del entorno, rural con lagos e islas. La población además está muy dispersa. Aún así, los resultados son muy satisfactorios. Es sorprendente el alto nivel de conocimiento que el alumnado y la población tienen del idioma inglés; aún teniendo lengua propia, todo el mundo responde en inglés si así se les pide.

En Suecia también se da gran importancia a la educación de adultos, la cual se lleva a cabo en las escuelas de educación de adultos (Komvux) o en la educación de alumnos con dificultades de aprendizaje (Särvux). Las Komvux también ofrecen programas de educación continua, los cuales proporcionan formación específica en determinados campos profesionales. La “Agencia Sueca para el Aprendizaje Flexible” sirve de complemento a los programas municipales para adultos que no pueden estudiar en las ciudades o comunidades donde viven. Parte de los programas son a distancia, y además los estudiantes hacen visitas regulares a las escuelas para recibir instrucción directa. “Sueco para Inmigrantes (SFI)” está destinado a ofrecer a los recién llegados conocimiento acerca del idioma sueco y de la sociedad sueca.

Existe un sistema de orientación vocacional y profesional de carácter regional y soportado por el municipio que asiste a todas las personas que así lo soliciten, jóvenes y adultos. Tuvimos la oportunidad de visitar la “Infoteket” de Norrköping, una oficina de orientación a la cual pueden dirigirse todas aquellas personas que desean recibir información sobre

estudios o orientación profesional; la consulta es completamente anónima, a nadie se le piden sus datos personales.

En el año 2002 más de la tercera parte (43%) de los estudiantes continuaron sus estudios en niveles de educación post-secundaria. Las universidades y las instituciones de educación superior ofrecen a los estudiantes programas específicos o cursos individuales. La mayoría de universidades y instituciones de educación superior en Suecia son estatales, y están localizadas en más de 20 ciudades en todo el país. Tuvimos oportunidad de visitar el antiguo centro industrial de Norrköping, donde sus antiguas fábricas han sido rehabilitadas y actualmente albergan el campus universitario, museos, un auditorio... Es de destacar el valor tan importante que la comunidad da a la educación y lo importante que es para las familias que el alumnado permanezca el máximo tiempo posible en el sistema educativo.

## CONCLUSIONES

A modo de conclusión quisiéramos destacar algunos aspectos del sistema educativo y de orientación en Suecia, sea por lo interesante de los mismos o por el contraste con respecto a los de nuestro país:

- La importancia del idioma inglés, al mismo nivel que el sueco y las matemáticas como asignaturas básicas en las etapas de educación primaria i secundaria.
- La espléndidos talleres con los que estaban dotados los centros de educación secundaria (cocina, confección, arte, carpintería, metal)
- El hecho que se cursen la educación secundaria obligatoria y post-obligatoria en diferentes escuelas.
- La no diferenciación entre bachillerato y formación profesional como vías alternativas y diferenciadas en la educación secundaria post-obligatoria, y la concreción de esta en 17 programas posibles.
- La existencia de programas individuales para aquellos alumnos que los requieren, adaptados a sus características y necesidades.

- La coordinación entre los centros de educación secundaria y las empresas.
- La presencia de orientadores con funciones específicas y no lectivas en todos los niveles educativos de la educación secundaria obligatoria y post-obligatoria, y en la universidad.

Nuestra estancia en Valdemarsvik ha sido además de productiva y estimulante una ocasión para conocer un tipo de vida interesante y diferente al que llevamos en nuestras ciudades. Así mismo ha supuesto una muy buena oportunidad para ampliar los contactos que tenemos con compañeros de otros países de forma que se puedan concretar otros proyectos en el futuro.

La organización del programa ha sido ejemplar así como el nivel de atenciones recibido por parte de los responsables y familiares. La cálida acogida de la comunidad así como su afán por compartir su trabajo y experiencia nos beneficiarán a buen seguro en el futuro. En definitiva, que la experiencia ha resultado del todo positiva y gratificante.



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN

**MINISTERIO DE EDUCACIÓN**

SECRETARÍA DE ESTADO DE EDUCACIÓN  
Y FORMACIÓN PROFESIONAL

Subdirección General de Orientación y Formación Profesional

Edita:

© SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA

Subdirección General de Documentación y Publicaciones

Catálogo de publicaciones del Ministerio: [educacion.es](http://educacion.es)

Catálogo general de publicaciones oficiales: [060.es](http://060.es)

Fecha de edición: 2009

NIPO 820-09-374-8

Depósito Legal XXXXXXXXX

Imprime: XXXXXXXXX